

Feltbreve 1915-18

fra

Andreas A. May



Cernizov, Russland.

K.u.K.
3. Armee.

Arne May

K.u.K.
2. Armee.

1915/18

Feltbreve 1915-18 fra Andreas A. May.

Copyright © 2014 Arne May

Eget forlag
Caroline Amalie Vej 12
2800 Kgs. Lyngby
arne.may@webspeed.dk

1. udgave
ISBN: 978-87-997210-2-3
Indbinding: E-BOG, PDF

Omslag: Arne May
Tegninger: Andreas A. May
Oversættelser: Arne May

Billede på forsiden:
Andreas står som nr. 3 fra venstre bagerst.

Prologen

Fra Svensk i Sædekornet, Søndag 19. Marts 1916.

Hans. A. May

Hvem hvisker til stridende Hjerte om Fred?
Hvem leder din Fod paa det farlige Sted?
Hvem staar ved din Side, naar du holder Vagt?
Hvem bar al din Synd i sin blodige Dragt?
Det er Herren.

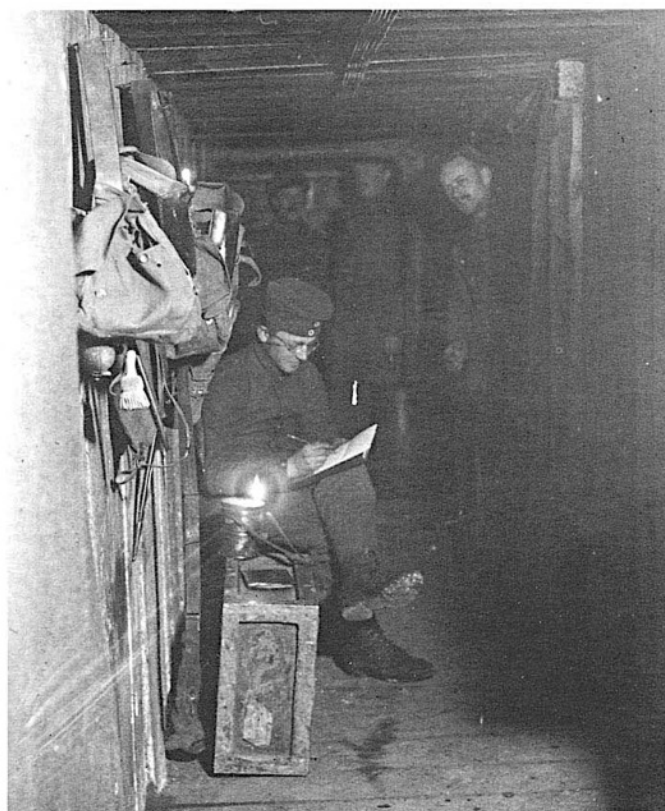
Hvem følger i Nøden den enlige Sjæl?
Hvem sørger for Livet, det altid gaar vel?
Hvem tørrede Taaren fra Kinden saa Vaad?
Hvem milnede den sørgendes haabløse Graad?
Det er Herren.

Hvem kræger i Ørkenen det tørstige Faar?
Hvem støtter den Fod, som paa Bjergstien gaar?
Hvem klæder den Fattige, lindrer hans Nød?
Hvem mætter de hungrige Munde med Brød?
Det er Herren.

Hvem banker paa Hjertet med vækkende Slag?
Hvem var det, du glemte fra Barndommens Dag?
Hvem raaber og vinker og kalder paa Dig?
Hvem byder saa kærligt, o, kom dog til mig?
Det er Herren.

Hvem møder dig hist paa den himmelske Strand?
Hvem fører dig frelst ind i Frihedens Land?
Hvem bar dine Byrder, hvem førte din Sag?
Hvem staar ved Guds side paa Regnskabets Dag?
Det er Herren.

Indledning



Soldat i færd med at skrive feltpostbrev. Feltposten var eneste forbindelse mellem front og hjem og derfor af stor betydning for både soldaten og hans familie. Brevskriveren befinder sig i et velbygget underjordisk dækningsrum (en »understand«), men belysning og pladsforhold er begrænsede. Billedet er sandsynligvis taget i Hindenburglinjen på vestfronten 1917/18. (MS – Sønderborg Slot)

Billedet ovenover er fra bogen "Sønderjyderne og den store krig 1914-1918" fra Museum Sønderjylland og viser min farfar, Andreas Andresen May, som sidder og skriver.

Allerede den 4. august 1914 måtte mine oldeforældre sende deres ældste søn i krig. Han faldt i Belgien allerede den 18. august 1914. Den 11. maj 1915 var det så den yngste søns tur. Digtet i prologen, som oldefar havde skrevet af på indersiden af omslaget i det første hæfte, fortæller ganske godt, i hvilken sindstemning mine oldeforældre da var.

Andreas A. May skrev ofte breve hjem, i starten for at berolige forældrene, senere som en slags dagbog. Over 500 breve blev det til. I snit har han sendt et brev afsted med 2-3 dages mellemrum. Brevene giver et godt indblik i en prøjsisk soldats dagligdag under 1. verdenskrig.

Hans far, Hans Andresen May, skrev alle feltbrevene af i en række små linierede hæfter, 5 stk i alt. Jeg er overbevist om, at det var hans måde, at håndtere angsten for sønnens skæbne på.

Afsnittene skrevet i kursiv og dateret, Guderup 1919, er hentet

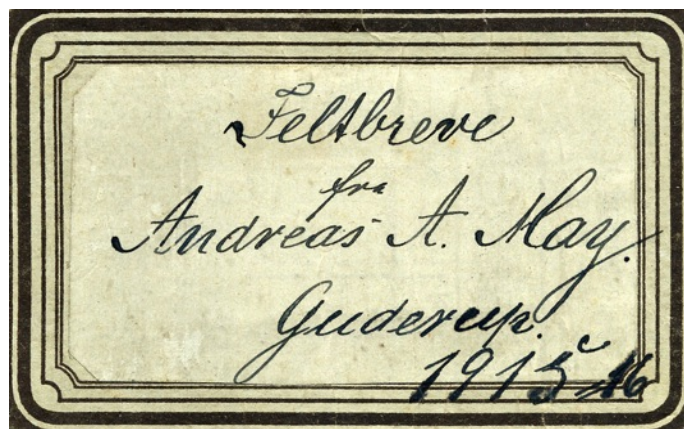
fra et hæfte, hvor farfar skrev sine oplevelser ind i, lige efter han var kommet hjem. Det var hans forsøg på at få mareridterne ud af hovedet.

[Bemærkninger i firkantet parates er mine.]

Brevene står her nøjagtig som oldefar skrev dem i hæftet. De breve, der blev skrevet på tysk, er også på tysk her, men med en dansk oversættelse.

Arne May
Kgs. Lyngby, 2014

Feltbreve 1915-16



Guderup 1919.

De fleste af mine skolekammerater og bekendte meldte sig frivilligt. Vi dansksindede holdt os tilbage. Hvis vort tyske "Fædreland" pålagde os den pligt at deltage, måtte vi jo lystre, ellers ikke. Enkelte forsøgte at bjerge livet ved at gå over grænsen til Danmark. Lige fyldt 19 år måtte jeg på session i Sønderborg den 5. januar 1915. Under normale forhold var jeg nok blevet kasseret, men til krigstjeneste var jeg god nok, trods nærsynethed og spinkelhed. Fra nu af var jeg undergivet den militære øvrighed.

Den 1. april 1915 fik jeg mit lærebrev som købmand hos korn og foderstof firmaet H.G.Storke i Augustenborg og blev overflyttet til trælastafdelingen. Indkaldelsestruslen hang over mit hoved, og den 9. maj 1915 kom den. Jeg skulle møde på kasernen i Flensborg den 11. maj. Samme dag beordredes jeg videre til Aabenraa. Jeg forlod hjemmet i Guderup den 10. maj 1915 kl. 5 eftermiddag for at drage i krig. Jeg logerede om natten i Sønderborg sammen med flere lidelsesfæller og fortsatte den 11. om morgen med toget kl. 5:58 til Flensborg. Ved middagstid var vi inddelte og rejste kl. 2:10 til Aabenraa, hvor jeg blev tildelt 1. komp. 2. batt. Her ankommet kl. 16 fik vi bøttesuppe, hvorefter vi blev indkvarteret i Stadsteaterets store sal. Kristi Himmelfartsdag den 13. fik vi udleveret det feltgrå tøj, og 2 dage senere måtte vi aflægge den tyske kejser vor troskabsed.

Nu gik dagene hen med instruktion og øvelser. Den værste bussemand for en prøjsisk rekrut er underofficeren. I Aabenraa var "Gefreiterne" næsten de værste. Disse herrer, der så deres fordel i at eksercere med rekrutter i stedet for at tjene deres fædreland i felten, plagede os ofte sådan med vedvarende legemlige øvelser i marken, tit i den værste pløre, med at rive ens pænt byggede seng ud

på gulvet, måske ti senge i træk, fordi sengen ikke var ordnet nøjagtig i linie med de andres - ved at lade en skure WC rummet med tandbørste og lignende drillerier, så raseriet var lige ved at overmande besindelsen.

Aabenraa d. 10.5.15

Kjære Forældre! Vi er idag kl. 4 ankommen hertil og har faaet tildelt Lönning og Bröd, faaet anvist Soveplads paa en Straasæk i Salen paa Stad=Theater. Ellers alt vel, skriver imorgen mere. Eders Andreas.

Apenrade d. 16.5.15

Liebe Eltern! Es ist nun verboten Dänisch zu schreiben, und muss deshalb deutsch schreiben. Ihr habt wohl meine Karte bekommen. Ich habe es ganz gut, der Dienst ist nicht so anstrengend. Meine Beine sind Abend natürlich etwas stramm. Wollt Ihr nicht den verschliessbaren Koffer herschicken, und etwas Butter, und etwas Geld, da meine Uhr entzwei gegangen ist. Herzlichen Grüss - Euer Sohn Andreas.

[Kære forældre! Det er nu forbudt at skrive på dansk og må derfor nu skrive på tysk. I har vel fået mit kort. Jeg har det ganske godt, tjenesten er ikke så anstrengende. Mine ben er naturligvis lidt ømme. Jeg beder jer sende mig den aflåselige kuffert og lidt smør, og lidt penge da mit ur er gået i stykker. Hjertelig hilsen jeres søn Andreas.]

Aabenraa d. 19.5.15

Kjære Forældre! Modtog igaar Aftes Kufferten og iaften Pakken, hvorfor mine hjærteligste Tak. Uret trængte til at blive rengjort sagde Uhrmageren, jeg gav 2 Mark derfor. Jeg sender Eder mine Stövler en af dagene, da vi har faaet Stövler udleverende. Jeg ved ikke om de kan blive rep., Kappen er snart gaaet helt fra, for ellers er jeg nödt til at faa et Par ny, disse kan jeg ikke godt benytte i Pindsen, det er alt for svært at gaa med dem altid. Jeg kan faa et gode her til 14,50 Mark, kan I ikke sende Pengene saa snart som muligt, saa jeg kan faa dem til Pindsen. Smörret kom til rette tid, for jeg havde ikke mere. Jeg hörte nok i Flensborg at Jörgen Jespersen var kommen til Rendsborg, han vilde hellere have været hertil. Ellers gaar alt godt, jeg har 7-8 Timers Tjeneste hver Dag. Paa Söndag var jeg inde paa Skrivestuen fra 1-5 sammen med en anden Kontorist fra Sönderborg. Det var just ikke

passende i vor Fritid, ellers vilde vi jo gjerne. Til Slut en kjærlig
Hilsen fra Eders Andreas.

Aabenraa d. 3.6.15

Kjære Forældre! Hvorledes gaar det derhjemme, Hvorledes gaar det Kathrine. Mig gaar det temmelig godt. Imorgen skal vi paa den første Marschtur, men jeg troer ikke vi skal saa vidt. for vi har faaet den første indsprøjtning idag. Det gjør lidt ondt, men ellers skader jeg ikke noget derefter, hvorledes gaar det J. Jespersen og Hans Thordsen? Kan I ikke sende mig nogle Fødevarer og Penge, for de er stukken af med mit Smør, saa jeg har maattet kjøbe noget andet. Vi har ogsaa maattet kjøbe et Par Böger og Börster. Kommer der nogen hertil paa Søndag. Jeg tror Maria og Dora fra Hörup kommer. Ellers gaar alt ved det gamle, en Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

Aabenraa d. 8.6.15

Kjære Forældre! Min hjærteligste Tak for Pakken, som jeg modtog imorges. Maria, Sidde, Dora og Peters Brud var her paa Søndag. De kom om Morgen med det første Tog fra Graasten og rejste igjen kl. 8 om Aftenen, jeg skulle hilse Eder fra dem. Kommer der ikke en af Eder herover paa Søndag. Jeg vil see, om jeg kan faa Orlov om 14 dage. Igaar fik vi den anden Indsprøjtning og imorgen skal vi have den tredie. Det er ikke så farligt, som jeg havde troet, der er endnu ingen, der er bleven syge deraf. Ellers gaar det godt. Kan I ikke tage nogen Rabarbergrød med, naar I kommer, Peter har ogsaa faaet nogen sendt, naar den er temmelig tyk, gaar det nok. Tændstikker er forfærdelig sløve her, jeg har ingen havt i fjorden Dage, for de er alt for dyre, at köbe. Nu maa jeg slutte for det er Sengetid. De hjærteligste Hilsner sendes alle af Andreas.

Aabenraa d. 15.6.15

Kjære Forældre! For pakken, som jeg modtog igaar, min hjærteligste Tak. Desværre var Glasset helt i stykker, saa jeg maatte kaste Indholdet bort. Rabarbergrøden smagte godt, jeg Kjøbte en Flaske Mælk dertil hos Mælkemanden, den koster 12p. H. Magnus, M. Davidsen fra Blæsborg og Georg Schmidt fra Wollerup var her paa Søndag og besøge mig. Igaar fik vi den Fjerde Indsprøjtning og skal have den femte og sidste i Overmorgen. I Morgen skal vi pa en lille Marchtur igjen, vi marcherer af kl. 6, men kommer nok hjem igen til Middag. Tjenesten er slet ikke saa slem, jeg kan let holde det ud. Jeg

staar mig godt hos vor Underofficer, han har slaaet mig for som Vinker [med signal flag], og jeg har allerede været med ved den første Instruktion. Jeg studerer hver Aften paa Morsetegnene, som jeg skal kunne udvendig til paa Torsdag. Kan I ikke lave mig et lille hvidt Flag. Stokken skal være ca. 55-60 cm lang og 1 cm i gjennemsnit, Flaget skal være 40x50 cm og skulle gjerne være sømmet. Et lille gummibaand til at holde det sammen, naar det er sammenrullet. Kan I ikke sende lidt Tobak, for jeg har kjøbt en lille Pibe. En Pölse og lidt Pudersukker og saadan noget var heller ikke af vejen. Jeg giver ind morgen om Orlov til paa Söndag og skal nok skrive eller telegraphere naar jeg ikke faar det at vide tidligt nok. Peter Nielsen vil ogsaa have Orlov paa Söndag. Saa vil jeg slutte med de hjærteligste Hilsner fra Eders Andreas.

Apenrade d. 17.6.15

Liebe Eltern! Habe leider keinen Urlaub bekommen können diesmal, aber vielleicht später. Zu Deinen morgigen Geburtstage meinen herzlichen Glückwunsch. Ich bekam heute ein Paket von Sidde, sie ist wohl jetzt in Guderup. Sonst geht alles beim alten. Herzlichem Grüss von Euren Andreas.

[Kære Forældre! Jeg kunne desværre ikke få orlov nu, men måske senere. Min hjærteligste lykønskninger til din fødselsdag i morgen. Jeg fik i dag en pakke fra Sidde, hun er vel nu i Guderup. Ellers går alt ved det gamle. Hjærtelig hilsen fra jeres Andreas.]

Aabenraa d. 20.6.15

Kjære Forældre! For Pakken, som jeg modtog igjennem P. Jensen min hjærteligste Tak. Som han vel har fortalt, ligger jeg på Revier siden Fredag morgen, men jeg er nu kommen mig igjen. Jeg havde forvredet min Fod og gik dermed i to Dage og tænkte det gik over af sig selv. Jeg bliver nu udskreven imorgen tidlig og maa saa gjøre Tjenesten med igjen. De andre har imedens faaet Tornystre og Hjelm udleverede. Jeg maa nu see, at skaffe mig noget imorgen Formiddag. Næste Söndag skal vi til Haderslev til Skarpskydning, vi skal marschere af kl. 4 eller 5 om Morgen. Vi faa saa nok ingen Söndagsro den gang. Kan I ikke sende mig nogle Penge og Smör, for Smörret er dyrt og jeg har maattet kjøbe et Pund og Sehektobak og andre smaa Udgifter. Jeg har laant 2 Mark og har knap en Mark i Lommen. Jeg havde ventet, at en af Eder var kommen idag, men det havde jo heller ikke passet saa godt, da jeg jo har været indespærret

paa Revieret som Syg. Ellers gaar alt ved det gamle. Mange hjærtelige Hilsner til Alle. Eders Andreas.

Aabenraa d. 4.7.15

Kjære Forældre! Som jeg skrev til Kathrine kunde jeg ingen Orlov faa idag, da vi marscherer af imorgen tidlig. Næste Söndag faar jeg det nok heller ikke, men saa er der vist bedre Udsigter derefter, naar man da har skudt godt. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas. Også en hilsen fra P. Nielsen.

Aabenraa d. 9.7.15

Kjære Forældre! For Pakken, som jeg modtog i Eftermiddag min hjærteligste Tak. Vi er imiddags ankommen hertil igjen. Jeg har skudt temmelig godt i Haderslev. I Söndag Morgen reiser vi til Lokstedt, saa det nytter ikke I kommer herhen. Jeg skriver imorgen mere. Andreas.

Lokstedt d. 12.7.15

Kjære Forældre! Vi er nu ankommen hertil. Skydningen i Haderslev gik helt godt. Jeg har opfyldt Betingelserne de meste gange og ved den sidste övelse i frihændig staaende var jeg den bedste i mit Korporalskab. Vi kommer nok tilbage paa Torsdag. Kan I ikke skrive mig til, den Grund I ved nok, hvorpaa jeg kunde faa Orlov, saa vil jeg prøve paa om jeg kan faa Orlov Lördag og Söndag. Ellers gaar alt godt. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

N.B. Kan I ikke sende mig et par Mark til Hjemreisen for de to Mark jeg fik slog til, til Photographierne.

Guderup 1919.

Efter 6 ugers forløb havde jeg det held at komme til en særlig afdeling, nemlig "Blinker Abt." - signaltjeneste. Her lærte jeg morsetegnene og læsning af generalstabs kort, som jeg senere fik ret god brug for. Midt i juli blev vi sendt til Haderslev og senere til Lockstæder lejren i Holsten til skarpskydning, derefter fik vi hver 3 dages orlov. Jeg rejste med damperen "Stevning Nor" hjem. Så snart vi var kommet tilbage til tjenesten, blev vi ny udklædt fra top til tå og var således parat til at afgå til fronten.

Aabenraa d. 20.7.15

Kjære Forældre! Lykkelig og vel ankommen hertil igjen. Jeg traf en Deel Bekjente paa Gaden i Sönderborg, deriblandt Dansemester

Petersen, som jeg skulde hilse Eder fra. Vi maatte vente en 1/4 Timestid i Tinglev. Toget var helt fuldt med Soldater, at vi maatte staae op den meste Vej. Vi har Vinken [*med signal flag*] hver dag, saavel som Onsdag og Lördag, saa jeg næsten ingen Tjerneste gjør med. Der siges at vi udbildes specielt i en 6 Ugers Tid, saa vi ikke kommer bort med de andre, som vist ikke bliver her saa længe, der tales om næste Uge. Ellers gaar det helt godt. Hjærtelig Hilsen til Kathrine og Eder fra Eders Andreas.

Aabenraa d. 25.7.15

Kjære Forældre! Vil meddele Eder, at vi nu er bleven inddelt i en Transport, som skal bort i denne Uge. Der blev spurgt hvem der gik frivillig med, og saa traadte de frem allesammen omtrent, og jeg med. Der var saa alt for mange, vi skulde kun være 71 Mand, men der skal en Transport bort om en Ugestid, saa vi har ikke meget at fortryde paa om vi ogsaa kommer bort en Uge før de andre. Kan I ikke sende mig et par Mark, da der er enkelte Ting, som vi skal kjøbe først. Jeg ved ikke om Fader kan komme herover paa Tirsdag, saa kan han jo give mig dem. Vi har fået Tøi idag, saa vi er helt pæne. Peter Nielsen kommer ikke med, Peter Jensen heller ikke. Til Slut de hjærteligste Hilsner fra Eders Andreas.

Geschrieben d. 29.7.15

Kjære Søster! or dit Kort min hjærteligste Tak. Som Du jo nok ved er vi bleven indkaldt paa Søndag. Vi kommer nok ikke bort før paa Lördag. Jeg fik Kort fra Chresten igaar. Jeg sender nok Kufferten hjem iaften og Nøglen sender jeg i et Brev. Hjærtelig Hilsen fra Din Broder Andreas.

Aabenraa d. 30.7.15

Kjære Forældre! Endnu er vi her i Aabenraa, men det varer vistnok ikke længe mere. Felwebelen sagde idag, at vi skulle bort Søndag Formiddag. Vi har Støvlerne udleveret og Bösserne faar vi imorgen, der er kommen helt ny Geværer med Banen idag. Den anden Transport bliver inddelt imorgen Aften hvor Resten kommer med. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Aabenraa d. 1.8.15

Kjære Forældre! Sendte Eder Kufferten igaar aftes, og sender Eder Nøglen dertil idag, vi reiser i middag kl. 1.36 herfra og skal i

Rensborg sammenlades med nogle derfra. Jeg skal nok skrive Eder hvor vi kommer hen hver Dag. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Schleswig d. 2.8.15

Liebe Eltern! Wie ich gestern schrieb, sollten wir schon gestern mittag weg, aber das wurde nichts, dagegen sind wir heute 1 Uhr 36 von Apenrade abgefahren. Wir bekamen Liebesgaben auf dem Bahnhofe: Cigaren, Check und Chokolade. Ueberall wurden uns Rosen und andere Blumen zugeworfen. Herzl. Gruss Andreas.

[Kære forældre! Som jeg skrev igår, skulle vi allerede være rejst igår, men det blev ikke til noget, derimod er vi afgået fra Aabenraa i dag Kl. 1:36. Vi fik kærlighedsgaver på banegården: cigarer, pibetobak og chokolade. Vi fik vi tilkastet roser og blomster overalt. Hjærtelig hilsen Andreas.]

Wittenberge-Osterburg 3.8.15

Liebe Eltern! Wie Ihr sieht entfernen ich mich immer mehr der lieben Heimat. Wir sind jetzt eben um 5 Uhr morgens im Zug von Wittenberge abgefahren, wir kamen dort um 4 Uhr an, und bekamen Morgen Kaffe und 1½ Brot. Geschlafen hab ich freilich nicht gut in meinen Coupeecke, aber doch leidlich. Herzl. Gruss Andreas.

[Kære forældre! Som I ser fjerner jeg mig mere og mere fra det elskede hjem. Vi er lige nu kl. 5 morgen afgået fra Wittenberge, vi ankom dertil kl. 4 og fik morgenkaffe og 1½ brød. Jeg har ikke sovet særlig godt i mit kupé hjørne, men dog en smule. Hjærtelig hilsen Andreas.]

Breslau d. 4.8.15

Liebe Eltern! Es ist 6 Uhr morgens und wir sind vor eine halben Stunde hier angekommen. Wir bekamen hier Caffé und Brot und Wurst. Die zweite Nacht verging besser als die erste, nur der eine meine Kameraden, der sich in der Zeltbahn an die Decke aufgebunden hatte, fiel auf uns herunter. Wir nähren uns mit Eilschritten der russischen grenze. Herzl. Gruss Andreas.

[Kære forældre! Det er kl. 6 om morgenen og vi ankom her for en halv time siden. Vi fik kaffe, brød og pølse her. Den anden nat gik bedre end den første, kun faldt en af mine kammerater, der havde bundet en teltdug op til loftet, ned over os. Vi nærmer os med hastige skridt den russiske grænse. Hjærtelig hilsen Andreas.]

Brieg d. 4.8.15 9,30 vormittag

Liebe Eltern und Schwester! Wir sind jetzt hier angekommen. Heute Morgen um 6 waren wir in Breslau. Herzl. Gruss Andreas
[Kære forældre og søster! Vi er nu ankommet hertil. I morges kl. 6 var vi i Breslau. Hjertelig hilsen Andreas.]

Oderberg (Oesterrich) d. 4.8.15

Liebe Eltern und Schwester! Wir sind jetzt in Oesterrich angelangt, aber wir sind noch lange nicht am Bestimmungsorte. Heute regnet es, dass man die Nase hinter dem Coupeefenster halten muss. Wir haben hier in Oderberg Abendessen bekommen: Reissuppe, 1 St Brot und 1 St Leber. Es schmeckte ganz gut, aber wir können wohl merken dass wir nicht mehr in Deutschland sind. Herzl. Guss Andreas.
[Kære forældre og søster! Vi er nu ankommet til Østrig, men vi er stadig ikke på vores betemmelsted. I dag regner det, så man må holde næsen bag kupévinduet. Vi har her i Oderberg fået aftensmad: Rissuppe, 1 stk. brød og 1 stk lever. Det smagte ganske godt, men vi kan godt mærke at vi ikke er i Tyskland mere. Hjertelig hilsen Andreas.]

Jaroslau d. 6.8.15

Liebe Eltern und Schwester! Sind heute Morgen um 4 Uhr hier angekommen, und sind ausgestiegen. Wir sind in einem Schuppen einquartiert. Ich habe heute Wache: 2 Stunden Wache und 4 St frei bis Morgen Mittag. Kann meine Adresse noch nicht schreiben. Herzl. Gruss Andreas.
[Kære forældre og søster! Ankom i morges kl. 4 hertil, og er steget ud. Vi er inkvarteret i en lade. Jeg har idag vagt: 2 timer vagt og 4 timer fri til i morgen middag. Jeg kan endnu ikke skrive min adresse. Hjertelig hilsen Andreas.]

Im Biwak bei Belzec d. 9.8.15

Liebe Eltern und Schwester! Wir sind jetzt in Russland. Heute Morgen sind wir hier mit dem Zuge angekommen. Wir fuhren gestern Morgen von Jaroslau ab. Ich habe es sonst gut, und in Bezug auf Essen kann ich nicht klagen. Ich werde Euch meine Adresse schicken, sobald wir eingeteilt werden, ich denke es geschieht in diesen Tagen. Grüsse bitte alle Verwandte von mir und seid herzl. gegrüsst von Eurem Andreas.

[Kære forældre og søster! Vi er nu i Rusland. I morges ankom vi med tog hertil. Vi kørte fra Jaroslau i går morges. Jeg har det ellers godt, og med hensyn til maden kan jeg ikke klage. Jeg sender min adresse såsnart vi er inddelt, jeg tror det sker i disse dage. Hils hele familien fra mig og vær hjertelig hilset fra Eders Andreas.]

I Bivak [Bivuak] i Rusland d. 11.8.15

Kjære Forældre! Vi er nu ankommen i Fjendens Land, igaar Eftermiddag kl. 5 gik vi over den russisk-galiziske Grænse. Vi er kommen ca. 10km ind i Rusland. Vi gjorde Holdt et par gange og bivaukerede kl. 8½, kogte thee og spiste Aftensmad bestaaende af 2 St. Komisbröd med Marmolade og Thee, Dessert: 2 Cigarer og et par Mundfulde Rum. Vi havde bygget Teltene inde i en Skov, og vi sov storartet paa Mosset. Kl. 6 stod jeg op og hentede Vand og kogte Kaffe. Vi skal ikke marschere videre för kl. 4 i aften, saadan gaar det vistnok hver Dag, indtil vi naar Fronten. Min Adresse er forelöbig som jeg skriver udenpaa. Jeg mangler egentlig ikke noget, saanær som lidt Shagtobak, I maa betænke vi er fri hele Dagen over og jeg ryger mindst en pakke Shag i Ugen "Neptun Schag". Ellers gaar det mig godt og slutter med de hjærteligste Hilsner fra Eders Andreas.

Kjærlig Hilsen til Kathrine og Hans, ogsaa en Hilsen til J. Rudolph, J Thordsen og P. Jespersens

Musk. A. May, I Komp. No 86, 10. Armeekorps, Ostfront

Cholm d. 16.8.15

Liebe Eltern und Schwester! Heute Morgen 5 Uhr kamen wir hier an. In 5 Tagen Marsch von Belzec, sind wir endlich hier angekommen, wir sollen jedoch heute nachmittag um 5 Uhr weitemarschieren. Ich habe es sonst gut, wir bekommen genug zu essen und jeden Tag 2 cigarren und 2 Cigaretten. Herzl. Gruss am euch und alle bekannte von Euren Andreas.

[Kære forældre og søster! I morges kl. 5 ankom vi hertil. På 5 dages march fra Belzec, ankom vi endelig hertil, vi skal i eftermiddag kl. 5 marchere videre. Jeg har det ellers godt. Vi får nok at spise hver dag og hver dag 2 cigarer og 2 cigaretter. Hjertelig hilsen til jer og alle bekendte fra Eders Andreas.]

(Uden dato)

Liebe Eltern! Wir sind jetzt eingeteilt, wir sind zum Oldenburg Infanterie Regt. N 91. Ich habe Glück gehabt, indem ich mit 5

Freunde von Apenrade bei der 5ten Komp. zusammen bin. Ihr sollt euch nicht beunruhigen, wenn Ihr nicht so oft von mir hören, den die Postverbindung ist sehr schlecht. Wir haben jetzt seit dem 11ten marschiert. Sonst geht alles ganz gut. Herzl. Gruss Euer Andreas.

[Kære forældre! Vi er nu blevet inddelt, vi er ved Oldenburg Infanteri regiment nr. 91. Jeg har været heldig, idet jeg er ved 5. Kompagni sammen med 5 kammerater fra Aabenraa. I skal ikke være urolig, hvis I ikke hører så ofte fra mig, da postforbindelsen er meget dårlig. Vi har marcheret siden d. 11. Ellers går det mig ganske godt. Hjertelig hilsen jeres Andreas.]

Rusland d. 20.8.15

Kjære Forældre! Jeg skrev igaar et kort til Eder med min Adresse paa, men den passer ikke. Min Adresse er: 5. Komp., 2. Bataillon, Oldenburgisches Inf. Regt. N. 91, 19 Division, 10 Armeekorps. Hvorledes gaar det derhjemme? Kan I ikke sende mig lidt Rygevarer: 1P scheck og et Par Cigarer, maaske nogle Kakes. Vi marscherer frem og tilbage her i Rusland, snart i den ene Retning, snart i den anden, vi marscherer ca. 20 km hver Dag, det er heller ikke galt, naar blot Veiene var lidt mere fremkommelige, men de er saa opblødte, saa man kan knap faa Støvlerne med. I har vel ventet Brev fra mig, men jeg har ikke kunnet slippe Brevene. Ellers gaar alt godt. Hjærtelig Hilsen til alle og til Eder fra Eders Andreas.

Musk. May, 5. Komp., 2. Bataillon, Oldenbrg. Inf. Regt. No. 91, 19 Division, 10. Armeekorps, Ostfront.

Mandag den 24. August 1915

Kjære Forældre og Søster! Ankom igaar Middag her i Bjela, som ligger ved Banelinien Warschau-Brest. Vi har Udsigt til at blive her et Par Dage. Vi er indlogerede hos en Skrædder. I den ene Stue boer en Skrædder, i den anden en Skomager og i den tredie en Bager. Den arme Bager eller snarere den rige Bager, han bliver bestormet hele Tiden, der står mindst 10-20 Soldater for hans Dør og tage ham Rundstykkerne ud af Haanden, som han tager dem ud af Ovnene. Han giver 5 Stykker for en Mark og saa er de ikke saa store som dem derhjemme. Jeg var saa lykkelig og fik for 2 Mark. Alting er saa dyrt, Pærer koster 5 ph Stykket. Jöderne plyndrer först Naboernes Haver og gaar ud paa Gaden og sælger det for dyre Domme. Kan I ikke sende mig nogle Rygevarer og lidt spiseligt. Kan I ikke sende mig et Fyrtöi, der er saadanne at faa uden Benzin. Ellers gaar alt godt. Hjærtelig

Hilsen til alle fra Eders Andreas.

Rusland den 27. August 1915

Kjære Forældre! Jeg er bleven tilbage idag, sammen med Jens Hansen, Egersund, laa jeg i Chaussegrøften, for min venstre Fod har jeg løbet i Stykker. Til alt Held kom jeg til at køre med Artilleriet og just netop med Jac. Petersens, Stevning, vogn, der er ogsaa mere bekjente fra Als, som ogsaa skriver under her. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Hilsen Peter Jörgensen, Sønderborg.

Hilsen P. Christiansen, Lysabildskov.

Hjærtelig Hilsen Jens Hansen, Egersund.

Hilsen Peder Jörgensen, Sundved.

Ærede Herr May og Hustru! Havde idag den Gode at tale med Eders Søn. Kan meddele Eder at han er ved godt Mod. Jeg er ogsaa ved samme Korps som han. Vi kommer nok ikke i Slag foreløbig. Med Hilsen J. Petersen.

Rusland d. 28.8.15

Kjære Forældre! Jeg kan hilse eder fra Jacob Petersen fra Stevning. Jeg havde nemlig en øm fod og kunne ikke følge Regimentet, saa blev jeg liggende i Chaussegrøften sammen med Jens Hansen fra Egersund, som havde samme Fejler som jeg. Det ene Regiment marcherede forbi os efter det andet, endelig kom Artilleriet. Her var der en medlidende Leutnant, som bød os sidde op paa et af Batterierne. Jeg kravlede op paa den første den bedste Vogn, som just var Jacob Petersen. Jeg blev hos dem til om eftermiddagen og traf en del Alsinger. Beder Jer sende mig lidt Rygevarer og Chokolade eller lidt Kakao og Fodlapper og Strømper. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Guderup 1919.

Den 2. Sept. blev vi tidlig om morgenen overrasket af russisk granatild. Vi lå endnu i vores telte og sov. En granat traf vor bøssepyramide ca. 10 skridt fra os. Vi flygtede naturligvis det bedste vi kunne og lod en del af vore sager ligge. Samme eftermiddag kom vi i fægtning med russerne. Vi gik frem over en stubmark og gennem et kartoffelstykke alt imens geværkugler peb os om ørerne og shrapneller knaldede omkring os. Her blev Hans Jensen fra Nordborg såret. Hen imod aften indtog vi byen Pruchaney. Den 4.9. var jeg på patrulje første gang, vi fangede en russer, men vi måtte lade ham løbe igen, da

vi blev overrasket af en russisk patrulje. Lidt senere havde vi et nyt sammenstød med russerne. Vi havde den dag en halv snes sårede og to døde. Det var vores ilddåb.

Rusland d. 7.9.15

Kjære Forældre! Jeg har ikke faaet tid til at skrive de sidste dage, vi har været i Fægtninger hver Dag, men Artilleriet er altid kommen os til Hjælp. Vi har haft en halv Sned Saarede og et paar Døde denne uge. Ellers gaar alt godt. Vi har været i Ro idag og bliver det forhaabentlig foreløbig. Kan I ikke sende mig lidt at smørre på brödet for nu har jeg spist tört Bröd i en heel Maaned og lidt at ryge. Vi faar sommetider en Cigar udleveret, men det er jo kun et öjeblik, saa er den borte. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Guderup 1919.

Efter et par dage i reserve, marcherede vi tilbage fra fronten. Turen gik mod nordvest, gennem en stor skov, over floden Narew, som vi måtte vade igennem. Vi kom forbi et slot hvor hærføreren prins Ludvig af Bayern residerede. I en landsby i nærheden af Bialystok opholdt vi os en ugestid. Den første nat vi opholdt os her måtte jeg stå straffevagt næsten hele natten. Undervejs havde jeg taget pikkelhuen af for at køle panden lidt, dette er imidlertid ikke tilladt udenvidere, det sker hos det prøjsiske militær også på kommando. Uheldigvis var mit hår også blevet længere end tilladt og det endte med at løjtnanten lovede mig, at jeg skulle bindes til et træ om natten. Dommen blev dog for mit vedkommende ændret til den omtalte straffevagt. Jeg skulle passe på kompagniets lager og desuden 2 større syndere, der var bundet til hver et træ i nærheden af hinanden. De blev dog løst efter 2 timers forløb, jeg måtte gå vagt 2 x 2 timer den nat.

Stoschek d. 13.9.15

Kjære Forældre! Har endelig faaet Tid til At skrive. Vi er nu igjen paa Marchture hver Dag. Det gaar tilbage mod Vest, vistnok til en Banestation, hvor Banen saa vist skal före os til Frankrig. Jeg föler mig helt godt tilpas imorges, for vi har faaet et stykke Flæsk og et Stykke Pölse og en Cigar udleveret, som vi nu ikke har haft i 3 uger. I kan tænke Eder, hvor det smager med et Stykke Flæsk paa Brödet, naar man i 3 uger kun har spist tört Bröd. Jeg har ventet paa Brev og Pakker hjemmefra, men de kan ikke være her endnu. Naar vi kommer til Frankrig er Postforbindelsen også bedre, som her midt inde i

Rusland. Ellers gaar alt temmelig godt. Hjærtelig Hilsen til Söster og lille Hans, til Eder og alle andre fra Andreas.

I Tyskland d. 25.9.15

Kjære Forældre og Söster! Sidst jeg skrev var vi endnu paa Marchture, nu sidder vi gudskelov i Banen i Tyskland igjen. Igaar morges kom vi over den tyske Grænse. Men for at være værdige til at færdes her i det tyske Fædreland skulde vi först af med alle vore Lus. Nu er der just anbragt en Sanerings Anstalt der ved Grænsen. Vi kom ogsaa straks under behandling. Gevær og Patroner, Tobak og Cigarer og Spisevarer og andre Varer og Sager, hvor der ingen Lus kan være i blev opstillede for sig selv. Saa fik vi to Net og en Pose udleverede. I det ene Net kom alt Lædertöi, i det andet vore Klæder og i Posen Værdisagerne. Dette gav vi saa af og saa kom vi selv. Vi fik et varmt Styrtebad og kom ind paa den anden side af Anstalten, fik helt nyt Undertöi, det gjorde godt. Saa spaserede vi i Underbukser i Spisesalen, hvor vi fik varmt Spisen. Der var dejligt opvarmet derinde, da vi skulle sidde der i flere Timer, indtil vore Sager vare færdige. Efterat vi havde pakket vor Tornyster kom vi igjen i Banen og nu gaar det med Ilskridt vesterpaa. Vi passerede Lyk - Lötzen - Rastenburg igaar, imorges Österode - Deutch Eulau - Graudenz og kom over den store Weichselbro. Det er snart Middag, altid gaar det for fuld Damp, hvorhen? Hjærtelig Hilsen til Eder alle fra Eders Andreas.

Cüstrin d. 25.9.15

Kjære Forældre! Som I ser er vi nu i Cüstrin. Ellers gaar alt godt. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Minden d. 26.9.15

Kjære Söster! Vi er nu Gudskelov ude af Rusland, men istedetfor gaar det nok lige til Frankrig. Idag er det Regnvejr, igaar var det fint Vejr, saa man kunde betragte de smukke Landskaber gjennem Tyskland. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Frankrig d. 28.9.15

Kjære Forældre! Igaar aftes ankom vi til en By herinde i Frankrig, der skulde vi imidlertid ikke blive, vi maatte marchere endnu sammme Aften. Kl. 2 ankom vi til en större By. Navnet ved jeg endnu ikke, men det er midt inde i Champagnen. Vi er indkvarterede i en pæn Stue med 12 Mand. Jeg har endnu ikke modtaget nogen Post eller Pakker,

men forhaabentlig venter de paa et eller andet sted. Ellers gaar alt ved det gamle Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Guderup 1919.

Champagneslaget var i fuld gang. Den 29.9.1915 kastedes vi som sidste reserve ind i slaget. Franskmanden havde vist også brugt alt sit forhånden værende materiel, for kampen sløjede lidt af - foreløbig. Her var noget at lære for os temmelig nybagte krigssoldater. Vi sad i bunden af en provisorisk skyttegrav og lyttede til afskydningen af de fjendtlige artillerisalver. Forfulgte projektilernes hyl og agtede på deres eksplosion. Vi opdagede snart hvor de ville hen, de eksploderede dog ikke allesammen.

Det løb mig koldt ned af ryggen, da jeg fik ordre til at gå på lyttepost - dvs. at kravle lydløst ca. 3 m frem gennem pigtråden og blive liggende der lige så lydløst og passe på at der ikke kom en fjendtlig patrulje eller et angreb. Jeg udfandt mig et granathul og lå og spejdede ud over slagmarken. Når lyskuglerne gik lige til vejrs turde jeg næppe ånde, for der blev lyst som om dagen og jeg lå der som midt på en præsenterbakke og efter sigende skulle der kun være 11 m fra min plads og over til den franske skyttegrav og kun 7-8 m til min kollega foran den franske linie. En håndgranat kunne, hvad øjeblik det skulle være, gøre det af med mig, hvis jeg blev opdaget. Det var ret uhyggeligt, men de 2 timer gik uden, at der skete noget. Jeg kravlede forsigtigt tilbage, da min afløser kom. Det var lyst da det atter var min tur og denne gang kunne jeg stå min 2 timers vagt i skyttegraven.

St. Maria-Pye d.1.10.15

Kjære Forældre! Jeg skrev sidst fra den By, hvor vi blev indkvarterede straks efter at vi var kommen her til Frankrig. Byen hed Pauvres og ligger inde i Champagnen. Vi fik imidlertid ikke meget Ro, om Aftenen samme Dag marcherede vi videre til en anden By ca. 10-12 km. Her blev vi oppakkede paa et Loft og sovede til Kl. 5 om Morgenen. Saa gik det igjen videre. Til Middagstid naaede vi vor Artilleri Stilling. Her blev vi liggende Dagen over og skulde have været videre om Aftenen. Vi kom imidlertid ikke videre før om Middagen anden Dag og da Artilleriilden var for stærk kom vi ikke helt derud før om Aftenen. Vi havde Vagt i Skyttegraven om Natten og har nu draget os lidt tilbage og ligger nu i en Understand mellem vor Artilleri Stilling og vor egentlige Stilling, hvor vi er nogenlunde i

Sikkerhed. Ellers gaar alt godt og haaber det samme om Eder derhjemme. Hjærtelig Hilsen til Alle. Eders Andreas.

St. Maria-Pye d. 4.10.15

Kjære Forældre! For Eders kjære Brev, som jeg modtog i Morges, min hjærteligste Tak. (Brev No 2, dat. d. 21.8.15) I kan tænke Eder, hvor det har glædet mig, endelig at höre noget hjemmefra. Jeg modtog ogsaa et Kort fra Katrine, dat. 28.8.15. Pakker har jeg endnu ikke modtaget, men der siges, at de ligger parat til at komme herud til os, saasnart der gives Lejlighed for en Vogn, at komme herud. Franskmandens Artilleri skyder nemlig saa stærkt, at ikke engang vort Kökken kan komme hen til os om Dagen. Du skriver, kjære Moder hvor jeg er, men jeg ved det knap selv. Stedet hedder St. Maria-Pye og ligger midt i Champagnen. Franskmanden har her taget nogle Skyttegrave for en Ugestid siden, saa vort Infanteri har trukket sig tilbage til de forhenværende Artilleri-stilinger. Vi ligger her i temmelig sikre Understande siden den 1. Oktober og hörer de franske Scharpneller og Granater suse hen over Hovedet paa os og ligeledes, naar de besvares paa tysk. Det er en skrækkelig Alarm, det er til at blive döv af omtrent, men vi maa være glade saalænge vi ikke skal i Skyttegraven. Vi er 5 bekjendte fra Aabenraa her sammen ved det 5. Kompagnie, nemlig: Jens Hansen fra Egernsund, Johs Witt fra Sommersted, Lorenz Rasmussen fra Sønderborg og Skrædder Rasmussen fra Himmark. Jeg fik et Kort fra Chresten igaar. Du skriver om der er Spisevarer at faa. Vi faar et ½ Bröd hver Dag, som vi spiser tört til vor Kaffe, det er alle de Spisevarer vi har, derfor er en Pakke med Smör eller Fedt og anden Spisevarer hjærtelig velkommen. Kan I ikke sende mig et Par Strömper og Fodlapper, maaske en Vest, naar det bliver koldere. Skrivepapir og Feldpostkort ikke at forglemme. Det skulde glæde mig naar I sende mig et Photographie af lille Hans. Vi er nu gudskelov ude af Rusland. Vi havde en fin Reise gjennem Tyskland. Vi kunde ikke faa andet at kjöbe end Chokolade og Keks, ikke engang noget Smör kunde vi kjöbe, vi levede saa af Chokolade og spiste tört Bröd dertil. Ellers ved jeg ikke mere at skrive og slutter med de hjærteligste Hilsner til Eder alle fra Eders Andreas.

D. 4.10.15

Kjære Söster! Modtog idag Dit kjære Kort fra den 23. Sept, tilligemed Brevet No 2 dateret d. 31. august fra Moder og Fader, hvorfor min hjærteligste Tak. Det er det förste jeg hörer hjemmefra,

saa du kan tænke Dig, hvor jeg glæder mig. Jeg modtog igaar et Kort fra Chresten fra den 17. September. Pakker har jeg endnu ingen modtaget, men de er stærkt undervejs, men Kökkenet kan kun komme herud til os om Aftenen og det kan ikke have meget med. Du skriver hvorledes jeg har det, jeg har det helt godt, jeg mangler kun noget at smøre paa Brödet, det er jo noget ensformigt med tört Bröd. Stedet hvor vi er, hedder St. Maria-Pye og ligger nede i Champagnen. Hilsen til Fader, Moder og Dig fra Andreas.

Guderup 1919.

Den 5.10 begyndte hans artilleri at lægge spærreild bagved os. Jeg var ikke helt glad for at skulle hente mad den nat, men pligten drev værket og vi kom godt igennem spærreilden i dalen bag ved os. Vi lagde os i dækning i hulvejen, hvor køkkenvognene plejede at komme, og ventede. Vi kunne også høre dem nærme sig. Pludselig kom der et par salver ind imellem os - en til og en til. Jeg borede næsen ned i græsset, jeg var helst sunket ned i jorden. I pauserne mellem salverne hørte jeg nogen klage og stønne. Egentlig undrede jeg mig over, at jeg endnu levede, og at de andre ikke var slået ihjel allesammen. Pludselig begyndte min nabo til venstre at jamre sig. jeg rokkede mig hen til ham og spurgte hvor han var såret. På stemmen hørte jeg at det var Jens Hansen. Hurtigt fik jeg undersøgt ham og fandt et dybt sår i ryggen lidt nedenfor skulderen. Jeg bandt begge hans forbindspakker omkring ham, men blodet gik alligevel igennem, så jeg måtte ofre mine egne bind også. Jeg tror nok det lindrede ham. Han blev i hvert fald mere rolig og sagde også selv, at det ikke smertede så meget mere. Da skydningen lidt senere stilnede af, bar vi ham hen i en bedre dækning og jeg løb til bataljonen for at hente hjælp. Jeg mødte 2 sanitetsfolk og fik dem til at tage sig af Jens. Carl Schumann blev også såret den nat.

De følgende dage og nætter var en fortsat leg med døden. Sult og særlig tørst pinte os. Franskmanden angreb os hver nat. Natten til den 10. lykkedes det ham at besætte et stykke af vor 1. linie. Med håndgranater fik vi ham dog til at forlade den igen. Een franskmand tog vi til fange ved den lejlighed. Om aftenen den 10. blev vi afløst og fik ordre til at løbe igennem spærreilden snarest muligt og samles bagved jernbanedæmningen. Her ventede køkkenet på os og vi fik efter 5 dages faste noget at spise.

Mens vi lå bagved jernbanedæmningen var vi vidne til en uhyggelig begivenhed. 3 sorte, som havde sneget sig igennem linien

og overfaldt bataljonsstaben (til venstre for os) og ved knivstik dræbte både kaptajnen, adjudanten og 2 ordonnanser, blev henrettet med en salve fra et maskingevær. De stod roligt, bundet sammen ved hænderne, op mod muren af et hus og da geværet knattede, sank de om på jorden uden en lyd.

Kaisertreu d. 10.10.15

Kjære Forældre! Modtog idag Eders kjære Pakke (No 9) hvorfor min hjærteligste Tak. Et Stykke Bröd med Smör paa er noget man ikke har faaet længe. Vi er nu endelig kommen i Ro efter 10 strænge Dage forude. Gudskelov er jeg kommen godt derfra. Vi har haft temmelig mange Tab, saa jeg tænker vi kommer ikke derud saa snart igjen. De Sager I har sendt til den förste Adresse faar jeg ikke. Cigarene var gaaet i Stykker. Jeg fik ogsaa et Par Pakker fra Sidde med Chocolate og Cigarer. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas
Ogsaa en Hilsen til Kathrine og lille Hans.

Neu Flize b. Rethel d. 15.10.15

Modtog iaften 2 Pakker fra Eder, hvorfor min hjærteligste Tak. No 19-20. Kagerne smager storartet. Handskerne skal varme Fingerne, naar jeg skal paa Vagt. Vi er flyttet igjen, men jeg haaber vi bliver her en 14. Dage. Hjert. Hilsen Andreas.

Neuflize d. 16.10.15

Kjære Forældre! Modtog idag Eders Brev No 20, hvorfor min hjærteligste Tak. Jeg havde idag Brev fra Mikkelsen fra Storcke, han skrev jo ogsaa at Lagerbygningerne var nedbrændte. Hvorledes gaar det Jacob Rudolph i Stevning, jeg har endnu ikke hört fra dem og J. Thordsen, jeg skrev igaar til Hans Thordsen. Vi er indkvarterede i en stor Fabrik, ligger paa Straasække, som i Aabenraa og gjør Tjenste hver Dag, som i Garnisonen. Ellers alt vel. Hjærtligste Hilsen Andreas

Justine d. 21.10.15

Kjære Forældre! Posten har været spærret de sidste Dage og jeg har derfor ikke skrevet. Jeg har modtaget Eders kjære Pakker No 20 og 21 og Brevene No 20 og 21 hvorfor jeg takker Eder Hjærteligst. Jeg modtog ogsaa en Pakke med Cigarer og Cigaretter: Afs. "Schule Guderup". Vi er nu i Justine lidt nordlig for Rethel, hvor vi har været et Par Dage, men i morgen gaar det videre.

Jeg blev afbrudt i Skrivningen og fortsætter altsaa idag d. 24.10.

Vi har havt et Par Marchdage, saa jeg har ikke faaet tid för. Jeg modtog ogsaa Eders Pakke No 22, hvorfor min hjærteligste Tak. Chery les Pouilly hedder Byen, hvor vi er nu, det ligger nordlig for Laon. Der siges, at vi skal blive her i længere Tid, men det er der naturligvis ingen der ved. Vi har faaet en Kantine nu, Det er en Vogn der fölger Bagagen lignende en Maketendervogn, men den har for det meste udsolgt og der heller kun Marmelade, henkogt Stikkelsbær, sure Agurker og saadan noget at faa. Cigarer og Vin kan man ogsaa faa, men Smör eller Fedt eller saadan noget hvad vi mest trænger til, kan man ikke faa. Kan I ikke sende mig nogle Fodlapper og et Par Strömper igjen og nogle Lommetörklæder. Vil I ikke sende mig et Kræmmerhus Bom. Man bliver fordringsfuld efterat man er kommen i bedre forhold imod i Rusland, hvor man var glad naar man havde et Stykke tört Bröd, eller naar man havde lejlighed til at koge nogle Kartoffler - Gudskelov er det forbi nu. En hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

(Poststempel 25.10.15)

Kjære Forældre! Kan meddele Eder den glædelige Nyhed, at jeg har modtaget omtrent alle Eders Pakker og Breve, hvorfor jeg takker Eder Hjærteligst. Jeg vil her opgive Numrene: Pakkerne No 5, 6, 7, 8, No 9 (modtog jeg for et Par Dage siden) 10, 11, 12, 15, 16, 17. Brevene: No 9, 11, 12, 13, 14, 16, 17, 18, to gange No 19, og et uden Nummer, som Kathrine har skrevet Adressen paa. Alt dette paa én Dag. Brevene har jeg endnu ikke læst alle, men Pakkerne har jeg eftersat. Jeg har et heelt Spisekammer opstillet her bag min Tornyster. Jeg skriver sidst at vi var komne i Ro, men vi er nu kommen videre tilbage, Dagen efter havde vi nemlig en Marchtour paa 25 km. Nu er vi i en lille By ikke langt fra Pauvres hvor vi var straks efter at vi kom her til Frankrig. Jeg har nu Tid til at spise Pakkernes Indhold og læse Brevene. Jeg modtog ogsaa nogle Blade fra Pastor Mathiesen. At Storkes Lagerbygninger er brændte hörer jeg jo. Jeg maa skrive mere imorgen, for vi skal træde an nu, vi har nemlig faaet nyt Töi, jeg har faaet en ny Tröie. Hjærtelig Hilsen Andreas.

25.10.15

Kjære Söster! For Kortet og Pakken som jeg modtog min hjærteligste Tak. Vi ligger her i Cherry les Pouilly endnu og bliver maaske her i længere Tid. Jeg modtog igaar et Kort fra Chresten fra d. 19.10. Kan i ikke sende mig et Par Stearinlys, da jeg ellers ikke kan

see om Aftenen, og vi faa det meste Posten udleveret om Aftenen.
Ellers alt godt. Hjærtelig Hilsen fra Din Broder Andreas.

Bouconville sydl. Laon 28.10.15

Kjære Forældre! For Eders kjære Kort min hjætelligste Tak. Jeg modtog idag en Kiste Cigarer med 20 stykker fra Storke, saa jeg lider ingen mangel hvad Rygning angaar. I skal ikke sende mig Schech de første 3 uger, da Mikkelsen ved Storke ogsaa har sendt mig nogen. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Frankrig d. 28.10.15

Kjære Forældre! Vi blev ikke længe i Cherry les Pouilly, vi er nu kommen ud til Fronten igjen, men et meget roligt Sted, der kun falden 2 Skud saalænge vi har været her, siden imorges og nu er det Middag. Vi er ikke kommen helt ud i Stillingen endnu, men man siger, at det er fint indrettet der, og naar Franskmanden forholder sig rolig, som han har gjort hidindtil, har vi det bedre der end ellers et andet Sted, og kan der rolig afvente Krigens Afslutning, som snart maa komme. Jeg har jo modtaget Eders Pakker No 25 - 26 og Brevene 23, 24, 25, hvorfor min hjætelligste Tak. Æggene ligeledes Frikadellerne jeg modtog dengang var desværre fordærvede, men det kom maaske af, at de havde været saalænge undervejs. Jeg fik engang et Stykke kogt Flæsk, som jeg kunde smøre paa Brödet, det smagte storartet, det kan I godt sende mig et stykke af igjen, men det er vel ikke billigere end Smör. Hansen som I skrev om, er Hansen 4, det er just ham, som var sammen med mig - Jeg laa ved siden af ham, da han blev saaret (d. 5. Oktober) og hjalp med at forbinde ham, men desværre er han bleven ramt i Lungen, han havde ogsaa et stort Hul i Ryggen. Det var den værste Nat, vi har havt, vi var en Snes Mand ude at söge efter Feldkökkenet og fik forfærdelig Granatild, 10 Mand af os blev saarede - Hans Jensen fra Nordborg var jo ogsaa sammen med os i Rusland, han fik en Granatsplint i Benet. Jeg ser nu i Avisen fra 18.10, at han har faaet benet afsat. Johs. Witt fra Sommersted er syg og er kommen paa Lazaret og Rasmussen fra Himmarn er ogsaa syg. Vi er nu kun to "Aabenraaer" her ved Kompagniet. Næmlig Lorenz Rasmussen fra Sönderborg og mig. Kan I ikke sende mig nogle Stearinlys, nogle Lommetörklæder og nogle Fodlappe. Vesten kan godt vente en Tid endnu, da det ikke er saa koldt her endnu. Jeg ved snart ikke mere, at skrive i öjeblikket, men nu kommer vi jo i Stilling, saa tænker jeg, jeg kan faa tid til at skrive hver Dag. Jeg har det ellers godt og slutter med

de hjærteligste Hilsner fra Eders hengivne Andreas.

Craonne d. 29.10.15

Kjære Forældre! Vi er nu kommen i vor Stilling, vi er med 7 Mand i en Understand, en Ting mangler vi og det er Lys, kan I ikke sende mig nogle af og til. Kan I ikke kjøbe mig en lille fransk-tysk Ordbog, de er at faa til en 50 pf eller 1 Mk. Saa mangler jeg en Kniv, jeg har nok en, men den er for lille til at skære Bröd med, men den skulde ogsaa være til at lukke i og ikke for lille. Vi har 4 Timers Vagt i Dögnet og fri Resten af Tiden, saa det hele er ikke saa slemt. Kan I ikke ogsaa faa mig et Batterie til min Lygte. En hjærtelig Hilsen til Eder alle fra Eders hengivne Andreas.

Craonne d. 31.10.15

Kjære Forældre! Idag er det Söndag, tror jeg nok, men det mærker vi naturligvis ikke meget til, men man holder den dog paa en Maade alligevel, naar man tænker paa Eder derhjemme. Præsten skrev jeg et Kort i forgaars. Jeg modtog idag et Kort og en Pakke fra Sidde med Aal, det var jo ligefrem en Delikatesse her i Skyttegraven. Jeg fik ogsaa en Pakke med Cigarer fra Mads Davidsen fra Blæsborg Mölle. Jeg vil sende Eder nogle Penge hjem. Jeg har brugt de fleste efterhaanden, men det er egentlig forkert, da alting er for dyrt, naar man kan kjøbe noget her, det er derfor bedre jeg sender dem hjem, da I kan anvende dem bedre der. Jeg fandt jo et Skakspil sidst i St. Maria-Py, det er nu kommen til sin Ret, vi spiller Dam og Mölle hver Dag, Skak er der ingen, der kan spille. Jeg ved ellers ikke meget, at skrive, Franskmanden forholder sig helt rolig og forhaabentlig bliver han ved dermed. Jeg har det ellers godt og haaber at I har det godt derhjemme ogsaa. En hjærtelig Hilsen til Alle fra Eders Andreas.

Craonne d. 31.10.15

Kjære Forældre! Slottet paa den anden Side er Slottet her i Craonne. Byen er naturligvis helt nedskudt og Slottet ogsaa. Der er ogsaa en stor smuk Kirkegaard, denne er berömt for de mange haarde Kampe, der er staaet om den i forrige Tider. De store smukke Monumenter staaer delvis endnu. Denne Nat har jeg kun havt 2 Timer Vagtpost. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Craonne d. 1.11.15

Kjære Forældre! Modtog idag Eders Brev No 26, hvorfor min

hjørteeligste Tak. Hans Thordsen's Adresse har jeg jo modtaget for længere Tid siden, det omtalte Sædekorn har jeg ogsaa faaet. I maa ikke tro at vi ligger under aaben Himmel, jo i Rusland gjorde vi det for det meste, men her ligger vi i Understande under Jorden, saa hvad Kulde angaar lider vi endnu ingen Nöd. Jeg har det ellers godt og sender Eder en hjørteelig Hilsen fra Eders hengivne Andreas.

Craonne d. 2.11.15

Kjære Forældre! Tiden bliver mig lang sommetider ligesom nu og jeg vil derfor skrive Eder et Kort. Det regner her af og til lidt og gjerne om Natten, naar jeg skal staae Post, men jeg har jo en stor Mantel paa, saa jeg lider ingen Nöd. Jeg har været saa heldig at kjøbe en Daase Leverpostei, den smager storartet, men kostede ogsaa M. 1,70, mon I ikke kan kjøbe den billigere, for saa maa I gjerne sende mig en. Et Par lange Strömper kunde jeg ogsaa nok bruge. Ellers gaar alt ved det gamle. Hjørteelig Hilsen fra Eders hengivne Andreas.

Craonne d. 3.11.15

Kjære Forældre! Modtog idag Eders Brev No 27 og Pakkerne No 27 og 28, hvorfor min hjørteeligste Tak. Fedtet og Frikadellerne smagte storartet, Cakes og Kager var jo en Lækkerbid. Du spørger hvordan vi marcherer. Vi marcherer hele Regimentet i en Tour. Først rider Regimentsfører Major von Hohnhorst med Stab, saa kommer der et Bataillon, snart er det andet eller tredie for, men efter hver Bataillon følger dens Bagage (Gefechtsbagage) nemlig de 4 Kökkener, Levnetsmiddelvogne og Sanitetsvogne. Efter det tredie Bataillons Bagage kommer den store Bagage, det er temmelig svære Lastvogne en fra hvert Kompagnie. Den store Bagage følger os ikke altid, f.ex. nu, da vi er i Stilling er den bleven tilbage i en By flere Km fra Fronten. Da vi vare paa de store Marche i Rusland marcherede vi ofte med hele Divisionen, vort Regiment, Regiment 78, Art. Regt. 62, Inft. Reg. 74, Art. Reg. 26 og Art. Reg. 20.

Jeg har spurgt for hos Skrивeren, men han modtager ingen Pakker, men I kan jo godt sende Smörret i Papir, for det holder sig ligesaagodt som i Daaserne. Du skriver om Frost og jeg læser i Aviserne, at det har sneet i Tyskland, her er det endnu det fineste Efteraarsvejr, det bliver heller ikke saa koldt her, siger Pionererne, som har ligget her sidste Vinter. Idag har vi maattet arbejde et Par Timer, det er nemlig en ny Skyttegrav, der skal udgraves, men vi overarbejder os ikke, det er jo ogsaa helt godt med lidt bevægelse, for ellers sidder vi jo i vor

Understand hele Dagen igjennem. Ellers gaar alt godt, inat har det været et fint stjerneklart Vejer, saa det var ingen Sag at staa Post. En hjærtelig Hilsen fra Eders hengivne Andreas.

Guderup 1919.

4.11.1915 - Det er regnvejr over Chermin des Dames, stillingen er rolig, et enkelt geværskud høres i det fjerne og dæmpet harmonika musik klinger langt borte. vi ligger på bakkekammen og har god udsigt over den franske etape. Den franske skyttegrav skal være nede ved foden af skråningen, jeg har ikke set den, det er strengt forbudt at kigge over randen af vort brystværn. Om natten har vi en forpost (Horchposten) længere nede ad skråningen. Kl. 5 skal jeg på lyttepost. Vi stiller os op i skyttegraven 4 mand. den ene er min gruppefører underofficer Meyer. En underofficer af det afløste regiment skal føre os derned. Vi dukker os mens vi går ned af løbegraven og holder fast i pælene og fletværket i gravens vægge. Bunden i graven er fedtet og vi glider hvert øjeblik. Et sted, hvor jeg har lidt udsigt over løbegravens rand, ser jeg noget lyne og gnistre, jeg visker til Lorenz, som går lige bag ved mig: "Så du det?", "Det er stærkstrøm" visker han tilbage. Et lille stykke længere fremme passerer vi gennem et sort hul, det er passagen under pigtråden og her er graven dækket til, for at pigtråden der er ladet med 2000 volt højspænding ikke skal hænge ned i graven. Det er døden at røre ved den. jeg ryster lidt i benene, da jeg kravler igennem.

Så sidder vi i lytteposten og kigger gennem en hulning i brystværnet, hvor vi forsigtigt har skubbet bøssen ind i og stirrer ud i mørket. Vi må ikke tale sammen og vi tør næsten ikke trække vejret, for der er kun 10 meter hen til den franske "Sappe", lige tilpas afstand til at kaste en håndgranat. Nå franskmanden lader nok være, for der er jo ikke længere fra os og over til ham end omvendt og vil han tage os tilfange, kommer han nok mere stilfærdigt, men derfor lytter vi dobbelt anspændt. Sommetider mener jeg at kunne høre ham pusle derovre. To timer er en lang tid i en sådan stilling, men endelig kommer afløsningen, så skal vi da ikke herud igen før kl. 1.

Craonne d. 5.11.15

Kjære Forældre! Modtog igaar Pakke No 29 og 30 og idag Pakke No 32 og Brev No 28, hvorfor min hjærteligste Tak. Strømperne og Fodlapperne kom mig tilpas da de andre var gaaet i Stykker, Marmeladen var meget tynd og der var løbet lidt ud af daasen, men

den smagte godt. Vesten har jeg trukket paa med det samme og Hovedvarmeren tager jeg paa iaften naar jeg skal paa Post. Lakritset kunde jeg ogsaa nok bruge, da jeg har forkölet mig lidt. Hvad Pakkerne angaar tror jeg helt bestemt, at jeg har opgivet Eder alle Pakkers Numre, som jeg har modtaget. Pakken, som jeg har modtaget fra Kathrine, var der ingen Nummer paa. Vi har en lille Kakkellovn her i vor Understand og hver Aften, naar vi har staaet de förste to Timer paa Vagt koger vi en Pot Kaffe, igaar havde vi faaet lidt Kakao og Sukker, saa vi fik Kakao i Aftes. Ellers gaar alt godt. Hjærtelig Hilsen fra Eders hengivne Andreas.

N.B. Jeg sendte Eder ogsaa en Russisk Avis igaar.

Craonne d. 6.11.15

Kjære Söster! Hvorledes har du det derhjemme, jeg har ikke hört fra Dig i den sidste Tid, hvorledes gaar det med photograferingen, det er vel gaaet i Staa. Vi skal blive her i Stillingen i 14 Dage, saa skal vi 14 Dage i Reserve i en By som hedder Bouconville, 1 Times March herfra, og saa skal vi vistnok herud igjen, men det holder vi jo længe ud, naar bare Franskmanden forholder sig rolig. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Craonne d. 7.11.15

Kjære Forældre! Modtog idag Pakkerne No 33 og 34, hvorfor min hjætelligste Tak. No 31 har jeg endnu ikke modtaget. Det passede godt at jeg fik Smörpakken idag, da det var Söndag, jeg kan saa faa Cakes med Smör paa og en Kage til Kaffen i Eftermiddag. Resten af min Fedtvarer spiste jeg igaar Eftermiddag, men til alt Held fik vi en sur Sild udleveret i Aftes, saa jeg havde da noget til Brödet iaftes og jeg ventede jo ogsaa bestemt Pakken imorges. I eftermiddag faar vi et Stykke [tom plads] og maaske en lille Klat Smör udleveret, det faar vi sommetider, det er naturligvis ikke meget, men altid ti et Par Stykker Bröd. Imorgen kommer Exelensen, Divisionsföreleren og vi er lige bleven belært om hvordan vi skal forholde os. Er Krigen snart til Ende? Det er nemlig den almindelige Mening her. Hvad mener I derhjemme? Alting er vel dyrt derhjemme, mangt og meget slet ikke at faa, jeg ser i Avisen at der kommer Höistepriser paa Alting. Hvorledes gaar det Nannsen, I bedes hilse ham fra mig. Her gaar det endnu ved det gamle, Frankmanden lader slet ikke höre fra sig. Der er en af vort syvende Kompagnie, som er löbet over til Frankmændene inat. Paa Torsdag kommer vi vistnok i Reserve i Byen, som ligger her bag os, et

Par Kilometer herfra. Nu til Slut de hjærteligste Hilsner fra Eders hengivne Andreas.

Craonne d. 9.11.15

Kjære Søster! Tak for Kortet, som jeg modtog idag, Du skriver om Pakkernes Nummer, men jeg har søgt forgæves efter noget Nummer paa den sidste Pakke, som jeg mente var fra dig. Forhaabentlig er Chresten kommen til Art. Reg. No 20, for det hörer jo til det 10. Armekorps, og saa er der jo Mulighed for at vi kan træffe sammen. Saa kommer han jo ogsaa sammen med Jac. Petersen fra Stevning og Pet. Jörgensen fra Sønderborg. Jeg tror nok de ligger her bag os. Hjärtelig Hilsen fra Din hengivne Bror Andreas.

Craonne d. 9.11.15

Kjære Forældre! Modtog idag Eders kjære Brev fra d. 4 Nov. (No 29) og Pakkerne No 35 - 36, hvorfor min hjærteligste Tak. Paa Kortet fra Kathrine seer jeg, at I har dog faaet nogle Kort og Breve fra mig. Naar Chresten er kommen til Art. Regt. No 20 træffer vi nok sammen her, da de jo hörer til det 10. Armekorps og de ligger her bag os, tror jeg nok. Naar vi nu kommer i Reserve, vil jeg se om jeg kan finde ham. Mig gaar det ellers godt og sender Eder de hjærteligste Hilsner fra Eders hengivne Andreas.

Mauregny d. 11.11.15

Kjære Forældre! Jeg er nu ude af Skyttegraven og det, forhaabentlig for længere tid. Jeg er kommen i et Rekrut depot for at blive bedre udbildet, der kom nemlig en Mand af hver Gruppe herhen. Jeg meldte mig frivillig i min Gruppe, for naar man er her er man da uden Fare. Vi har naturligvis lidt strængere Tjeneste, men det holder man nok ud. Jeg skriver imorgen mere, jeg sender Eder dette Kort, for at I har min Adresse. Hjärtelig Hilsen Andreas

Abs: Musk. May, X Armekorps, 19. Division, Rekruttendepot, 3. Komp., 1. Korporalschaft.

Mauregny d. 16.11.15

Kjære Forældre! Skrev Eder et Kort for et Par Dage siden. Jeg er jo kommen til "Rekruttendepot", jeg har været paa Skrivestuen de sidste Dage, saa jeg har ikke faaet Tid til at skrive. Jeg har det ellers godt her, jeg mangler noget Smör og Cigarer, der er nemlig ingen Post kommen hertil endnu, men forhaabentlig kommer den en af de förste

Dage, det gaar jo ogsaa raskere naar vi först faar Posten direkte hertil. Jeg har skrevet til Peter Nielsen, men har endnu ingen Svar. Vi har temmelig gode Quaterer her, det er lignende i Kasernen: Straasække og Sengetöi. Vi er i Massequater, 24 Mand. Det værste er: Brödet kan sommetider være lidt slöit, da der er flere, der har særlig lange Fingre. Ellers gaar alt godt. Hjærtelig Hilsen fra Eders hengivne Andreas.

Mauregny d. 18.11.15

Kjære Forældre! Har modtaget Pakkerne No 37-43 og Brevene 30. 31 og 34, hvorfor min hjærteligste Tak. Jeg er for Tiden paa Slottet her i Byen og förer Regnskabet for Kantinen. Jeg sidder i en pæn Stue ikke langt fra Kaminen. Det har begyndt at fryse lidt her om Natten. Jeg har havt Kort fra Chresten at han var kommen til St. Maria-Py. Fra Hans Thordsen og Peter Nissen har jeg ogsaa havt Kort. Der er ogsaa bleven anmeldt, at der er en Pakke med Aal undervejs fra Hörup. Jeg har derfor en del at skrive og maa derfor slutte, med de hjærteligste Hilsner fra Eders hengivne Andreas.

D. 20.11.15

Kjære Söster! Hjærtelig Tak for Brevet, som jeg fik igaar. Jeg fik ogsaa et Kort fra Chresten dat. d. 14. Novbr, han skrev at de var komme bag Fronten i Ro. Jeg har det jo godt, jeg skriver hver Dag her paa Slottet. Fotografiet du skriver om har jeg jo faaet. Æggene var desværre i Stykker, I maa hellere koge dem först. Hjærtelig Hilsen fra Din Broder Andreas.

Mauregny d. 21.11.15

Kjære Forældre! Idag er det vel Söndag igjen. Leverposteien er alligevel ikke meget billigere derhjemme, for den Daase jeg kjøbte her var omtrent 3 gange saa stor. Kniven og den fr. Bog har jeg jo modtaget og er storartet tilfreds dermed. I skriver om der er 20ph Frimærker paa Pakkerne, saavidt jeg har lagt Mærke dertil, er der altid 20ph Frimærker derpaa. En Pakke med 6 Æbler har jeg modtaget, men jeg husker ikke Nummeret. Kjære Fader, Du skriver d. 14.11, at det er det andet Brev du skrev den Dag, jeg behöver dog ikke at gætte, for jeg saa det straks fra hvem det stammede. Jeg er her paa Slottet endnu og forhaabentlig bliver jeg her i længere Tid. Jeg förer jo Regnskabet for Kantinen og det bringer jo ligefrem Fornöjelse at arbejde i Kjöbmandsfaget igjen. Jeg begynder om Morgenen naar det bliver lyst, 8- $\frac{1}{2}$ og hörer op om Aftene, naar det bliver mörkt 5- $\frac{1}{2}$ og saa

tager jeg mig et Par Timers Middagstid. I kan jo nok regne ud at jeg har det godt og jeg vil saa slutte med de hjærteligste Hilsner fra Eders hengivne Andreas

d. 25.11.15

Kjære Forældre! Modtog igaar Eders kjære Breve No 32 - 33 og 35 og to Pakker Numrene kan jeg ikke huske i Hovet, men det vil jeg skrive næste gang. Jeg er jo her paa Slottet endnu. Vil I ikke sende mig lidt Check igjen for det er lidt slöit med Rygemateriel for Tiden. Jac. Rudolph sendte mig en Pakke, jeg tænkte det var Cigarer, men det var Frikadelle og Pölse. Jeg har det ellers godt og Slutter med de hjærteligste Hilsner fra Eders Andreas.

D. 30.11.15

Kjære Forældre! Modtog igaar 3 Breve fra Eder No 36 og to uden Nummer og idag 2 Breve No 37 og 42, hvorfor min hjærteligste Tak. Jeg har ikke havt megen Tid de sidste Dage, men jeg har det jo godt, vi bliver nok her i Mauregny til midt i Januar. Imorgen mere. Hærtelig Hilsen Andreas.

Mauregny d. 5.12.15

Kjære Forældre! Modtog igaar Brevene No 32, 36, 37 og 42, hvorfor min hjærteligste Tak. Den store Pakke med Uldtröien, har jeg modtaget for længere Tid siden, men jeg har helt glemt at skrive det. No 32 med Hovedvarmer og Vest har jeg ogsaa modtaget. Du skriver, at det har frosset der hos Eder, sidst i November frös det ogsaa her hos os, men nu er det Tö igjen, det regner omtrent hver Dag, det er godt at jeg ikke skal gjöre Tjeneste med. Du spørger, hvad det er for Skov her. Det er ikke saa let at sige, for Skoven, som jeg har seet, har været Blandinger af alle Slags Træer: flere Slags Naaletræer, Birke med deres hvide Stammer, enkelte Elletræer og Nessel. Store Frugthaver seer man overalt. Skoven som ligger syd for Craonne har Franskmanden besat. Terrainet derimellem er bevokset med Frugttræer, som endnu hænger fulde af Æbler. Man seer her mærkelige Slags Træer, man kalder dem "Baumkulissen", Trækulisser, det er en Slags Popler, höie Træer, mindst 30 mtr. höie, de staar i Rad ca. 5 mtr. fra hinanden istedet for Hegn. I Rusland saa man kun Birkeskov og mest Naaleskov. Forrhige Söndag var jeg i Missy i Sanerrings Anstalten, for at blive de smaa graa lös. Vi marcherede af om Morgenen Kl. 4 med vort Sengetöi paa Nakken og tilbage igjen

om Eftermiddagen Kl. 5. Vi er idag bleven inddelt i 2 Komp. istedet for 3, saa min Adresse fra nu af er 2. Komp. Naar I sender Julepakker skal der staa derpaa foruden Adressen: Militärpaket Depot Hannover eller Düsseldorf. Jeg fik en Pakke fra Sidde idag med 1 St. Kage. Jeg har det ellers godt og slutter med de hjærteligste Hilsner fra Eders hengivne Andreas.



D. 7.12.15

Kjære Söster! Jeg modtog idag Dit Brev, hvorfor min hjærteligste Tak. Er Jac. Petersen kommet hjem paa Orlov. Jeg har corresponderet med ham, men ikke faaet Svar paa mit sidste Kort. Her er der ogsaa mange, som reiser paa Orlov, men det er alle dem, der har været i Felten 1 Aar og derover. Ellers har jeg det jo godt. De hjærteligste Hilsner Andreas.

Mauregny d. 8.12.15

Kjære Forældre! Modtog igaar Brevene No 46, 47 og Pakkerne No 56, 57, hvorfor min hjærteligste Tak. Jeg er her på slottet endnu, men jeg er ellers indkvarteret i Byen, sammen med de andre. Slottet ligger 200-300 mtr. fra Byen, det er omgivet af en temmelig stor Have, som begrænses af en høi Mur. Slottet ligger i Dalen (det gjør hele Byen ogsaa) men Slottet dog lidt dybere midt i en stor Eng, som gennemskæres af en Aa. Kan I ikke sende mig en Skjorte, jeg har rigtignok 2 rigtige Skjorter, men den ene er saa tynd, at det snart ikke er at mærke, at man har nogen paa. Jeg havde jo endnu en, men den er i Craonne i Vasken endnu og den faar jeg nok ikke mere. Et par Stearinlys vilde jeg gjerne have, for her er ingen at faa og vi har siddet

i Mörke de sidste 3 Aftener. Til Slut de hjærteligste Hilsner fra Eders hengivne Andreas.

Mauregny d. 11.12.15

Kjære Moder! Til Din Födselsdag paa Onsdag sender jeg Dig mine varmeste Lykönskninger. Det er nok förste Gang jeg kun har kunnet lyköske Dig paa skriftlig Vis, men forhaabentlig kommer Freden snart, for saa er der da Sandsynlighed for at komme hjem. Jeg modtog idag Eders Brev No 50 og Pakken No 58, hvorfor jeg takker Eder hjærteligst. Jeg har ogsaa faaet Almanakken for Indr. Mission tilsendt fra "Sædekornets Expedition Hostrup". Jeg havde Brev fra Chresten igaar. Takker Eder hjærteligst for Gratulationen. Forhaabentlig kommer mit Brev ikke alt for sent til Din Födseldag. Jeg har malet en lignende "Franskmand" her paa Væggen i vort Quater, men lidt större, vor Gefreiter mener at det er en Landstryger. Jeg har det ellers godt og slutter med de hjærteligste Hilsner fra Eders hengivne Andreas.

Mauregny d. 14.12.15

Kjære Forældre! Modtog igaar Brevene No 48, 49,50 og idag 51, 52 og Pakkerne No 58, 59, hvorfor min hjærteligste Tak. Det har frosset her de sidste Nætter, men det er dog ikke saa koldt. Det sneede lidt for et Par Dage siden, men den er er dog omtrent forsvunden igjen. Kan I ikke sende mig et Par Strömper og nogle Lommetörklæder. Hjærtelig Hilsen fra Eders hengivne Andreas.

Mauregny d. 15.12.15

Kjære Forældre! En glædelig Juul önskes Eder alle af Eders hengivne Andreas.

Mauregny d. 17.12.15

Kjære Forældre! Modtog idag Brevene No 53, 54 og 55 og Pakkerne No 45, 46, 48, 49, 52, 53, 54, 55, 59 har jeg ogsaa modtaget, hvorfor min hjærteligste Tak. De andre ved jeg desværre ikke om jeg har faaet, vi havde nemlig Prövealarm sidst, da skulle vi jo have alt med og da kom alt mellem hinanden. Du skriver, om vi ikke kan faae Æbler her, men det er desværre forbi nu, men i den förste Tid var der nok at faae, ja indtil midt i November. I vor Stilling stod der nemlig et Par Æbletræer foran vor Skyttegrav. En Morgen, da der var stærk Taage, har vi hentet en heel Sækfuld, som vi senere fordelte. Men det

er desværre ikke saadanne, som dem derhjemme. Et rigtigt Spiseæble finder man sjældent her, da Æblerne her mest bliver brugt til Vin. Der kommer omtrent hver Dag et Par Flyvere herover, af og til ogsaa en Fransk. Hvedekagen var storartet og smagte mig. Vi kan ellers ikke klage over Comisbrødet, det er bedre end Eders derhjemme. Jeg var i Eftermiddag i Skoven og skar mig en lille Gran af, som jeg nu har hentet i Mörkningen, da det vist ellers ikke er tilladt. Den er ikke stor ca. 60-70 cm høi, men saa har vi dog et Juletræ paa vor Stue. Indlagt følger et Postkort med en tysk Feldgraa, som har en hel Deel franske Landsbybillede i Tornysteret. Jeg har det ellers godt og sender de hjærteligste Hilsner fra Eders hengivne Andreas.

Vi har nok faaet en Skrædder til Regjeringspræsident?

Mauregny d. 20.12.15

Kjære Forældre! Mostog idag Pakkerne No 63 og 64 og Brevene No 56 og 57, hvorfor min hjærteligste Tak. I spørger om Byen er nedskudt, det er den ikke, der er kun to Huse hvor Taget er ramlet sammen, men Craonne er fuldstændig ødelagt, der er ikke et helt Hus tilbage. Her i Frankrig har Krigen ikke gjort saa megen Materielskade, som i Belgien og hovedsagelig i Rusland, hvor halvdelen af hver By var nedbrændt, men det var jo ogsaa alt Træhuse som Russerne stak Ild paa inden de drog bort. Laderne var fordetmeste udskadte. Ellers gaar alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Juleeventyr!

Mauregny d. 23. dec. 1915

Der sad Julemanden, hoit oppe i sit Bjærghus, og saae ud gjennem Ruden ud i det graa Veier. Han saae ned i Dalen henover de grønne Naaetræer og Birkene med deres hvide stammer. De to Raabukke som ellers trak Julemanden Slæde havde af og til stødt mod Døren med deres Horn, men der kom ingen tilraab fra den gamle, han brummede ikke engang, som ellers naar nogen forstyrrede ham i sine Tanker. Et par Engle sang deres vise i Grangrenene i udenfor, men Julemanden hørte ikke. Et stykke Bøgetræ knager i ovnen og et par gnister sprang ud i Rummet, der for den gamle sammen. Ja, ja, ja sagde han og sukkede dybt og stod op for at trække lidt frisk luft udenfor Døren. Julemanden gik op og ned foran Huset med Hænderne paa Ryggen og så ned foran sig. Ja nu er det jo snart Jul igjen, allerede den anden i denne sørgelige Krigstid. Og som han stod og grublede

derover, raslede det i Løvet og som han saa op, stod der et graat Væsen foran ham.

“God Aften!” sagde det.

“God Aften!” takkede han og saa paa det, men det stod stille og rørte sig ikke.

“Hvem er du?” spurgte Julemanden lidt efter.

“Kjender du mig ikke?”

“Saa havde jeg ikke spurgt.”

“Ogsaa du kjender mig ikke omendsjönt jeg har boet 2 aar i dine Skove”

Julemanden saa nøiere til, “jeg ved ikke af”

“Det går dig ligesom Menneskene”, sagde det graa Væsen, “er jeg hos dem, bryder de dem ikke om mig og gaar jeg bort raaber de alle efter mig”.

Den Gamle syntes det forunderligt. “Kom med indenfor et øjeblik, jeg faar kolde Fødder herude”. Stum og graa fulgte det graa Væsen ham ind. Den Gamle tændte et Tællelys og lagde et stykke Træ paa Ilden.

“Saa tag dog plads!” sagde han venligt. Væsenet satte sig paa en Bænk, medens den Gamle lod sig glide ned i sin Lænestol.

“Nu syntes mig dog jeg kjender dig” begyndte han igjen. Nu saa han det gyldne Haar flimre og de blaa øjne lyse. “Dig har Herren sendt” mumlede Julemanden.

“Nej!” kom det tilbage, “jeg var der altid. Saa længe menneskene har været til, var jeg hos dem, men i begyndelsen maatte jeg af og til flygte ind i Skovens ensomhed, fordi jeg var dem i veien og dog kan de ikke uden mig. Er jeg hos dem har de forglemt mit Navn, men er jeg borte, saa ønsker de mig tilbage og kalder mig.”

“-Fred!-” sagde den Gamle. Det graa Væsen havde slaaet Frakken tilbage og stod foran ham i hele sin skjønhed. Men hyllede sig straks ind igjen.

“O, bliv dog, saa lys og skjønt,” bad den Gamle.

“Det maa jeg ikke, ingen skal se mig før tiden er kommen.”

“Hvad vilde du da hos mig?” spurgte den gamle.

“Jeg har en bøn til dig.”

“Og det er?”

“Menneskene vil komme og bede dig om et juletræ. Vis mig, hvilke du har udsøgt til dem, saa vil jeg stryge med min Haand derover, saa de dog kan mærke lidt af mit Væsen derude. Det skal gjøre dem stærke, at de afvente Tiden til jeg kommer”.

Da for Julemanden i sine Pelsstøvler og fløitede efter Raabukkene. De kom med Slæden og da de to for ud i den hvide Vinternat. Stjernene lyste og blinkede i den hvide Snee. I forbifarten støg det grå Væsen med sarte fingre over de kolde stammer, som drømte lykkelig ind i Stjernene.

Da det begyndte at lyse i Østen, var Julemanden pludselig alene i Slæden. Foran sit Hus steg han ud og saa ind i den stille lyse Morgen og sagde for sig hen: "Mon de mærker, hvilken Haand, der berørte Granen naar Julelysene brænder".

Andreas A. May

Mauregny d. 24.12.15

Kjære Forældre! Det er Juleaften, vi har tændt vort Juletræ og sunget et Par Julesalmer. Desværre er der slet ingen Julestemning. Vi har en Haandharmonika her, og de simpleste Melodier lyder allerede fra Instrumentet. De fleste af Kammeraterne er jo lige kommen fra Oldenburg fra Garnisionen for et Par Maaneder siden, de har jo endnu ikke seet noget til Krigens Rædsler og ikke været i Legemsfare. Ellers vilde de vel tænke lidt dybere. Til Slut vil jeg ønske Eder et glædeligt Nytaar, som jo dog maa bringe Freden. En hjertelig Hilsen fra Eders hengivne Andreas.

Mauregny d. 26.12.15

Kjære Forældre! Har nu modtaget Pakkerne fra No 66 - 66 og Brevene 59, 62, 63, hvorfor min hjerteligste Tak. Igaar var vi i Kirke. Vi feirede Juleaften igaar oppe paa Slottet. Der blev sunget nogle Julesalmer og Juleevangeliet blev forlæst, hvorefter Majoren holdt en lille Tale. Vi fik alle en lille Julepakke. Min var fra en Frk. Börher, Hanover, der var et Haandklæde, et Lommetörklæde, Skrivepapir, et Stykke Sæbe og nogle Cigarer. Jeg har det ellers godt og sender Eder de hjerteligste Hilsner fra Eders hengivne Andreas.

D. 27.12.15

Kjære Söster! For Dit kjære Kort, min hjerteligste Tak. Jeg fik ogsaa Kort fra Chresten for et par Dage siden. Pakken har jeg ogsaa, hvorfor min hjerteligste Tak. De fleste er kommen bort nu, men der er kommet andre fra Oldenburg istedetfor, det er alt gamle Karle. Forhaabentlig bliver vi her lidt endnu. De bedste Hilsner og ønsket om et godt Nytaar sender Dig Din Broder Andreas.

Mauregny d. 31.12.15

Kjære Forældre! Modtog igaar Brevene No 64 og 65 og Pakken med Fodlapper og Tobak og Cigarer, hvorfor min hjærteligste Tak. De fleste af Kammeraderne fra Regimentet er nu borte, men derfor har vi faaet nyt Mandskab fra Garnisionen i Oldenborg, det er alt gamle Karle mellem 30 og 40 Aar. Jeg arbejder ikke paa Slottet mere, jeg har flyttet mit Bureau ned i Kasinoet*. 2. Juledag havde vi en Spaseretour til Montaigen, hvor vi drak et Glas öl og saa gik tilbage. Imorgen Eftermiddag gaar vi igjen en Spaseretour, hvorhen ved jeg ikke. Ellers gaar alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

[Kasino = officersmesse]

Mauregny d. 1. Januar 1916.

Kjære Forældre! Har modtaget Eders Brev fra d. 27. hvorfor min hjærteligste Tak. Du skriver om Snee, vi har ingen videre Snee havt her. Det regner saa smaat hver Nat, om Dagen er det for det meste godt Vejer, det er slet ikke koldt, de nye Rekruter undrer sig ogsaa over den milde Luft her. Den store Sö Du skriver om er vel Bager Moos' Eng. Husarerne, som ogsaa er indkvarteret her i Byen sköd det nye Aar ind i Nat, saa man skulde tro Fjenden stormede Byen. Ellers alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Mauregny d. 4.1.16

Kjære Forældre! Modtog idag Eders Brev med Avisen fra d. 27.12 f. A. Nummeret ved jeg ikke, da den överste kant var afrevet, for en af mine Kammarater havde aabnet Brevet, da han antog Indholdet for en Avis og han havde de sidste Dage ingen seet. Men til hans store Forundring kunde han ikke læse min Avis, da den var skrevet i et ham fremmed Sprog. Eierne af Villaen, hvor vi nu har Kasino, skal være en rig Mand, som Vinteren over boer i Paris og om Sommeren her. Det er nok en Blomsterven og som ofrer sin Tid paa Gartnerkunsten, det slutter nemlig af Havens Beskaffenhed. Frugttræer staar her i Massevis: Æbletræer, Mandeltræer og Vinranker. Æbletræer danner Indhegning langs Stierne, kunstigt er Grenene böiede lang Stierne, (hos gamle Peter Moos' i Guderup kan du finde det lignende i mindre Omfang). Jeg har bemærket at alle Vinduer her i Husene er til at lukke op indad, hos os hjemme er det dog omvendt, og deraf kommer det maaske at man her har Blomsterpotterne staaende udenfor paa Vinduebænken. Jacob Petersens (Stevning) Regiment er nok kommen

til Sedan i Ro, efter hvad jeg hörer. Ellers gaar alt ved det gamle.
Hjærtelig hilsen fra Eders Andreas.

Jeg sender disse Dage 6 Breve afsted, de er alle nummererede paa Bagsiden, de indeholder alle de Breve og Kort, jeg har modtaget her, jeg vilde nemlig gjerne opbevare dem og slæbe dem med rundt her er jo lettere sagt som gjort. A.

Mauregny d. 8.1.16

Kjære Forældre! Rosentræerne bliver grønne, Græsset groer saa lysegrönt og Solen skinner, man skulde snart tro at Foraaret havde holdt sit Indtog. De fleste Dage regner det jo ogsaa, men kun saa smaat, af of til har vi saadan en Formiddag som idag. Jeg har for et Par Dage siden modtaget Pakkerne: No 68, 69, 70, 71, 72 og 75 og Brevene No 68, 69, 70, 71 modtog jeg imorges, jeg fik ogsaa et Kort J. Thordsen, Hjortspring. For et Par Dage siden var jeg paa Jagt, der er nemlig en heel Deel Vildsvin her i Skoven, som ligger Vesten for os, mellem Mauregny og Festieuse. Vi fik naturligvis ingen Vildsvin at see, endsige eet skudt. I er bange for at jeg skulde forfalde til Drik, men for det förste kan man det ikke her, og for det andet föler jeg heller ingen Trang til at drikke. Paa de fleste Pumpe, (og der er ikke mange) staar der ovenover "Nicht Trinkwasser" og Vin kan man ikke kjöbe, det er kun for Officerer, det meste er altsaa öl og det er ogsaa slöit, det maa kun sælges mellem 4-8 om Aftenen og kommer man i Kantinen i denne Tid saa er der saa fuldt, at man maa være glad, naar man i löbet af en Time kan snappe et Glas öl. Kaffen vi faar er ikke videre stærk altsaa ikke alt for skadelig. Jeg haaber at I ikke er altfor ængstelig for min Skyld og slutter med de hjærteligste Hilsner fra Eders Andreas.

Mauregny d. 12.1.16

Kjære Forældre! Modtog igaar Pakkerne No 74, 76, 77, 78, 79 og 81 og Brevene No 72, 74 og idag Brevet N. 75, hvorfor min hjærteligste Tak. Brevene No 60, 61, 65 har jeg modtaget og mener ogsaa, at jeg har skrevet det til Eder, de andre Numre husker jeg ikke. Julepakken fra Hannover har jeg længst betakket mig for. Det har været koldt her de sidste Dage, det vil sige frosset har det ikke. jeg modtog ogsaa en pakke fra Hörup igaar. Ellers gaar alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen fra Eders hengivne Andreas.

Mauregny d. 14.1.16

Kære Fader! Modtog iaften Brevet No 104, hvorfor min hjærteligste Tak. Du skriver om Planeter. Jeg har betragtet dem hver Aften naar det klart Vejer, men det har i de sidste Dage været graat Vejr. I Aftes haabede jeg imidlertid at det skulde klare op: Maanen kom igjennem ogsaa enkelte Stjerner midt paa Himlen, men derved blev det. Jeg fik altsaa desværre ikke at see hvor Jupiter og Venus spaserede forbi hinanden. Jeg har ogsaa for et Par Aftner siden betragtet Saturn, den staar ikke alt for langt borte fra Mars, med samme Afstand fra Nordstjernen som Mars. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Mauregny d. 16.1.16

Kjære Forældre! Modtog igaar Brevene No 73, 77, 78, hvorfor min hjærteligste Tak. Vejen til Montaigu gaar rigtignok langs en Dal og er 1,7 km. Fig e; a er Mont Feroul, b er Mauregny, c er Slottet, d er Montaigy, f er Kasinoet, g er Festieux, h er Banelinien, Pilen viser mod Nord. Over Bjerget gaar der ingen Vei. Mod Vest er det svært at bestige og mod Sydvest falder det omtrent lodret ned. Bjærgene er alle bevokset med Skov. Kan I ikke sende mig en Cigarkiste af de flade (der staar Pflanger derpaa), og sætte et Skillerum deri, saa der er to Rum deri, Det skulle nemlig være til at opbevare mine Spisevarer. Og saa en lille Pose hvor Kassen passer i, men saadan at jeg kan binde den til foroven, for at binde den til Kobbet. Det kommer an paa, at det ikke bliver for svært, da det hovedsagelig skal være tjernligt paa Marsch og jeg ikke kan faa alle mine Sager i Tornysteret. Ellers gaar alt ved det gamle og sender Eder de hjærteligste Hilsner fra Eders hengivne Andreas.



Mauregny d. 25.1.16

Kjære Forældre! Har modtaget Brevene No 81, 82, 83, 84, 85, 86 og 76. Jeg har ikke noget at gjøre mere. Jeg har nu kun Kasinoet. Der er en Underofficer der staar for det hele. Desuden er der en Kok og 2 Haandlangere i Kökkenet og 1 Ordonnance til at vaske op. I Kantinen er der en Underofficer, en Gefr. og 3 Mand. Brevpakken No 3 kommer maaske slet ikke over, for jeg tror nok det er den hvor jeg pakkede 3 Geværkugler i, en russisk, en tysk og en fransk, den russiske er den mindste, med Hul i enden. Den anden af de smaa er en tysk og den lange er en fransk. I Söndags var det et fint Veier her, men ellers har vi Taage hver Dag. Jeg har det ellers godt og slutter med de hjærteligste Hilsner fra Eders hengivne Andreas.

Mauregny d. 27.1.16

Kjære Forældre! Har modtaget Eders Breve No 87, 88, 89 og Pakken med Æggene, hvorfor min hjærteligste Tak. Æggene var hele og gode endnu, jeg har kogt mig et straks. Idag er det Kejsereus Födselsdag. Alle Huse er smykkede med Grönt. Om 14 Dage eller 3 uger er Skovene grønne her, forskellige Træer er allerede helt grønne. Chr. Thomsen er kommen tilbage til Neu-Breisoch, hvorfor? Mig gaar det ellers ved det gamle. Hjærtelig hilsen fra Eders hengivne Andreas.

D. 30.1.16

Kjære Forældre! Sender Eder hermed et Billede, som vi fik fotograferet sidste Söndag. Jeg fik igaar Kort fra Chresten fra Neu

Breisach. Jeg har det ellers godt. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

D. 1.2.16

Kjære Söster! Modtog for et Par Dage siden Dit Brev, hvorfor min hjærteligste Tak. Imorgen er det jo et ½ aar siden jeg rejste til Fronten og 1½ aar siden Krigens begyndelse. Naar Offensiven ikke gaar lös her i Frankrig endnu, var det maaske ikke umuligt at komme hjem paa Orlov om et Par Maaneder. Hjærtelig Hilsen Din Broder Andreas.

Mauregny d. 1.2.16

Kjære Forældre! Modtog Eders Breve No 91, 92 og Pakkerne No 89, 90, 91, hvorfor min hjærteligste Tak. Jeg har faaet et andet Kvarter, for jeg var jo indtil nu sammen med dem fra 2. Komp., men da jeg nu er i 3. Abteil., skulle jeg ogsaa have andet Kvarter. Jeg er nu sammen med to andre som er Kuske. Vort Kvarter er temmelig koldt, men om Aftenen sidder vi sammen med Familien i Stuen, det vil sige i Kökkenet, for de har ikke andre Stuer end Sovekammer og Kökken. Familien bestaar af Mand og Kone, Bedstemor som kommanderer og to Börn. Har I faaet Fotografiet? Jeg har det ellers godt. Hjærtelig Hilsen fra Eders hengivne Andreas.

D. 5.2.16

Kjære Forældre! Har modtaget Brevene 90-95 og Pakkerne 90, 91, 92, 93, hvorfor min hjærteligste Tak. Cigarkassen har jeg ogsaa modtaget. Har Pet. Nissen skrevet Eder sin Adresse, saa bedes I sende mig den, jeg har skrevet til ham, men ikke faaet Svar. Ellers gaar alt ved det gamle, hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

D. 7.2.16

Kjære Forældre! Modtog igaar Brevene No 96 og 97, hvorfor min hjærteligste Tak. I skal ikke sende mig Æg, da jeg kan kjøbe Æg her naar jeg vil have nogle. Derimod er et Stykke Flæsk og et Stykke Blodpölse naar I slagter Grisen velkommen. Hjærtelig Hilsen Andreas.

D. 9.2.16

Kjære Forældre! Modtog igaar og idag Brevene No 98, 99, hvorfor min hjærteligste Tak. Har I endnu ikke faaet Kuglerne, som jo var No 3 af Brevpakkerne? Det har frosset temmelig stærk inat og sneet har det ogsaa, saa det seer jo lidt vinterligt ud her nu,

omendskjönt Kirsebærtræet blomstrer og Paaskelilien titter ud af Jorden. Ellers alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen Andreas.

D. 11.2.16

Kjære Forældre! Modtog igaar Eders Breve No 100 og 101, hvorfor min hjærteligste Tak. I skriver at Konkorderne er ikke at see paa Billedet. Den underste er ogsaa tildækket af det feldgraa Baand, den överste maa I absolut kunne see, om ogsaa lidt graa af Alderdom. Ellers alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Mauregny d. 16.2.16

Kjære Forældre! Modtog igaar Brevet No 105, hvorfor min hjærteligste Tak. Hvad Reisen angaar kom vi rigtignok over Köln og derfra over Belgien, men desværre var det Nat, saa jeg fik ikke meget at see. Vi kom igjennem en större By, vistnok Lüttich og Kl. 1 blev der blæst til at stige ud. Vi fik der vort "Kochgeschirr" fyldt med Bönnesuppe, hvorefter vi hurtigst muligt skulde stige ind igjen, da det straks gik videre. Navnet, som stod paa Stationsbygningen husker jeg ikke mere. Om Morgenen, da jeg vaagnede var vi i Arlon, i Sydhjørnet af Belgien. Der holdt vi flere Timer. Derefter kom vi tæt forbi Charleville og landede om Aftenen i Vouziere eller noget lignende hedder Byen. Vi marscherede samme Aften til Pauvre, hvor vi ankom Kl. 2 om Natten. Jeg sender hermed et Blad, som jeg rev ud af en Katalog. Det er Bihuse, som jeg har fundet dem her i Frankrig. Det er f.ex. her en Bonde som har 25 til 30 Stykker staaende i Haven. De er omtrent alle af samme Type, som dem i Katalogen, som jeg har mærket. Ellers er alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen fra Eders hengivne Andreas.

Mauregny d. 20.2.16

Kjære Forældre! Modtog iaften Pakkerne No 102 og 103 og Brevet No 109 og igaar No 107 og 108 og Pakken No 101, hvorfor min hjærteligste Tak. Jeg havde ogsaa Kort fra Chr. Thomsen igaar. Jeg seer I har faaet Brevet med Kuglerne, det var nemlig Brevpakken No 3, som jeg afsendte dengang sidst i December. Jeg var i Eftermiddag en Spaseretur igjennem Skoven, der ligger vest for os her. Jeg mödte der en gammel Kone, der samlede Brænde og gav mig i snak med hende, og hun fortalte mig blandt andet, at denne Skov tilhørte Bönderne, og da jeg ikke havde opdaget noget Skel viste hun mig samme, som kun bestod af en Riin [alsisk: rende] ligesom paa

Markerne. Skoven der ligger mellem Mauregny og St. Erme, syd for Montaigu tilhører en Baron, der i Fredstid boede i St. Erme. Hun klagede over Krigen, ligesom alle andre: "La guerre finit". Ellers er alt jo ved det gamle, hjætelig hilsen fra Eders hengivne Andreas.

D. 22.2.16

Kjære Forældre! Modtog igaar Brevet No 110, hvorfor min hjæteligste Tak. Kunstsmörret jeg modtog var noget tyndt, men smagte godt. Modtog igaar ogsaa en Pakke Cigarer fra Skolen og der var et Brev i fra P. Pallesen og Chr. Jespersen. Det fryser her lidt om Natten, der falder ogsaa af og til lidt Sne. Ellers gaar alt godt. Hjætelig hilsen fra Eders hengivne Andreas.

Mauregny d. 26.2.16

Kjære Forældre! Har modtaget Brevene No 111 - 114, hvorfor min hjæteligste Tak. De sidste Pakker jeg modtog 100 og 101. Lorenz Rasmussen fra Sönderborg, som jo ogsaa var ved 5. Komp. og Jörgen Bertelsen fra Hundslev (8. Komp.) er igaar Aftes kommen hertil Rekr. Depot. Jörgen Bertelsen blev jeg bekjendt med straks d. 9. Mai sidste Aar, da jeg blev indtrukket. Vi reiste sammen fra i Toget til Sönderborg og sov sammen i en Seng, da der var Mangel af Senge hos Bladt Jacobsen i Sönderborg. Men vi er senere kun kommet lidt sammen, da han jo kom til 8. Komp. I Champagnen talte jeg med ham i Skyttegraven, jeg husker det nemlig helt nöie, for "Korte Gustav", (Feltkanonen) spyttede nemlig temmelig stærkt paa det Sted hvor vi var, jeg var paa Vej til Maskingeværene med Munitioen og han stod Post i Graven, hvor jeg kom igjennem og vi sögte saa Dækning i et af Jordhulerne, hvor vi laa et Quarteres Tid. Ellers gaar alt vel, for "Korte Gustav" lader os jo i Fred her. Hjætelig Hilsen fra Eders Andreas.

D. 27.2.16

Kjære Forældre! Modtog igaar og idag Brevene No 115 og Pakkerne 102-105, hvorfor min hjæteligste Tak. Jeg var egentlig af den Mening, at have skrevet Eder alle Numre paa Pakkerne, som jeg har modtaget, men derfor kan det godt være der er et Par jeg har glemt. Ellers gaar alt godt. Hjætelig Hilsen fra Eders Andreas.

Mauregny d. 5.3.16

Kjære Forældre! Har modtaget Brevene No 116-121, hvorfor min bedste Tak. Chrestens Orlov varede ikke længe. Jeg fik idag Brev fra

Hans Magnus, förste Gang efter at jeg er i Felten. Vi har faaet Vinter her nu, det fryser om Natten, Isen er sommesteder 1 Tomme tyk, men det töer jo op igjen Dagen over. Kan I ikke sende mig lidt Tobak igjen, men jeg vilde gjerne have det samme Mærke, som er indlagt. Ellers gaar alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

Mauregny d. 7.3.16

Kjære Forældre! Modtog idag Eders Brev No 122. Jeg har idag skrevet en hel Del Kjærlighedsbreve - af, det vil sige ikke for mig selv. Det er Underofficer over Kasinoet der ulykkeligvis er bleven tvungen til at indlade sig i Proces mod sin egen Kone. I Anledning deraf var det, jeg skrev Kjærlighedsbreve af, skrevet af forskellige Herrer. Igjennem disse Breve, som han havde fundet i sin Bolig, da hans Kone var fraværende. Han var hjemme paa Vinindköb i Cöln et Par Dage, da han opdagede Forholdene derhjemme. Idag reiste han igjen paa Orlov. - Kan I ikke sende mig lidt Stoppegarn, min Vaskekone sagde nemlig, da jeg bragte hende Strömperne: "laver oui mais nix stopfen, francaise Civil nix leine" (ingen Garn). Ellers gaar alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen fra Eders hengivne Andreas.

Mauregny d. 12.3.16

Kjære Forældre! Modtog igaaraftes Brevet No 124, 122-123 modtog jeg i forgaars. Pakkerne 108-111. Kunstsmörret er kommet i god Behold i mine Hænder, det smager godt, er kun lidt blödt. I skrev om at sende en Pakke hjem, men hvad skal jeg sende, jeg har ikke noget. Naar det bliver Sommer kan jeg sende den uldne Tröje hjem. Strömper har jeg kun to Par og kunde nok have et Par til, da et Par jo altid er i Stykker. Jeg har jo heller ingen Stoppegarn, men haaber I sender mig det med det förste. Ellers gaar alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen fra Eders hengivne Andreas.

Mauregny d. 14.3.16

Kjære Forældre! Modtog igaar og idag Brevene No 125, 26, 27 og 28 og Pakkerne 112, 113, hvorfor min hjærteligste Tak. I sidste Uge havde vi Vinter, Snee en halv Fod höi, de sidste to Dage har vi havt det fineste Foraarsveir. Jeg har igjen maattet ændre min Adresse, da vort Komp. har faaet andet Nummer. Min Adresse er nu: Musk. May, 1. Komp., Rekr. Depot, 19. Inft. Div. Westen. Ellers intet nyt. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Mauregny d. 17.3.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 125, 30, 31, hvorfor min hjærteligste Tak. I spørger hvilken Vej vi kom fra Rusland. Vi havde jo dengang flere smaa Fægtninger, hvor det egentlig har været ved jeg ikke bestemt, da man jo ikke kunne læse Navnene paa de Byer vi kom igjennem; men det har været ved Banelinien der gaar fra Brest i nordöstlig Retning, men det har maaske været ca. 200 km i denne Retning fra Brest, i hvert Fald udenfor Polens Grænser. Om ved d. 16. September er vi ankomne til en By, ca. 7 km syd for Bialostok, hvor vi laa en Ugestid, d. 23.9 om Aftenen marcherede vi Bialostok, og afgik samme Aften med Toget i nordlig Retning til den östpreusiske Grænse. Gjennem Warschau er vi ikke kommen, da banelinien Brest-Warschau dengang endnu ikke var istandsat. Byerne hvor vi kom igjennem i Tyskland har jeg dengang skrevet. Jeg har jo ingen Kort her, ellers havde jeg jo nok kunne sige Eder Navene paa de Byer vi kom igjennem. Ellers gaar alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Mauregny d. 19.3.16

Kjære Forældre! Havde igaar en lille Udflugt til Laon. Mine Brilller var nemlig gaaet istykker, saa jeg skulle have et nyt Par ny. Jeg tog med Toget Kl. 3 fra Coucy og var i Laon lidt för halv 4. Da jeg var steget de mange Trappetrin (245) op til Staden, var jeg saa træt og svedte, saa I kan tænke Eder at det var en temmelig Ende. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Mauregny d. 20.3.16

Kjære Forældre! Maaske I har modtaget mit Kort fra igaar. Mine Brilller er gaaet i Stykker, först brækkede den ene Vinge, Dagen efter den anden, jeg gik naturligvis til Lægen, for at faa et Par ny. Der gik over en Uge inden jeg hörte fra ham igjen, saa jeg maatte tage til Takke med de gamle. Lördag Formiddag fik jeg Besked at jeg skulde reise til Laon om Eftermiddagen. Den første Overraskelse jeg havde var den store Trappe, jeg takserer den til ca. 100 mtr lang. Da jeg havde fundet Krigslazarettet, som ligger ved den vestlige ende af Leon og faaet mine Brilller, igjennemvandrede jeg flere Gader, alle Steder var der fuldt af Militær, Civilister var der ogsaa nok af. Tilsidst havnede jeg foran Kathedralen, en Bygning jeg endnu ikke har set magentil. Jeg gik rundt om Kirken og fandt paa den anden side en aaben Plads, hvor jeg havde en enestaaende Udsigt mod Nord. Jeg

kunne see flere Byer i det fjerne: Missy, Liesse, Marchais, Sisome og Bjærgene Mount-Teroul og Montaigu kunde jeg kjende. Kl. 7 foer jeg med den Elektriske til Banegaarden, den gaar saa steilt at den maa arbejde med Tandhjul. Laon ligger jo paa et Bjærg, Banegaarden derimod nede paa Sletten. Det ligner nemlig en stor Slette, alt hvad der ligger Nord for os, for der er ikke et Bjærg at see, medens syd for os Bjærgene og Skove hindrer enhver Udsigt. Brillerglassene har en Störrelse som et Femmarkstykke. Ellers gaar alt ved det gamle, hjærtelig Hilsen til alle Andreas.

Mauregny d. 24.3.16

Kjære Forældre! Modtog iforgaars og igaar Pakkerne No 115-117 og Brevene 122-125, hvorfor min hjærteligste Tak. Honningen har jeg modtaget i god behold, men den omtalte Blodpölse har jeg ikke seet noget til. Hvorledes har Moder det? Hos mig er alt ved det gamle, hjærtelig hilsen Eders Andreas.

d. 26.3.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 136-39 hvorfor min hjærteligste Tak, Strömper og Stoppegarnet har jeg modtaget, ogsaa Pakkerne 118-120. Her er ellers alt ved det gamle. Byen Stroschek maa være den By der ligger nærmest Bialostoch. Vi laa der en Dag. Der er et fint Slot med Park og smuk Haveanlæg. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Mauregny d. 28.3.16

Kjære Forældre! Modtog Eders brev No 140, hvorfor min hjærteligste Tak. Angaaende Jaroslau er der ikke meget at skrive, det er jo en større By, vi laa i en stor Stald, vistnok en Hestestald. Der var en stor Kirke, som jeg var inde i just da Jöderne holdt Gudstjeneste. En stor Kaserne var helt nedskudt, jeg troer nok det havde været et Kloster engang, det havde metertykke Mure, de fleste af disse havde jo modstaaet ödelæggelsen. Vandet maatte ikke drikkes, da der var Colera i Byen, derimod kunde man kjöbe Rödvin i store ölglas til 20ph Glasset. Vi var der 2 dage og körte saa videre med Banen til Belzec, hvorfra vi begyndte at Trave d. 10. Aug. Den 17.8. naaede vi Regimentet ca. 20 km nord for Colm. Den 26.8. badede vi i Floden Bug ved Janow og om Aftenen saa vi Brest-Litowsk brænde, den 27. var det jeg traf Jac. Petersen Stevning tror jeg nok. Ellers alt ved det gamle, hjærtelig Hilsen Eders Andreas.

Mauregny d. 30.3.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 141-3 og Pakkerne No 121 og 2, hvorfor min hjærteligste Tak. Jeg sender Eder hermed et Par Postkort. Har ellers alt ved det gamle, hjærtelig Hilsen Eders Andreas.

D. 2.4.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 144 og 5 og Pakken 123, hvorfor min hjærteligste Tak. Jeg havde idag Kort fra Peter Nielsen. Det er jo Kathrines Födselsdag idag og har ved den Leilighed ladet min Quarteer madam koge mig Extrakaffe. Ellers gaar alt ved det gamle, hjærtelig hilsen Eders Andreas.

D. 3.4.16

Kjære Forældre! Modtog iaften Eders Brev No 146, hvorfor min hjærteligste Tak. Jörgen Jespersen bliver maaske helt fri saa, da han næppe faar Kraft i den betræffende Arm for det förste igjen. Der er nemlig een her, som ligger i Quateer sammen med, som har havt den samme Skade for 6 aar siden. Han er Reservist og er först bleven indtrukket for et Par Maaneder siden og er egentlig kun Garnissionstjenestedygtig, han er nu afkommanderet ved Bagagen. Ellers alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen Eders hengivne Andreas.

Mauregny d. 4.4.16

Kjære Forældre! Sendte igaar mine Tince nez [pincenez] af maaske i kunde faa et nyt Glas sat i, da det ene er gaaet i Stykker og beder Eder sende mig dem igjen. Jeg har intet Uldtöi sendt af endnu, da de ikke vilde antage Pakkerne paa Skrivestuen de sidste Dage. Hjærtelig Hilsen Eders Andreas.

Mauregny d. 6.4.16

Kjære Forældre! Modtog igaar Brevene No 147 og 148 og iaften Pakken No 124 med Kagerne. I har maaske allerede modtaget et Billede, men nu sender jeg et til, for at vise Eder hvem det er. Jeg har havt Kort fra Chresten fra Magdeburg. Her er alt ved det gamle. Lorenz Rasmussen fra Sönderborg, som jo var her er kommen paa Lazaret for nogen tid siden. Jörgen Bertelsen fra Hundslev er her endnu, ham taler jeg med af og til. Sidste gang jeg var til Laon mödte jeg en i toget, som var fra Rödding, han kom hjemmefra. Vi talte först sammen paa tysk og da samtalen gik i staa, trak han en Avis op af

Lommen og da jeg betragtede den lidt nøjere, saadan fra Siden opdagede jeg at det var en dansk, da blev jeg først klog paa, at jeg havde en Landsmand for mig. Ellers alt ved det gamle, hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

D. 11.4.16

Kjære Forældre! Modtog de sidste Dage Brevene No 149 til 153, hvorfor min hjærteligste Tak. Jörgen Bertelsen fra Hundslev reiser hjem paa Orlov næste Uge, jeg havde nok Lyst at reise med, men desværre lader det sig ikke gjøre. Ellers gaar alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Agt paa den nye Adresse, det er ikke mere Idiot Depot, men Inft. Lehr. Abteilung.

Mauregny d. 17.4.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 154 - 157, hvorfor min hjærteligste Tak. Lorenz Rasmussen's Fader boer i Sönderborg. Lorenz er for nogen tid siden kommen paa Lazaret og jeg har ikke hørt fra ham siden. Ellers gaar alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Mauregny d. 19.4.16

Kjære Forældre! Sender Eder hermed de bedste önsker om en glædelig Paaske og en Hilsen til alle fra Eders Andreas.

Mauregny d. 22.4.16

Kjære Forældre! Modtog igaar Aftes Brevene No 158 - 161 og Pakken No 128. Jeg havde de sidste to tre Dage heller igen faaet, men nu kom de alle paa en Gang. Idag er det jo Paaskelördag, men det mærker man ikke meget til her. Jeg var i Kirke igaar Aftes. Levnedsmidlerne bliver ogsaa Knappe her, hver Mand faa 50 gr. Kartoffler pr. Dag og Kjöd omtrent det samme og et Pund Bröd det er jo ikke for meget. Brillerne har jeg faaet. Ellers gaar alt ved det gamle. Hjærtelig hilsen fra Eders Andreas.

Abs. Musk. May, Genesen Komp, Lehr Abt. d 19 Inft.Div, 10 Armk Offz Kasino.

Mauregny d. 24.4.16

Kjære Forældre! Modtog igaar Brevene No 162 og 63 og Pakken 127, hvorfor min hjærteligste Tak. Vi har havt fint Foraarsvejr de

sidste to Dage, ellers har det regnet i den sidste Tid. Alt er bleven grönt nu, saa der udbreder sig de smukkeste Landskaber for os naar vi kravler op et af de mange Bjærge der omgiver Byen. Nu har jeg jo fejret Juel og Paaske her i Mauregny, maaske jeg kunde have Lykken at Feire Pindsen hjemme hos Eder, maaske til den Tid Fred. I Holland bliver der jo mumlet derom. Forhaabentlig kommer den snart. Eller gaar alt ved gamle. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Mauregny d. 28.4.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 164 og 165, hvorfor min hjærteligste Tak. Sender Eder hermed et Billede. Haaber at alt er ved det gamle derhjemme. Mig gaar det fremdeles godt, hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Mauregny d. 2.5.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 166 og 168, hvorfor min hjærteligste Tak. Jeg har ikke skrevet saa meget i den sidste Tid, men hvad skal jeg skrive, her passerer der ikke noget. Igaar havde vi Torden, men det varede kun 1/4 time, saa var det forbi. Torden hörer vi jo hver Dag, men det er jo Kanontorden. Jeg skulde igaar have været til Cheret for at kassere en regning fra Kasinoet der, som havde faaet Varer fra os, men da jeg kom til Veslud, mödte jeg Underofficer fra Kasinoet i Cheret, han vilde just over til mig, for at betale Regningen, saa satte jeg mig paa Vognen og kjörte med tilbage hertil. 5 af Ordonancerne her i Kasinoet er blevne aflöste af 5 andre, altsaa alle, kun den tykke Kock, Overkellneren og jeg blev. Grunden var at vor KompFörer ikke kunne lide dem og mente, at de kunde exercere lidt til en afveksling. Jörgen Bertelsen er slet ikke kommen paa Orlov, da samme er blevet spærret igjen. I har maaske faaet mit Paaskebillede nu? Ellers gaar alt ved det gamle. Hjærtelig Hilden fra Eders Andreas.

Mauregny d. 7.5.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 167, 169 og 170, hvorfor min hjærteligste Tak. Vi har faaet Regn idag, ellers har det været fint Vejr i den sidste Tid. Igaar var jeg i Laon for at kjöbe Gemüse og Cigarer. Ellers alt ved det gamle. Eders Andreas.

Montcornet d. 17.5.16

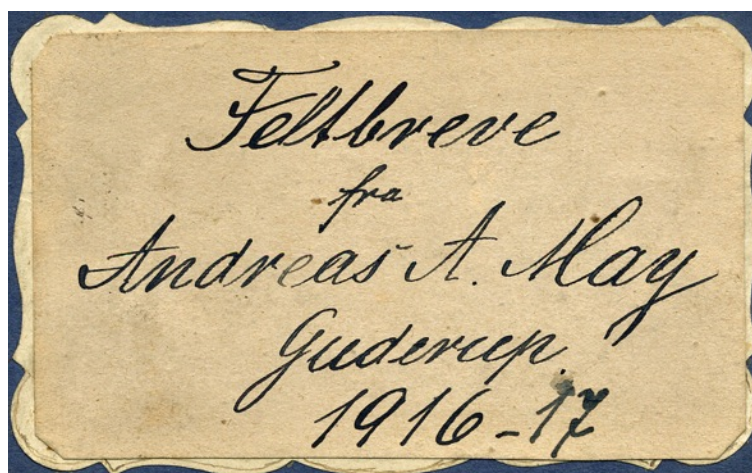
Kjære Forældre! Kan meddele Eder, at vi nu endeligt have forladt Mauregny. d. 11.5 blev Depotet oplöst der, Brixius og jeg blev der for

at pakke Resterne af Sagerne sammen, og saa at tage det med til det ny Depot her. Vi kom hertil paa Mandag d.15 Aften. Jeg er her i Kasinoet igjen ligesom der. Montcornet er en større By, maaske lignende som Sönderborg. Igaar fik jeg ingen Tid til at skrive og de sidste Dage kunde vi dog ikke slippe af med vor Post. Post har je ikke faaet siden d. 10.5, men haaber der er noget til mig her idag. Ellers gaar alt godt. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.



Andreas står lige under "Heim".

Feltbreve 1916-17



Montcornet d. 24.5.16

Kjære Forældre! Modtog i dag Brevene No 181-185 hvorfor min hjærteligste Tak. Jeg har nu ogsaa ventet i 14 dage. Depotet blev jo opløst i Mauregny d. 11.5., men jeg blev sammen med kokken Briseius (den tykke i seer paa Billedet) indtil d. 15.5 for at pakke Resten af Sagerne (vi havde to Kister) vi skulde allerede reise d. 12 til Depotet, som dengang var i Cherêt (ved Laon); vi kunde imidlertid ingen Vogn faa og d. 15.5 blev Depotet forflyttet til Montcornet og saa maatte vi jo tage med Banen hertil. Her lige overfor Kasinoet (jeg sidder paa 1ste Etage i et Værelse ud til Gaden) altsaa ligeoverfor mit Vindue er Aresthuset med Jerngitter for Vinduerne. I den ene Celle sidder der en ældre Kone, ved Siden af to unge Piger og i det Tredie 2 Kammerater, saa I kan forstaa, at det er en pæn Udsigt jeg har. Ellers gaar alt godt. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Montcornet d. 25.5.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 117 og 3 fra d. 20.5 uden Nr. I skriver om min Vært, men Huset her er forladt. Eieren, Kjøbmand Delounay er flygtet med Familie, dengang Tyskerne kom. Jeg sender Eder nogle Frimærker, som jeg fandt i en Skuffe; og nogle Fortællinger fra Sverrige (Hausporsgaards Höns) Ellers alt godt. Hjærtelig Hilsen til alle Andreas.

Montcornet d. 29.5.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 186, 188 og Pakkerne No 134 og 137, hvorfor min hjærteligste Tak. Jeg sender Eder hermed et Billede af Banegaarden. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen fra Eders

Andreas.

Montcornet d. 31.5.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 189-190-191 og 187 og Pakken No ?, hvorfor min hjæteligste Tak. Jeg fik igaar Kort fra Chr. Thomsen, at han var paa Vejen til Balkanen. Jeg seer i Bladet, at Hans Bonefeldt, Jestrupgaard er døde. Her ved Depotet er der en fra Haderslev, som imidlertid er bodsat i Oldenburg og besøgte mig igaar aftes, da han havde hørt jeg var Nordslesviger. Han hedder Petersen, men kan ikke tale dansk?? ikke meget siger han, han vilde imidlertid nok have Dybbel Posten med for at læse den. Ellers alt vel, hjætelig Hilsen fra Eders Andreas.

Montcornet d. 3.6.16

Kjære Forældre! Brevet No 193 og No (jeg opdager just at der ingen no er paa) har jeg modtaget og Pakkerne No 129, 130, 131, 132, 134, 137(11-5), 135(20-5), 136 og 139 har jeg modtaget og jeg er ogsaa af den Mening at jeg har skrevet det til Eder. Vi har fint Vejer her hver Dag, om Natten er det koldt. Elles alt vel. Hjætelig Hilsen Andreas.

Montcornet d. 7.6.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 194-196, hvorfor min hjæteligste Tak. Har Maria i Hörup skrevet derop igjen? Jeg har ikke megen Tid til at skrive idag, da jeg skal hjælpe ved at skrabe Egegulvet af i det ene Værelse. Jeg ønsker Eder alle en glædelig Pindse. Hjætelig Hilsen Eders Andreas.

Montcornet d. 9.6.16

(poststemplet Dresden 20.6.16)

Kjære Forældre! Sendte Eder idag en Brevpakke, haaber at I har faaet den. Alt ved det gamle, hjætelig Hilsen Andreas.

D. 10.6.16. Naar I faar dette Kort er jeg nok paa Vejen til Rusland, imorgen ruster vi af. Andreas.

Trier d. 12.6.16

(poststemplet Dresden 20.6.16)

Paa Vejen til Rusland. Andreas

Abs. Musk May, X Armekorps, 19. Inft.Div, Feldrekr.Vagon, 7. Komp.

Trier, Coblenz, 12.6.16
(*poststemplet Dresden 20.6.16*)

Kjære Forældre! Kan meddele Eder at vi er paa Vejen til Rusland, vi har lige passeret Moseldalen, Mosel paa höire Side og de höie Vinbjærge til venstre. Vi kom lige igjennem Cochum Tunnelen, den er 4 Km lang og det varede 8. Min, nu haaber jeg at jeg kan blive blive Kortet lös i Coblens. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Hann. Münden d. 12.6.16
(*poststemplet Hann.Münden 18.6.16*)

Kjære Forældre! Har skrevet et Par Kort idag, men jeg ved ikke om I ser dem, men haaber I seer dette. Vi er paa Vejen til Rusland. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Limburg d. 12.6.16
Kjære Forældre! Meddeler Eder hermed, at vi er paa Vejen til Rusland. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Dresden d. 13.6.16
Kjære Forældre! I kan maaske nu se paa Kortet, hvilken Tour vi tager, vi skal nok hjælpe Österrig igjen. En fin Pindsetour havde vi igaar gjennem Rhinlandet og Moseldalen, vi havde godt Veir. Adresse bliver foreløbig den samme. Hjærtelig Hilsen Andreas.
Onsdag d. 14.6.16 morgen Kl. 7
Ankom hertil (Kattowitz) imorges. Andreas.

Wolhynien d. 17.6.16
Kjære Forældre! Ankom hertil igaar Middags. Vi ligger her paa en större Herregaard. Husene er murede og det hele seer helt godt ud, i forhold til Landsbyen, der ligger ca. 5 min herfra, der er alle Huse naturligvis bygget af Træ. Vi har indrettet et Kasino her i Stuehuset, hvor hele Bataillonsstaben ligger: Bataillonsskrivestuen, Poststuen, Reviersstuen, Majoren og de fleste Officerer bor her ogsaa. Det hele gaar omtrent sin gamle Gang, vi kæmper her kun med Lus og alle Slags Udtöi. Byen, hvor vi ligger maa ligge i Nærheden af Staden Kowel. Jeg sender Eder hermed nogle Ansigtkort jeg kjøbte undervejs og desuden et Landkort, paa hvilket I kan see, hvilken Vej vi er kommen hertil: Coblenz, Limburg, Cassel, Hann-Münden, Leipzig, Dresden, Görlitz, Breslau, Opplen, Königshütte, Ivangvrod, Lublin,

Cholm, Kowel. Ellers alt vel, hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

Modtog idag Brevene No 197-201 og Pakken No 1.

Wolhynien d. 18.6.16

Kjære Fader! Sender Dig hermed mine hjærteligste Lykönskninger til Födselsdagen. Jeg havde nær glemt den og desværre kommer det nu temmelig seent. Jeg er nu kommet et Stykke længere bort fra Hjemmet, men jeg haaber det varer ikke alt for længe her i Rusland. Det er Söndag idag, men det mærker man langt mindre her som i Frankrig. Efter Forholdene har jeg det godt og slutter med de hjærteligste Hilsner til Eder alle derhjemme fra Eders Andreas.

Wolhynien d. 20.6.16

(Poststempel Warschau 25.6.16)

Kjære Forældre! Der er ingen Postforbindelse her, saa der er svært at faa Brev hjem. Dette Kort sender jeg med en Saaret. Vi er endnu i Kurisk ved Kowel. Ellers alt vel, hjærtelig Hilsen Andreas.

Wolhynien d. 25.6.16

Kjære Forældre! Den 20. marcherede Depotet videre, men jeg og 14 andre blev tilbage, som Forladekommando paa Banegaarden i Turisk. Den 22, aften var vi færdig dermed og marcherede saa efter Depotet, som vi traf igaar Eftermiddag her i en lille By, ca. 30 Km östlig for Turisk. Vi har havt fineste Vejr i den sidste Tid. Ellers alt vel, hjærtelig hilsen Andreas.

Breve No 202 og 203 og Pakkerne 2 og 3 modtog jeg idag.

Stanislaworka d. 30.6.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 205-207 og et uden No- og Pakkerne fra 1-5 har jeg ogsaa modtaget. Beder Eder sende mig lidt Skrivepapir, da jeg ikke kan skrive uden Papir. Vi ligger 10 Km nordvest for Kiselin og 12 Km bag Fronten. Vore Regimenter har havt svære Tab her, saa jeg kan være glad, at jeg ikke er med forude. Kassinoet er bleven oplöst, men jeg er bleven overskreven til bagagen, jeg er ved Uddelingen af Födevarer. Vi koger iaften ny Kartoffler. Ellers alt vel, hjærtelig Hilsen Andreas.

Wolhynien d. 5.7.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 208 og 209 og Pakkerne No

6 og 7. Jeg vil idag fortælle Eder lidt om min ny Arbejdsplan. Jeg skrev jo at jeg er kommen til Bagagen. Vi staar op Kl. 5. Kl. 6 kjører vi af, for det meste med 6 eller 7 smaa "Ponjevogne", det er rekvirerede russiske Kjoretöier, de ligner Kassevognene derhjemme, kun mindre og mere usolide, Hestene er de kjente smaa russiske Ponnier. Kl 7½-8 er vi ved Proviantamtet i Osmikowieze, det er en Tur paa 10-12 Km, Luftlinie er det höiestens 3-3½ Km, men der ligger en stor Sump imellem, som vi maa udenom. Wolhynien er jo bekjent for de mange Sumpe og utilgængelige Egne. Efter at vi har modtaget vore Sager: Bröd, Kjöd, Konsever, Kaffe, Gryn, Riis, Ærter, Bönner, Cigaretter og Tobak, körer vi tilbage. I Alexandrowka ligger Skrivestuerne af vores Kompagnier, 8 ialt, for Kompagnierne af vort Rekr. Depot ligger jo ude i Skyttegraven, kun et ligger i samme By som vi; her giver vi vore Sager af, det vil sige vi fordeler dem mellem Komp. Jeg veier Gryn og Kaffeböner, hugger med öksen en Svineskinke eller et Par Okseribben af, for at få det til at passe med Vægten. Til Kl. 11 er vi for det meste Hjemme igjen, saa henter vi Middagsmad, efter Maaltidet kladrer vi i et af de mange Kirsebærtrær. Om Eftermiddagen veier jeg Sagerne af til Kompagniet som ligger her, og Havren til de 22 Ponjeheste og 6 Rideheste, for hver Kusk faa tildelt sin Havre hver Dag. Om Aftenen koger vi saa Kartoffler eller steger et stykke Karbonade, steger Kartoffler eller koger Griissuppe med Sukker og Svedsker. I kan jo deraf see at jeg ingen Nöd lider og slutter med de hjærteligste Hilsner fra Eders Andreas.

Wolhynien d. 7.7.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 110, 111, 112, 113 og Pakkerne No 8 og 9, hvorfor min hjærteligste Tak. Her er ingen Forandring sket, alt er ved det gamle. Jeg var en Tour til Fronten. Jeg bragte Marketendervarer til vore 7 Komp., som ligger forude. Jeg var naturligvis ikke ude i Skyttegraven, men i Byen der ligger ca. 500 m derfra, der hvor Teltkjökkerne staar. Der slog just et Par Skrapneller ned i den anden Byende, hvorved der brændte et Par smaa Huse af. Byen hedder Apelonia, det var en Tour paa 25 Km, altsaa 50 Km i det hele. Jeg kom ogsaa först tilbage om Aftenen Kl. 7½. Ellers alt ved det gamle, hjærtelig Hilsen til alle Andreas.

Tobak behöver I ikke at sende foreløbig. Kan I ikke sende mig et Par Blade til Raserapparatet.

Wolhynien d. 10.7.16

Kjære Forældre! Modtog Eders Brev angaaende Hans Thordsen og Brevet med Skrivepapir. Jeg skrev engang at Byen her hedder Stanislaworka, man kan jo knap kalde det en By for Gaardene ligger ströet rundt om og ligger ca. 200 m fra hinanden. Her hvor vi bor ligger der 6 Gaarde temmelig tæt ved hinanden. Det har været en tysk Koloni. Her staar ogsaa et Hus, temmelig pænt bygget, det hat været en tysk Skole tilligemed Kirke, her hænger paa Væggen nogle tyske Bibelssprog, ogsaa en tysk Salmebog har jeg fundet der, rigtignok i et forældet tysk Sprog. En lille Kirkegaard med tyske Navne og Indskrifter. Vi ligger 10 Km fra Kiselin (ca. 1 Km paa den anden Side af Kiselin er Skyttegraven). Vort Depot (Det 7 Komp.) ligger ca 10 Km nord for Kiselin. Vore Jernbanekomp. har allerede lagt en Feldbane til Twerdine, det er ca. 6 Km fra Kiselin. Jeg har idag fundet et Par Axelklapper, som jeg straks har syet fast istedet for de gamle, som jeg nu har havt siden October. Ellers alt ved det gamle, hjærtelig Hilsen Andreas.

Rusland d. 12.7.16

Kjære Forældre!. Modtog Brevene No 219 og 20, hvorfor min hjærteligste Tak. Sender Eder hermed en lille Pakke indeholdende en Hirschäfer, haaber at den endnu er i god Behold. I bedes pakke den i Kisten hos de andre. Ellers er alt ved gamle, hjærtelig Hilsen til Alle. Andreas.

Rusland d. 18.7.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 218 - 222 og Pakkerne No 11 og 12. Vi har nu forladt Stanislaworka og er kommet til Adamorka, det er ca. 3 Km Luftlinie i sydöstlig Retning. Vi har nu kun 4 Km til Proviantamtet. Adamorka er en större Herregård, med et pænt Stuehus og 4 större Lader og et Par Arbejderboliger, den ene er beboet af 2 eller 3 familier med et personantal af 48 i et hus. Ellers er alt ved det gamle, jeg bor oppe paa Loftet af Hestestalden, lidt utæt er det naturligvis, men jeg har jo flere Dækkener at pakke mig ind i. Vi har havt Regn i flere Dage. Hjærtelig Hilsen til alle. Andreas.

Rusland d. 20.7.16

Kjære Forældre! Modtog Brevet No 223 hvorfor min hjærteligste Tak. Det regner her hver Dag ligesom derhjemme. I Formiddags blev jeg gjennemblödt da vi jo fordeler Varene ude i det Frie ved

Proviantamtet. Det regner i et væk Nat og Dag, saa man ikke kan misunde Kammeraterne Tilværelsen ude i Skyttegraven. Derimod har jeg det jo godt. Hvorledes staar det til med Freden? Hjærtelig Hilsen til Eder, Söster og lille Hans fra Eders Andreas.

Hvorledes gaar det Jac. Rudolph og hans Familie? A.

Rusland d. 25.7.16

Kjære Forældre! Modtog brevet med Barberkniven, hvorfor min hjærteligste Tak. Kniven passer og saa vidt jeg ved er alle ligedan. Vi har nu igjen faaet fint Veier, saa Veiene omtrent er passable igjen. Veiene var jo saa opblödde at Vognene gik i til Aksen. De sidste Dage har vi plukket Kirsebær i Kurve om Eftermiddagen, de skal benyttes til Marmelade. Ellers er alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Guderup 1919.

Den 28. 7. brød russerne igennem og vi måtte forlade Adamowski i flugt. Det var på tide, for han havde allerede beskudt os. 2/3 af depotet kom i fangenskab. Vi måtte trække os tilbage til Cernizew.

Herfra var jeg sammen med en kammerat på en lille udflugt i omegnen. Vi gik tværs over markerne og vidste til sidst ikke hvor vi var. Men vi opdagede dog snart, at vi var i nærheden af proviantamtet. Vi besluttede at gå derhen for muligvis at få noget at drikke, da det var meget varmt. Vi skrædede over en eng, men der blev mere og mere fugtigt og til sidst stod vi foran en bred bæk, som vi ikke kunne springe over. Naturligvis måtte vi vende om og gå udenom engen, for forcere bækken turde vi ikke, fordi vi havde hørt at disse sumpe er ganske bundløse. Flere kompagnier tyske soldater skal være druknet her under fremmarchen og forfølgelsen af russerne. Nå vi gik altså udenom, skønt det tog os mindst en time at nå hen til proviantamtet på denne måde. Vi fik tørsten slukket, rigtignok var det "Sekt", Champagne, der var ikke andet at få. Det smagte os godt nok, men det steg os temmelig meget til hovedet og i en døs traskede vi så hjemefter. Sandheden er, at jeg ikke ved hvordan jeg kom tilbage til mit kontor.

Rusland d. 29.7.16

Kjære Forældre! Modtog brevene No 231-233 hvorfor min hjærteligste Tak. Vi har atter forflyttet vort Quarter og denne gang nödtvungen. Vi ligger nu i Sernijew ca. 10 Km mod nordvest.

Russerne har trængt vore 6 Km tilbage. Ellers alt vel Andreas.

Rusland d. 2.8.16

Kjære Forældre! I dag er det jo 1 aar siden jeg forlod det kjære Hjemland. Rygtet gaar nu, at vi kommer snart til Frankrig igjen og er vi först der, haaber jeg endelig at faa Orlov. Vi forlod jo Adamowka i Flugt, for Russerne var brudt igjennem og havde allerede begyndt at beskyde os, saa I kan tro vi pakkede vore Sager i en Fart, de 7 komp. som vi havde forude er saa at sige alle borte, en enkelt har fundet sig ind bagefter. Et 1000 mand er borte. I bedes sende mig en Kniv og en Chakpipe, da disse sager ved denne leilighed er gaaet tabt. Nu er alt jo i den gamle gænge igjen. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Rusland d. 4.8.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 236-238, hvorfor min hjærteligste Tak. Vort Depot er bleven opfyldt igjen, men ligger ikke mere i Fronten. Sendte for et Par Dage siden et Par polske Kort og hermed følger et Par til. I spørger, hvad man kan köbe her, - Cigarer og Kort er egentlig meste man kan faa, men her ved Bagagen falder altid noget af. Jeg har kjøbt mig et Par Seler til 2,50 Mark, samme Qualitet har jeg för solgt for 1 Mark hos Nannsen. I bedes hilse ham samt Familie. Jeg havde Kort fra Chresten. Ogsaa fra Chr. Nielsen har jeg havt Kort, han skrev at Peter var "vermisst"? Ellers alt vel. Andreas.

Wolhynien d. 8.8.16

Kjære Forældre! Modtog igaar Eders Brev No 239. Jeg havde af Chr. Nielsen hört at Peter var "vermisst", men efter hvad Sidde skriver, er der ikke meget Haab om at han er i Live. Det er et haardt Slag for Marie. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Rusland d. 11.8.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 241 - 243 og Pakken No 18, hvorfor min hjærteligste Tak. Er der endnu ingen Efterretning fra Peter Nielsen? Mig gaar det fremdeles godt. Vi har de sidste Dage havt godt Vejr igjen. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

Wolhynien d. 13.8.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 244 - 245, hvorfor min hjærteligste Tak. I Bladet 5.8. seer jeg at Lorens Dall, Løjtkirkeby er

hjemme paa Orlov og Nis Bruhn, Egersund er let saaret, begge Aabenraa. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Wolhynien d. 15.8.16

Kjære Söster! Skrev forleden om Pibe og Kniv, kan du ikke sende mig lidt Tobak med, da jeg ikke har mere og heller ikke kan faa noget her. I behöver ikke at ængtigi Eder for mig, da jeg forelöbig haaber at blive ved Bagagen. Hjærtelig Hilsen din Broder Andreas.

Den 18.8.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 248-249, hvorfor min hjærteligste Tak. Ogsaa Pakkerne No 20 og 21. Hvorledes er det med Tobak, er den at faa endnu, I bedes sende mig en lille Pakke. Jeg har nu for tredie Gang gjort Bekjendskab med Lusene, jeg fandt igaar den förste idag to. Ellers alt vel. Hjærtelig hilsen Eders Andreas.

d. 21.8.16

Kjære Forældre! Meddeler Eder at jeg nu atter er kommen til mit gamle Regiment igjen. 5. Komp. ligger Res. Stilling, iaftes gaar vi derhen, skriver imorgen mere. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Abs. Musk May, X Armeekorps, 19. Div., Old.Inf.Reg.91, 2. Bataill, 5. Komp.

d. 22.8.16

Kjære Forældre! Lykkelig ankommen i Skyttegraven. Lorenz Rasmussen fra Sönderborg har jeg truffet i god behold. Stillingen er helt rolig. Mener om en tre Ugerstid at komme paa Orlov, naar alt gaar vel. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Wolhynien d. 23.8.16

Kjære Forældre! Meddelte Eder, at jeg atter er kommen til mit gamle Komp. Grunden var den, at Depotet maatte afgive hele mandskabet, kun Officerer og Underofficerer blev i Depotet. De fleste af mine Bekjente her er forsvundne. Lorenz Rasmussen fra Sönderborg er her endnu. Mener at vi kommer med den förste Transport, der gaar på Orlov. Russen har givet sig til Ro i den sidste Tid. I skal ikke sende for mange Pakker for det förste. forhaabentlig om en 14 Dage kommer jeg. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Wolhynien d. 26.8.16

Kjære Forældre! Modtog Brevet No 251, hvorfor min hjærteligste Tak. Jeg har nu omtrent levet mig ind her igjen. Igaar Aftes har vi prøvet vore Gasmasker. Vi gik en 3-4 Km tilbage, hvor vi kom ind i et Rum fyldt med Gas, for at see om de var tætte. Min Gasmaske var god. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Wolhynien d. 27.8.16

Kjære Forældre! Modtog Brevet No 254 og Pakken No 23, hvorfor min hjærteligste Tak. Vi ligger omtrent 3 Km östlig for Adamowka. Jeg har en lille Jordhule for mig selv. 1 mtr. bred, 1½ mtr. lang og 75 cm höi, sikker mod Geværkugler, Skrapneller og små Granater. Forhaabentlig kommer de mig ikke alt for nær. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Wolhynien d. 29.8.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 252-257 og Pakken No 24. Jeg modtog for en god Ugestid siden 3 eller 4 Pakker med Smör i, No ved jeg ikke mere, men jeg mente at have skrevet Eder det. Jeg seer i Avisen at Karl Andersen, Fynshav er falden, (min skolekammerat). Er Jörgen Petersen, Nymölle, hjemme endnu? Ellers alt vel, hjætelig Hilsen fra Eders Andreas.

Wolhynien d. 1.9.16

Kjære Forældre! Tak for Brevene No 258-259 og Pakken No 25. Kagen smagte mig storartet. Jeg hörer det bliver slöit med Smör og Fedt derhjemme. I behöver ikke at sende mig Smör, kun lidt puddersukker. Vi faar jo lidt Pölse hveranden Dag, men det rækker jo kun til et Par Stykker Bröd. I skal ikke sende Pakker de förste Dage, da jeg haaber at faa Orlov. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Wolhynien d. 4.9.16

Kjære Forældre! Har ikke skrevet et Par Dage, da jeg mente at faa Orlov, men den syntes at være bleven udsat paa ubestemt Tid. Iaften kommer vi ud af Skyttegraven, for at komme i Reserve i Skoven 2 km. Ellers alt vel, Vejret har været godt her i den sidste Tid. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Modtog Brevet No 260.

Wolhynien d. 5.9.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 261-264 og Pakkerne No

26 og 27, hvorfor min hjærteligste Tak. Piben og Kniven har jeg modtaget. Vi kom iaftes i Reserve. Vi ligger her ogsaa i Jordhuler til 10 Mand. Vi arbejder et Par Timer om Natten og sover om Formiddagen. Alt vel, hjærtelig Hilsen Andreas.

Fra 9. September til 27. September Orlov



Andreas A. May og Lorenz Rasmussen på orlov 1916.

Guderup 1919.

Den 9.9 om eftermiddagen kl. 3 forlod jeg, sammen med Lorenz Rasmussen fra Sønderborg, reservestillingen i skoven syd for Simowka og kl. 7 aften gik toget fra banegården Makkowize. Dagen efter kom vi af med lusene i Brest Litowsk og så for vi med iltog over Warschau til den polsk-tyske grænse, her måtte vi skifte tog og fremvise vores pas. Kl. 6 om morgenen d. 11. var vi i Berlin og kl. 9 samme aften var jeg hjemme i Guderup hos mine forældre. Jeg tror aldrig, før eller senere, at have nydt en ferie mere end disse 14 dage udenfor krigens rædsler og farer og ikke mindst utøj. Den 27.9. om morgenen rejste jeg, igen sammen med Lorenz, samme vej tilbage og ankom til kompagniet d. 28.9. om aftenen.

Berlin d. 26.9.16

Kjære Forældre! Er ankommen hertil. Blev en godt underbragt af Røde Kors i Flensborg. Alt vel Andreas.

Wolhynien d. 28.9.16

Kjære Forældre! Ankom hertil i Middags Kl. 2, alt er ellers ved det gamle her. Manden venter efter at tage Kortet med, derfor imorgen mere. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Wolhynien d. 30.9.16

Kjære Søster! Bedes give mig Oplysninger angaaende Kathr. Andersen, adr. J.N.H. Skrumsager, Kjöbenhoved pr. Schottburg. Er der K. Andersen fra Mjiang? Jeg har faaet kort. Alt vel Andreas.

Wolhynien d. 30.9.16

Kjære Forældre! Har faaet Brevene No 264-274. Der var ogsaa Kort fra Magnus og fra Chr. Thomsen. Paa Mandag kommer vi nok tilbage. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Wolhynien d. 3.10.16

Kjære Forældre! Modtog Brevet No 275, hvorfor min hjærteligste Tak. Vi er nu ankommen her i Reserven, denne Gang ca. ca 1 Km videre tilbage, ved Udkanten af Skoven. Jeg har idag Vagt: hver 6. Time en Time. Beder Eder sende mig Tobakken da jeg intet har mere. Jeg mangler egenlig et Hovedpude, det forglemte jeg, da jeg var hjemme, maaske I kan lave mig et. 20 cm bredt og 25 langt er stort nok. Vi har idag faaet et Par store Hansker udleverede. Vi har idag Appel i Klædningen, men jeg har jo min i Orden. Sender hermed et Par Kort fra Warschau. Alt vel. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Wolhynien d. 6.10.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 276 og 278 og Pakken No 1. Brevet No 277 har jeg ikke faaet. Pakken kom just tilpas, da det Medbragte igaar Aftes blev forfodret. Ellers er alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Wolhynien d. 8.10.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 277, 279 og 280 og Pakken No 2. Idag har hele Komp. været paa Luseanstalten og jeg matte naturligvis ogsaa med, omendskjönt jeg ingen Lus havde endnu. Imorgen skal vi exercere, det kan jo ogsaa være godt nok til en

Forandring. Vi har jo en Uge endnu her. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig
Hilsen Andreas.

Wolhynien d. 9.10.16

Kjære Forældre! Har idag exerceret, henimod Kl. 10 begyndte det at regne og vi marcherede hjemefter. Vi skulle synge, men der var ingen der havde lyst. Regnen blev værre og saa lod Komp. Föreren gjöre omkring saa vi havde Regnen i Ansigtet 5 min, gjennemblödt kom vi hjem, men da det har været godt Veir i Eftermiddag er vi bleven törre igjen. Alt vel Andreas.

Wolhynien d. 10.10.16

Kjære Forældre! Tak for Brevet No 281. Sender idag Pakken No 1 tilbage med 50Pf indlagt i Hjörnet (X) og haaber at samme kommer over, vi har faaet Strömper, Hovedvarmer, Pulsvarmer udleverede, saa I behöver ikke at sende mig noget deraf, det regner hver dag omtrent, men det törrer efterhaanden igjen. Jeg har har faaet et nyt Hjælmbetræk, saa den seer bedre ud nu. I bedes sende et Par Lys og et elektrisk Batteri med det förste ligeledes Tobak. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Wolhynien d. 11.10.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 281 og 282 og Pakken No 3, hvorfor min hjærteligste Tak. De 2 Æg har jeg allerede spist i Middag til en Potte Kartoffler. Æggene var hele endnu og Tobakken er god. Jeg seer at Redaktör Möller skal brumme 3 Maaneder. Idag har det været godt Veir. Ellers er alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen til alle. Andreas.

Wolhynien d.13.10.16

Kjære Forældre! Modtog Brevet No 284 og Pakkeren 4 og 6. 5 er ikke ankommet endnu. Vi har igaar og idag slæbt Clorflasker forud, 80#, temmelig anstrængende Arbejde, Morgen kl. 5 til Middag kl. 2. hvorefter vi er fri om Eftermiddagen. Alt er ellers rolig som sædvanlig, kun til höire og venstre lidt Klamauk af og til. Alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Wolhynien d. 15.10.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 285 og 286 derimod No 283 har jeg ikke modtaget. Vi har de sidste fire dage havt samme

Arbejde. Igaar og idag maatte vi hurtigst mulig forsvinde derovre fra, da han begyndte at skyde efter os. Vi havde ved den leilighed 1 död og to saarede. Vi tog saa Benene paa Nakken og kom godt igjennem. Imorgen Aften löser vi af igjen. Urolighederne har været til höire for os. Idag er Veiret godt saa vi har en kön Söndageftermiddag. Vi har faaet os Photograferet idag, saasnart jeg faa Billederne sender jeg et. Ellers alt vel. Hilsen fra Eders Andreas.

Skyttegraven d.19.10.16

Kjære Forældre! Modtog Pakken No 7 og Brevet No 287, hvorfor min hjærteligste Tak. I forgaars var jeg til Mækovice angaaende Brillerne, men Dienstationen var kun aaben om Onsdagen. Igaar d. 18. October (Mindedagen for det store Leibziger Slag) er ogsaa igaar bleven en Mindetag for vort Komp. Vi skulde storme, men det mislykkedes. Jeg blev i Graven med Halvdelen, den anden Halvdeel blev liggende 200 mt forude. En snes Mand maatte bide i Græsset og ligesaa mange saarede. Lorenz Rasmussen og jeg er uskadte. Af min Gruppe er vi tre mand tilbage, af 8 Mand. Underofficer og 4 Mand er faldne een saaret. Nu er det temmelig roligt igjen. Hjærtelig Hilsen fra Eders hengivne Andreas. Middag kl. 11.

Guderup 1919

I stedet for at være med ved stormtropperne, blev jeg sammen med et par kammerater sat på gravvagt; vi blev fordelt på vort ca. 200 m lange kompagniafsnit. Alt stod parat og snart var gasskyen drevet ind over vort pigtrådshegn. En tæt hvid tåge drev over mod russernes stilling. Mit kompagni havde allerede sneget sig gennem pigtråden og gik springvis frem i tågen. Alt var hidtil foregået i dybeste stilhed, kun enkelte skud i ny og næ havde løsnet sig, som sædvanligt, men nu kom der pludselig liv i frontlydene. Radadadada, psst, psst, psst. Russerne havde opdaget foretagendet, maskingeværene begyndte at skratte og lyskugler advarede artilleriet og pludselig var det hele et helvede. Den ene granat, shrapnel og mine efter den anden gik ned omkring mig. jeg kastede mig på langs ned i gravens bund og stak næsen i jorden. jeg var helt alene, der var jo mindst 50 m til den næste post, alle de andre kammerater var jo ude i ingenmandsland, for jeg kunne ikke tænke mig at de var kommet helt over i fjendens skyttegrav. Ved at skule op kunne jeg se, at der var gået en fuldtræffer ned i skulderværnet og jævnet det ud i et med graven. Jeg dristede mig til at rejse mig halvt op, men i det samme lød der et mægtigt brag og en

regn af jordmasser væltede ned over mig. jeg lå atter på maven, men nu blev det mig for uldent og i et spring var jeg henne ved næste skulderværn og lå atter her på maven -- endnu et par spring og et par skulderværn, og her traf jeg på min nabo i vagtkæden, Kühling (det var en brav kammerat og fader til en flok børn derhjemme i Oldenburg. Han havde også fået lov til at blive i graven som vagt). "Hvordan det mon går vore kammerater derude" siger jeg. "jeg har set nogle letsårede løbe tilbage" svarer han "men mange af dem får vi sikkert ikke at se mere". Det begyndte at blive lyst og artilleriilden stilnede lidt af, men til gengæld skød russerne nu med maskingeværer. Vi kiggede forsigtigt over brystværnet og herfra så vi vores kammerater komme kravlende tilbage. En snes stykker kom ind i graven til os, nogle var sårede og gik straks videre tilbage. Nu var det helt lyst og resten måtte blive ude i ingenmandsland. Vi kunne se en hist og her liggende i det lange græs, arbejdende på at grave sig ned i jorden. Det var umuligt at gå tilbage til graven nu, de måtte derfor indrette dem på at blive liggende hele dagen. Hen på eftermiddagen kom endnu et par stykker. De havde tomme for tomme skubbet og presset kroppen frem, idet de havde boret støvlesnuden ned i jorden og så presset kroppen frem, indtil de kunne gøre det sidste spring ned i graven til os. Af min gruppe var der hidtil kommet en tilbage, han var såret og skyndte sig straks videre tilbage. Så snart det begyndte at mørkne kom resten tilbage, d.v.s. de der kunne, nogle og tyve blev liggende derude, deriblandt 5 af min gruppe. Om natten og de følgende nætter hentede vi dem og bar dem tilbage til lastbiler der kørte dem til beravelsespladsen.



Min gruppe i Rusland:

1. Wicht (savnet)
2. Neuhaus (faldet)
3. mig selv
4. Schröder
5. Siemer
6. Kröger (savnet)
7. Sekkermann (savnet)
8. Buch (såret)

18.10.1916

Wolhynien d. 20.10.16

Kjære Forældre! Modtog Pakkerne No 8 og 10 og Brevene 288, 289 og 290, hvorfor min hjærteligste Tak. Vi er rykket lidt til venstre ca. 500 mt. Ellers er alt ved det gamle, det fryser her stærkt hver Nat. Sidste Nat sneede det, saa alt var hvidt imorges. Har I faaet mit Brev fra igaar. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Wolhynien d. 21.10.16

Kjære Forældre! Modtog Pakkerne No 11 og 12 og Brevet No 291. Hovedpuddet modtog jeg ogsaa idag. Æggene var hele paa et nær, der dog ikke var anderledes end spiseligt. Vi har her større Understande, vi er med 6 Mand og har en lille ovn, et Bord og et Par Bænke. Stormen slog jo fejl her hos os, videre nordpaa lykkedes det nok bedre. (Maaske der staar noget i Avisen angaaende Gasangrebet) Nu er alt i de gamle Gænge igjen. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.
Hilsen til Kathrine og lille Hans.

Wolhynien d. 23.10.16

Kjære Forældre! Modtog Brevet No 292, hvorfor min hjærteligste Tak. Vi har de sidste Nætter havt Regn, men om dagen temmelig godt Veir. Ellers alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Wohlynen d. 25.10.16

Kjære Forældre! I fald der et Par Dage skulde udeblive Underretning fra mig ligger det kun ved Postprocessen. Vi bliver maaske forflyttet. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Wolhynien d. 26.10.16

Kjære Forældre! Mostog Brevene No 293 og 294 og Pakkerne 14 og 15, hvorfor min hjærteligste tak. Havde ogsaa Kort fra Chresten. At vi skal bort herfra har maaske kun været en Parole [Rygte?]. Ellers alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen til Alle Andreas.

Wolhynien d. 28.10.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene 295 og 296, hvorfor min hjærteligste Tak. Dybbel Posten har jo forandret sig meget, ligner jo Heimdal mere. Jeg har det godt, hvad jeg ogsaa haaber om Eder. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Wolhynien d. 30.10.16

Kjære Forældre! Modtog Pakken No 16, hvorfor min hjærteligste Tak. Til højre er de igang hver dag, her er alt ved det gamle. Igaar mente vi at Russen kom, han begyndte med alt Gevalt at skyde med maskingeværer, to minutter senere begyndte vort Art. Vi stod naturligvis ved Geværerne, efter 5 min. forløb gav han sig igjen til Ro derovre. Det regner endnu hver Nat, Graven i Sumpen står under Vand. I bedes sende mig lidt Cigarer og Tobak. Jeg sender hermed et Blad, udgivet til Ære for vor Bataillonsfører, der faldt d. 2. Juli. Alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Wolhynien d. 31.10.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 297 og 298, hvorfor min bedste Tak. I Nat har vi haft Arbeidstjeneste fra 3 til 5, saa vi kunde sove til Kl. 3. Hver tredie Nat har vi Arbeidstjeneste og de andre to Nætter Vagt: 6 Timer. Det regner desværre hver Nat, saa vi kan snart svømme i Gravene. Jeg er glad ved at vi har en god Understand med Kakkelovn, saa vi kan varme og törre os, naar vi har staaet vore 2 Timer. Ellers alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders hengivne Andreas.

Wolhynien d. 1.11.16

Kjære Forældre! Modtog Pakken No 17 og Brevene No 299 og 300, hvorfor min hjærteligste Tak. Kjære Moder, kan Du ikke sende mig et Par strikkede Fingerhandsker, da de vi har faaet udleverede gaar istykker, jeg vil saa sende dem hjem. Ellers alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Wolhynien d. 2.11.16

Kjære Forældre! Modtog Brevet No 301 og Pakkerne No 18, 19, hvorfor min hjærteligste Tak. De kom just tilpas, da jeg igaar brugte det sidste Smör og Sukker. Magnus er hjemme på Orlov hörer jeg. I bedes hilse J. Madsens, P. Jespersens og Jörgen Thordsens, ogsaa er I alle hilset af Eders Andreas.

Wolhynien d. 3.11.16 Kl. 9 Formiddag.

Kjære Forældre! Her er idag godt Veir, det var stjerneklart inat og har frosset. Jeg var paa Vagt fr 5-7, 9-11 og fra 3-5. Kl 5 er her jo mørkt. Kl. ½11 gik Maanen ned liggende på Maven i Sydöst. Det var udsædvanlig rolig inat, saa man skulde have troet at Freden var

kommen, de sidste Timer har jeg derfor mere kigget efter Stjærnerne end efter Russerne. Den store Björn stod i Nord ved siden af Polarstjærnen og Orion i Syd. Morgenstjærnen lyste klart i öst, i Nordöst saaes en lille Stjerne og lavt i Vest en större gul Planet. Kl. 4 viste sig en Lyskilde paa den östlige Horisont, denne blev större og bredere og det viste sig snart at være den kommende Dags Frembrud. Af og til Stilheden afbrudt af et: Schibum, det var "Korte Gustav" der sendte os sin Morgenhilsen. Han skyder for det meste et Par hundrede Meter til venstre, saa jeg havde intet at frygte. Det blev imidlertid lysere og saa lod sig ogsaa andre Lyde höre: Ssst-ssst-sst-st, det var Geværkugler og saa er det Tid at forsvinde oppe fra Dækningen, for saa har Russen faaet öie paa os og han er ikke til at drive Löier med. Jeg har idag hentet Postsækken fra Kökkenet, Posten bliver fordelt i Formiddag, Kl. 11 faar vi den for det meste. Alt vel Hilsen til alle Andreas.

Wolhynien d. 6.11.16

Kjære Forældre! Modtog igaar Brevet No 303 og Pakkerne 21 og 22 og idag Brevet No 304, hvorfor min hjærteligste Tak. Vi har de sidste Dage haft usædvanligt godt Vejer. Jeg stod paa vagt igaar Eftermiddag fra 3-4. Kl. ¼ forsvandt Solen allerede i Vest. Ellers alt rolig og ved det gamle. Hjærtelig hilsen Andreas.

Wolhynien d. 7.11.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene 305 til 7 og Pakken No 23. Vi er for Tiden paa Reise, mere imorgen paa Banen. Hjærtelig Hilsen Andreras.

Wolhynien d. 7.11.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene 305, 6 og 7. Vi er ved at forlade Wolhynien. Igaar aftes Kl. 6 forlod vi Stillingen og ankom her i en lille By Kl. 4 om Morgen, vest for Kubizew ca. 20 Km. I Aften gaar det videre til Turisk. Hvorhen er ubekjendt, maaske til Syd. Andreas.

Alexandrowo d. 10.11.16

Kjære Forældre! Meddeler Eder at vi er her i Luseanstalten. Vi forlod Wolhynien igaar Morges Kl. 4. Hvorhen ved vi naturligvis ikke endnu, men jo snarest til Frankrig. Ellers alt vel. Andreas.

Berlin d. 11.11.16

Kjære Forældre! Desværre har vi taaget Vejer hver Dag. Alt vel.
Andreas.

Söndag d. 12.11.16

Jeg skriver i Toget, derfor saa uregelmæssig. Den 6.11 om Aftenen Kl.6 forlod vi Stillingen og marcherede samme Aften til Lizin, et Par Km nord for Kubizew. Dagen efter havde vi Ro. Om Morgen d. 8. marcherede vi videre ca. 18 Km. Den 9. Morgen Kl. 4 besteg vi Banen (Banelinien Kowel-Luck). Den 10. om Aftenen blev vi entlust i Alexandrowo, til Berlin, som vi passerede igaar Aftes, har vi benyttet samme Linie som da jeg var paa Orlov. Det er taaget Veir hver Dag, saa vi faar ikke noget at se. Vi er lige bleven forpleiede i Minden og passerer Porta-Westphalika. Hermanns-Monumentet kan vi desværre ikke se for Taage. Imorgen er vi nok i Frankrig. I bedes sende mig min franske Ordbog, som jeg sendte hjem i Sommer. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle. Andreas.

La Herie d. 14.11.16

Kjære Forældre! Igaar morges Kl. 4 blev vi forpleiede i Givet, - via Charleville. I Martigny blev vi udladede igaar middags, hvorefter vi marcherede ca. 10 Km igjennem Landouxi la ville til La Herie. Efter Komp. Förerens Udsagn bliver vi maaske her i 6 Uger. Jeg kjøbte mig i Aftes 1 L Mælk og fik en Pasjar med Konen. I bedes sende mig min franske Ordbog, som jeg sendte hjem i Sommer. Vi er indkvarteret i et smukt Hus, med 7 Mand i en Stue og mangler kun et Bord og Stole. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle. Eders
Andreas.

d. 15.11.16

Kjære Forældre! Har idag exerseret og imorgen er det Storhertugens Födselsdag [af Oldenburg], hvorfor vi ingen Tjeneste har. Vi ankom hertil i forgaars og blev udladede i Martigny. Vi er indkvarteret i et pænt Hus. I bedes sende mig min franske Ordbog, som jeg sendte hjem i Sommer. Vi bliver foreløbig her. Byen hedder La Herie og ligger 5 Km syd for Hirson. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

La Herie d. 19.11.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 309, 314, 315, 317, 318, vi

har idag faaet den förste Post i Frankrig. Haaber I har faaet mine Kort. Vi exercerer hver dag foreløbig 6 uger. vi kommer til Sisonne en 6 Dages tid. Vi maa ikke skrive Bynavne, men jeg haaber de kommer over. Jeg kan faa Mælk hver Aften. Jeg fik Kort fra Sidde, at hun er paa Angel. Byen her ligger 4 Km syd for Hirson. Jeg har det ellers godt. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

L.H. d. 21.11.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 308, 310, 311, 312, 313, 320, 321, hvorfor min bedste Tak. I aften gaar det det videre. Vi har exerceret hver dag. Det har været Frost et Par Dage, men nu er det Tö igjen. Vi maa jo ikke skrive noget, men jeg haaber i nærmeste Tid at kunne skrive mere. Hjærtelig Hilsen til alle. Andreas.

Frankrig d. 22.11.16

Kjære Forældre! Ankom i Middags hertil Sisonne efter at have tilbragt Natten i Jernbanen. Kl. 12 blev vi forladede i Origny og udladede i Liesse, det sidste Stykke tilbagelagte vi til Fods. Vi kom forbi Monaco Fyrstens Slot i Marchais, som I maaske husker kom jeg ifjor d. 27.11 ogsaa der forbi. Vi har exerseret i Eftermiddag et Par Timer. det er en Troppeövelsesplads, som strækker sig i det uendelige, det gaar op og ned ad Bakke, saa vi har Plads, at tumle os paa. Jeg har köbt lidt Marmelade og et Batterie her. Jeg har faaet et Kort til 50p, hvor alle Byer er paa. Jeg skrev om at sende mig min Ordbog. Et Par Pulsvarmere kan jeg ogsaa nok bruge, da det er temmelig koldt om Morgenen. Vi er anbragte i et kaserneagtigt hus, det har nok været et Hotel för, det er i udkanten af Byen ved Banegaarden. Adressen er den samme som för. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Frankrig d. 23.11.16

Kjære Forældre! Modtog Pakkerne No 25-29, to for et par dage siden og 3 idag, hvorfor min bedste Tak. Vi har her övelser hver Dag til Söndag hvorefter vi kommer tilbage til samme By* igjen. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

*Shisonne

Frankrig d. 24.11.16

Kjære Forældre! Befinder mig endnu paa samme Sted i S. Jeg bliver uddannet ved Lyssignalet og beder Eder derfor sende mig den trykte Liste over Morse-Tegnene, som jeg sendte hjem engang.

Imorgen Aften reiser vi maaske tilbage til L.H., haaber I har fundet det paa Kortet. Det ligger omtrent paa 49,8° nordlig Bredde og 4° Meridian. Altsaa et temmelig Stykke fra Fronten. I bedes ogsaa sende mig lidt grov Tobak, da jeg har faaet en rigtig Pibe. Jeg befinder mig ellers vel og I hilses hjærteligt af Eders Andreas.

Frankrig d. 26.11.16

Kjære Forældre! Modtog Pakkerne No 24 og 30 hvorfor min bedste Tak. Idag er det Søndag, hvorfor vi skal i Kirke i Aften Kl. 6½. Det har ændret sig, vi bliver 3 Dage længere. Brödet er blevet afknappet, vi faar kun 4/5, det er lidt knap. Ellers gaar alt vel, hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Guderup 1919.

28. 11 var vi her på øvelsespladsen ved Sisanne, men kom derefter tilbage til La Hérie. Vi havde strenge dage med eksercits og sløjt med mad. Jeg benyttede flittigt min franske ordbog og havde mange samtaler med den franske befolkning. Disse samtaler endte gerne med, at jeg fik købt lidt mælk, kartofler, æbler, æg eller æblemost, alt efter hvad jeg trængte mest til. Ved en sådan lejlighed traf jeg på en ældre håndværker, som i sine unge dage havde været på valsen (også i Tyskland) og han viste også godt, at der nord for Tyskland lå et lille land der hed Danmark. Jeg fortalte ham at Danmark i 1864 havde været i krig mod Tyskland og at min hjemstavn derved var blevet annekteret af Tyskland. Vi blev ganske gode venner, hvilket min mave var meget godt tilfreds med.

Frankrig d. 29.11.16

Kjære Forældre! Modtog i Forgaars Brevene No 325-327 og igaar 316 og 328 og idag Pakkerne No 31, 32, 33, hvorfor min hjærteligste Tak. Vi er nu atter i La Hérie. I har vel fundet det på Kortet. Vi kom denne Gang over Laon og Marle. Den franske Ordbog og handskerne har jeg faaet. Chokoladen har jeg kocht iaften i en liter Mælk, det smagte storartet. L. Rasmussen har kocht Kartoffler iaften saa vi er bleven rigtig mæt igjen. Paa helt ærlig Vis er han nok ikke kommen ved Kartofflerne, men det er jo krig. Ellers alt vel, hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Frankrig d. 30.11.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 329 og 330, hvorfor min

bedste Tak. jeg har lige spist en Potte Kartoffler sammen med Lorenz Rasmussen og to andre Kammarater. Vi har havt Pröveskydning idag, Afstand 150 mt. Jeg sköd 10-9-9 (Centrum er 12). Ellers gaar alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen til alle derhjemme fra Eders Andreas.

Neuve Maison d. 4.12.16

Kjære Forældre! Modtog Brevet No 333, hvorfor min bedste Tak. Jeg kom igaar hertil for at gennemgaa et fire Dages Kursus i Lyssignalet. Naar I faar Brevet er jeg atter i La Hérie. N.M. er ogsaa kun en lille By. Vi har gode Quarterer. Jeg bor sammen med to andre i et Hus, hvor der ingen Civile er, vi har hele Huset til vor Raadighed, i det hele 6 Stuer, naturligvis bor vi kun i een. Ilden knitre muntert i Kaminen, saa det er helt hyggeligt. Post faar jeg ikke de 4 dage, men jeg haaber den er opbevaret til jeg kommer igjen til Kompagniet. Vi har kun havt Undervisning idag, i Formiddags fra 8-11 og i Eftermiddag fra 2-4. Imorgen gaar vi over til den praktiske Brug af Lamperne i det frie. Det hele er ganske interessant. I bedes ved Leilighed at sende mig et Par Buddingpulvere sammen med lidt Sukker. Ellers har jeg det godt, hvad jeg ogsaa haaber om Eder. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

Frankrig d. 8.12.16

Kjære Moder! Sender Dig hermed mine bedste Lykönskninger til Din Födselsdag. Det er anden gang siden jeg ligger herude, men haaber næste Aar, at kunne feire den sammen med Eder i Hjemmet. Jeg er paa Vejen tilbage til La Hérie, efter 4 Dages Signalkursus. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Frankrig d. 9.12.16

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 334-338 og Pakkerne No 34- 37. Modtog Billederne af Hans og seer at han har faaet Bukser paa, han er jo bleven en hel Karl. Jeg er jo nu atter i La Héire. Imorgen er det Söndag og vi skal til Gudstjeneste imorgen tidlig. Sukkeren jeg fik idag kom just tilpas, da jeg har köbt 2 Buddingepulvere i Origny paa Gjennemreisen og lige kocht Budding og fyldt den i en stor papviske, som jeg har stillet i Kælderen til afköling. Det bliver en fin Dessert til imorgen. Hjærtelig Hilsen Andreas.

La Hérie d. 11.12.16

Kjære Forældre! Modtog Brevet No 340, hvorfor min bedste Tak. Jeg haaber Moder har faaet mit Kort til rette Tid. Vi skal imorgen vistnok til Missy til "Entlausung", vi körer med Banen til Liesse igjen. Vi har idag atter været til prøveskydning med Gasmasker paa, hvormed man naturligvis ikke kan see rigtigt, jeg sköde ogsaa en forbi, en 4 og 8. Ellers gaar alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

Frankrig d. 13.12.16

Kjære Forældre! Modtog Brevet No 343 og Pakkerne No 38 og 39, hvorfor min bedste Tak. Jeg hörer iaften at Poincaré* skal være myrdet. Os er idag bleven bekjendtgjort at den tyske og den K.K. Regjering har tilbudt Fjenderne Freden. Haaber at det denne Gang bliver til noget. Ellers gaar det mig godt. Hjærtelig Hilsen til Alle, Andreas.

[*Raymond Poincaré, Frankrigs præsident 1913-1920]

La Hérie d. 17.12.16

Kjære Forældre! Modtog Brevet No 344. Vi staar siden igaar Aftes i Alarmberedskab, saa Posten nok bliver spærret igjen. Denne Gang gaar det maaske til Rumanien, vi ved det naturligvis ikke. Sender Eder de bedste Jul og Nytaarshilsner fra Eders Andreas. I bedes ogsaa overbringe Venner og Slægtinge derhjemme mine Lykönskninger til Julefesten. Vi havde igaar en större övelse, vi kom tilbage Kl. 4, det sneede stærk igaar, saa det var ikke behageligt. Hjærtelig Hilsen. Andreas.

La Hérie d. 18.12.16

Kjære Söster! Modtog Dit kjære Brev igaar Aftes, hvorfor min bedste Tak. Vi blev i forgaars alarmeret, men vi kom ikke afsted og forhaabentlig bliver vi alligevel her Julen over. Jeg havde Brev fra Dora Nielsen for et Par Dage siden. J. Andersen jr. Miang er jo ogsaa Soldat, han föler sig nok ikke rigtig vel i Tröien. Jeg fik en ny Tröie igaar, saa jeg er helt godt i Töi nu til Julen. Til Slut mine bedste önsker om en glædelig Juul og mange Hilsner til Dig og lille Hans fra Andreas.

L.H. d. 18.12.16

Kjære Forældre! Modtog Brevet No 346. I seer at vi endnu er her, og haaber ogsaa at blive her forelöbig. Vi har idag atter havt Pröve-

Skydning. Jeg har faaet en Kiste Cigarer fra Storcke, saa I behöover ikke at sende nogle for det förste. Skulde imidlertid ikke komme Post fra mig i nogen Tid, saa er jeg nok paa Veien til Balkan, men haaber dog först at holde Födselsdag og Julen her i Frankrig. Ellers alt vel. Til Slut sender jeg Eder önsket om en glædelig Juul og et godt Nytaar, samt en Hilsen til P.J., J.Th. og J. Madsens. Hjærtelig Hilsen Andreas.

L.H. d. 20.12.16

Kjære Forældre! Modtog Brevet No 348. Vi har faaet lidt Snee inat, saa det seer helt vinterligt ud. Frost har vi ogsaa haft de sidste Dage. Mit Ur er gaaet i Staa, det er nok bedst jeg sender det hjem. Jeg sendte idag 2 Pakker, i den store er der én indeni, foruden et Par Strömper. Efter alt at dömmen bliver vi her Julen over. Svarene paa Fredstilbudene er vel ikke udkomne endnu? Hvor er J. Jespersen kommet hen, hertil Frankrig og U. Thorsen er han endnu paa samme Sted? Mig gaar det ellers godt, hjærtelig Hilsen Eders Andreas.

Frankrig d. 21.12.16

Kjære Forældre! Desværre er det dog kommet saa vidt at vi forlader L.H. I morges fik vi Besked at til Kl. 2 imiddag skulde vi staa bered til at marchere af, hvorhen, det veed jo ingen. Ellers alt vel, hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Guderup 1919.

På min födselsdag d. 21.12.16 bröd vi op fra la Hérie og kom med toget til Verdun afsnittet, til Quincy, hvortil vi ankom om morgenen d. 22. Vor afrejse fra la Hérie skete lidt pludseligt, det syntes vi da, for vi havde allerede begyndt at føle os hjemme der. Vi havde et ganske godt kvarter. Selv om tjenesten var streng, så havde vi dog andre goder der. Vi kunne vaske os regelmæssigt, få kogt og vasket undertøjet og holde os fri fra lus. Det havde jo stor værdi for os.

Afrejsten skete så pludseligt, at uddelingen af fourage måtte udsættes til efter jernbane rejsen. Følgen blev at min födselsdag endte trist med en slunken mave. Et par hyggelige trænsoldater - Würtenbergere, jeg knapt kunne forstå, den ene var skomager - som jeg kom til at bo sammen med i Quincy, hjalp mig med at få maven i orden igen. Her fik vi også vores tre dages ration. Rationen kunne udmærket fortæres på en dag, men den måtte trækkes lidt. Een dag lå vi her, så atter med jernbanen. Farten endte i Saulces Montclin, hvor vi ankom d. 24. henimod aften.

Som man kan forstå, så bevirkede denne omflakken, at fourageuddelingen var meget uregelmæssig og denne gang var det meget skæbnesvangert, da det var selve juleaften der stod for døren. Vi gennemsøgte hele egnen, men der var intet spiseligt at opdrive. Posten udeblev også, så de os tiltænkte julepakker kom for sent. Juledags eftermiddag fik vi endelig vores forplejning.

Et lyspunkt havde denne ellers så triste jul for mig, da regimentet nogle dage senere drog på skanse arbejde ved fronten, blev jeg afkommanderet til efterretningsafdelingen. På grund af mit kendskab til morse telegrafien (Blinkerafd. i Aabenraa) kom jeg til lyssignal tjenesten. Rekrutdepotet kom i disse dage også til Saulces Montclin og der traf jeg en del bekendte.

Frankrig d. 22.12.16

Kjære Forældre! Modtog Brevet No 350, hvorfor min bedste Tak. Vi forlod L.H. (La Hérie - H.A.May) igaar Aftes Kl. 6, Kl. 9 afgik Toget fra Origny. Kl. 5 imorges blev vi udladede i Chauvency og nu ligger vi i en lille By, 7 Km, sydvest for Montmédy, Længdegrad 5,2, Breddegrad 49,5, altsaa ikke alt for langt fra Verdun. Vi laa først oppe på Loftet af et faldefærdigt Hus. Vort Feldkøkken stod ved Kirken. Kammerat Schröder sagde meget rigtigt imiddags, da vi hentede Mad: "Vi gaar i Kirke og henter Mad og gaar hjem, klatrer op i Hanebjælken og spiser samme". Pakkerne har jeg ikke modtaget endnu, men jeg haaber de kommer endnu før Juul. Det har regnet igjen og Veiene er saa opblødte, saa man næppe kan komme frem. Ellers alt vel, hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

Juleaften 1916.

Kjære Forældre! Forrhige Nat laa vi atter paa Banen og ligger nu i Saulces - lidt nordöst for Rethel, Længdegrad 4,5 og Breddegrad 49,55. Det er nord for den Egn vi var sidste Aar i Champagne. Paa grund af vor Omreisen faar vi ingen Post. Der loves os imidlertid i Aften at vi faar Forpleining og Post. Jeg har til al Held et Par Skiver Bröd, men de fleste maa hungre indtil Forpleiningen kommer. Kl. 8 skal vi samles om et Juletræ, som Komp. har ladet pynte i et større Værelse, men nogen Julestemning vil de nok ikke kunne faa ind i Kompagniet i hungrede Tilstand. Vi har derfor kun Erindringen om Hjemmet at glæde os ved i Aften og vel den, der har en lykkelig Fortid at se tilbage paa. Tankener derfor hjemme i denne Aftentime og haaber om en snarlig Ende paa denne elendige Tilværelse. I Haab om

at alt staar vel til derhjemme, slutter jeg med de hjærteligste Hilsner til alle fra Eders hengivne Andreas.

Frankrig d. 26.12.16

Kjære Forældre! Modtog igaar Aftes Pakkerne No 42-45 og Brevene No 351 og 352, hvorfor min bedste Tak. Pakken fra Kathrine har jeg ogsaa modtaget, hvorfor jeg ogsaa takker. Vi er endnu her i Saulces og haabentlig bliver vi her lidt endnu. Jeg har et godt Quartier med en lille Ovn i, saa vi let kan koge noget, naar vi da har noget at koge. Vi har Tövejr igjen, men ellers har det været godt Veir, til Tider er Solen endda kommet igjennem. Pakken med Juleheftet har jeg ikke faaet endnu, men kommer nok i Aften. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

S d. 26.12.16

Kjære Forældre! Sendte idag mit Uhr i en lille Pakke og beder Eder lade det eftersee af en Uhrmager, da det ikke vil gaa mere. Haaber at Pakken kommer over. Ellers alt vel, hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Frankrig d. 27.12.16

Kjære Forældre! Modtog Brevet No 353 og Brevet fra Kathrine, hvorfor min bedste Tak. Vi har idag modtaget Kjærlighedsgaver, jeg har faaet en lille Pibe og 3 Pk. Chack og 5 saadanne Brevpapir. I skal ikke sende mere grov Tobak, da jeg ikke har Piben mere. Den smagte mig heller ikke rigtigt og saa gik Mundspidset itu. Jeg har givet Resten til Skomageren i Quincy, hos hvem jeg boede dernede ved Verdun. Han beslog nemlig mine smaa Stövler med Söm, da jeg jo ingen havde under. Vi er endnu i Saulces og tilsyneladende bliver vi her foreløbig. Vi er en flyvende Division og 10. A.K. maa ikke benævnes paa Adressen. Ellers alt vel, hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Frankrig d. 29.12.16

Kjære Forældre! Modtog iforgaars Pakkerne No 46 og 47 og Brevet fra d. 22 ds. og igaar Pakkerne No 48-50, hvorfor min bedste Tak. Vort Regiment er idag rykket til Skansearbeide og jeg er blevet her i Saulces, atter til et Kursus i Lyssignal. Rekr. Depotet er kommet hertil idag og jeg har fundet flere Bekjente. f.ex. Briscius (den tykke) fra Kasinoet i Munregney og Forpleining Offz. Lt. Fischer. Ellers alt

vel. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Frankrig d. 31.12.16

Kjære Forældre! Desværre faae jeg ingen Post i denne Tid, da jeg jo ikke er ved Komp., men jeg haaber at de sender os vor Post hertil, da vi er over 100 Mand her fra Regimentet. Blandt de Bekjente, som jeg har truffet befinder sig ogsaa den lille Overkellner og Gartneren fra Kasinoet i Mauregny, de er begge ved Lyssignalisterne fra Regiment No 74, som jo ogsaa hører til vor Div. Vi faar iaften en halv Hvedekage ligesom til Juul. Vi er imorgen ogsaa tjenestefri, saa vi havt 3 gode Dage. Glædeligt Nytaar. Andreas.

Frankrig d. 2. Januar 1917

Kjære Forældre! Det nye Aar har holdt sit Indtog. Juledagene havde vi frost, men nu har vi havt Regn hver Dag. Vi har idag havt den første Tjeneste siden Fredag, vi har derfor dygtigt studeret Morse=Alfabetet. Vi havde idag en øvelse ude paa fri Mark, men da det regnede var det ikke saa fornøjeligt. Kompagnierne har det ikke heller ikke bedst, naar de skal arbeide i Kalkjorden her i Champagne, de ligger i Nærheden af Somme Py, altsaa ikke saa langt derfra, hvor vi var i Octbr. 1915. Ellers har jeg det godt, kun faar jeg ingen Post nu, men jeg haaber den bliver os tilsendt med det første. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Frankrig d. 4.1.17

Kjære Forældre! Desværre har jeg ingen Post faaet endnu. De fra 1. Bataillon har faaet deres Post tilsendt. 2. og 3. Battl. holde det nok ikke for nödig, at sende os vor. Vi har øvelse hver For og Eftermiddag med vor Lampe. I Eftermiddag er vi fri, derfor har vi i Aften fra 6-8 Tjeneste. Vi signalerer over Byen i Aften, fra et Hus til et andet, med en Afstand paa 800-1000 mtr. I Mørke gaar det jo let, da en mørk Baggrund er det vigtigste. Ellers har jeg det godt. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Frankrig d. 5.1.17

Kjære Forældre! Har iaften faaet Besked at jeg kommer til Batl. Stab ved 3. Batl. Ifald jeg faar en anden adresse, skriver jeg den, saasnart jeg ved den. Imorgen tidlig reiser jeg derhen med Toget Kl. 8. Haaber saa at finde mit Kompagnie saa jeg kan faa min Post. Jeg har det ellers godt, og haaber at faa det ligesaa godt i min nye Plads.

Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Champagne d. 7.1.17

Kjære Forældre! Kom igaarftes her til Stedet hvor Regimentet ligger. Jeg er bleven 3. Batl. tildelt. Jeg var i Formiddags ovre hos 2. Batl. ved 5. Komp., for at faae min Lønning og Post, men det var altsammen bleven afsendt til Saulces=Monclin for et par Dage siden, saa jeg maa nu vente til det kommer tilbage. Hvad vi (4 Mand ved hver Batl.) egentlig skal lave veed jeg ikke, men vi skal vistnok undervises i Lyssignalerne. Vi (hele Regt. og flere andre Regt. fra den 52. Div.) ligger i Barakker. Vi ligger i Nærheden af Byen Montois, syd derfor. Byer er der ikke mange af her i denne Egn. I hver Dal er der derfor bygget smaa Militærbyer af Barakker. Ellers gaar alt vel, kun er der Slam og Smuds til over Knoglerne. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

N.B. I bedes ikke ændre Adressen, da jeg haaber med det første, at komme til 2. Batl.

Frankrig d. 8.1.17

Kjære Forældre! Ligger endnu her ved 3. Batl. i "Tegner" Lager i passiv Tilstand. Det er os endnu ikke bekjendt hvad vi skal her. Vi har iaften faaet Karbid, saa det begynder nok imorgen. Jeg har endnu ingen Post faaet, men jeg haaber den kommer nok imorgen. Komp. För. 11 Komp. Lt. Weichhardt, som vi havde i Okt. Nov. 1915 ved 5. Komp, mente til mig, at vi var gamle Bekjendte. Ellers alt vel, hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

Frankrig d. 9.1.17

Kjære Forældre! Modtog idag Brevene No 361 og 362, hvorfor min bedste Tak. En Sygebærer bragte mig dem fra 5. Komp. tilligemed min Lønning. Jeg er endnu her ved 3. Batl., men forhaabentlig varer det ikke saa længe. I overmorgen gaar jeg atter over til 2. Batl. for at hente den næste Lønning. Ellers gaar det godt. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Har I faaet Uret?

Frankrig d. 12.1.17

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 355-360 og 364, hvorfor min bedste Tak. Jeg er endnu her ved 3. Batl.. Vi över nu hver Dag og om Eftermiddagen har vi 25-30 Mand til at lære at læse Tegnene.

Ellers gaar alt vel, hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Champagne d. 13.1.17

Kjære Söster! For den modtagne Pakke min hjærteligste Tak. Hvorledes gaar det lille Hans, han er vel bleven en heel Karl nu? Du bedes ved Leilighed sende mig en lille Kalender. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til Dig og lille Hans fra Din Broder Andreas.

Frankrig d. 13.1.17

Kjære Forældre! Modtog Pakkerne No 351 og 352, hvorfor min bedste Tak. No 351 var lidt forskimlet, men lader sig dog spise. Jeg har idag en hel Del önsker. I bedes sende mig 1 st. Sæbe, naar I da har noget, og et Par Strömper. I bedes desuden sende mig en lille Flöite, som jeg kan bruge til signalisering, omtrent som Tegningen viser, 6-7 cm lang, ved en Snor. Imorgen er det Söndag og jeg gaar derfor nok over til 5. Komp. for at se om de har mere Post til mig, det er ca 3/4 Time, lige over bjærgene, naar jeg vil gaa Veien, vil der hengaa ca 2 Timer, men Veiene er saa opblödde, saa de næsten ikke er gangbare. Der er nok ikke blevet til noget med Freden denne Gang, men haabentlig lader den ikke vente for længe paa sig. Ellers gaar alt ved det gamle, et Par Timer Tjeneste om Formiddagen og 1 Time om Eftermiddagen. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

Frankrig d. 15.1.17

Kjære Forældre! Modtog Pakkerne No 54 og 55 hvorfor min bedste Tak. Jeg var igaar Formiddags ved 5. Komp. og fik der Pakkerne, Brevene havde de sendt til Regt. Staben, saa jeg faar dem nok en af Dagene. Det sneer her hver Dag og dertil Töveir, saa det er et forfærdeligt Söle her. Idag har vi gudskelov Frost det er en Glædelig Forandring. 16.1. Var idag atter ovre ved 5. Komp. men desværre uden Resultat, de havde sendt min Post til Regt. Staben. Jeg maa vente til den kommer tilbage derfra. Vi har idag endnu Frost, men Snee, saa der ligger 20-30 cm Snee. Ellers gaar alt ved det gamle. I bedes fra nu af sende Posten til: "Batl. Stab III Batl. O.I.R.91-19.I.D." og ingen Komp. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

Champagne d. 18.1.17

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 365 og 366 igaar Aftes fra Regt. Stab, hvorfor min bedste Tak. I bedes ved Leilighed sende mig min Lærebog for Stenographie. Da jeg her har Tid i Overflod vilde jeg

öve mig lidt i Stenographie. Bogen maa ligge i mit Skrin, tilligemed et Par smaa blaa Skrivehefter, paa Bogen staar "Stolze-Schrei". Der ligger endnu Snee her, men ellers er det mere Tö end Frost. Ellers alt ved det gamle. Andreas.

. - - - - - - - . - - - - [andreas may]

Champagne d. 21.1.17

Kjære Forældre! Modtog Pakkerne No 56 og 57 og Brevene 368 og 369 i Forgaars, hvorfor min beste Tak. 1. og 2. Batl. er i Stilling forude nu, medens 3. Batl. forbliver her i Res. og jeg med. Vi ligger nu i Vieux, maaske I finder det paa Kortet. Vi maa kun skrive Kort i denne Tid og ingen Breve. Ellers alt vel, hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Champagne d. 22.1.17

Kjære Forældre! Har i de sidste Dage ingen Post, da jo 5. Komp. ligger forude, men haaber det bliver sendt hertil med det förste. I sender vel Posten hertil III Batl. da jeg vistnok bliver her forelöbig. Vi er nu 3 Signallister her (altsaa en fuldtallig Trup). Den 4. Mand er kommet til Regt. Staben. Ellers gaar det godt, en hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Jeg sendte for et Par dage siden min gamle Notitsbog hjem.

d. 28.1.17

Kjære Forældre! Har endnu ikke modtaget Post siden 2. Batl. er forude, men haaber det bliver tilsendt med det förste. Igaar feirede vi Födselsdag [den tyske kejser], 11 Komp havde ca 300 L öl, hvoraf jeg fik en Liter. Ellers er alt ved det gamle. Adressen ændrer sig nok til den 15. Febr, men os er endnu intet bestemt derom bekjent. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

d. 30.1.17

Kjære Forældre! Modtog igaar Brevene No 367, 373-378 og Pakkerne No 53, 58-61, hvorfor min bedste Tak. Uret har jeg modtaget og det gaar godt. 2. Batl. ligger nu i Teschner-Lager, altsaa hvor jeg var til d. 21.ds. I bedes ved Leilighed sende mig Jac. Rudolphs Adresse. Ellers gaar alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

Modtog ogsaa brevet fra Kathrine.

d. 1.2.17

Kjære Forældre! Maa atter underrette Eder om Adresseveksel, I har maaske allerede læst det i Avisen: Division og Vesten falder ogsaa bort nu. Ellers gaar alt i de gamle gænge. Hjærterlig Hilsen Eders Andreas.

d. 4.2.17

Kjære Forældre! Modtog i Forgaars Pakken No 62, hvorfor min bedste Tak. Vi har idag været til entlusning i Montois, hvorved jeg havde Uheld med et Kort, som jeg har skrevet igaar, og endnu havde i Lommen, det er nemlig klæbet fast paa Omslaget af min Notitsbog, saa jeg kan ikke faa det löst igjen. Vi faar nu Elektr. Lyssignalapparater i Stedet for Karbid. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

d. 6.2.17

Kjære Forældre! II Batl. er nu atter 4 Dage forude, og jeg har siden ingen Post faaet, men haaber at den kommer hertil III Batl. snart. Jeg har her Underholdning nok, da her er en Læsestue, som jeg besöger hver Dag, men jeg mangler dag Aviserne og Hilsnerne fra Hjemmet. Jeg har lavet mig et Skakspil af Pap, det vil sige, smaa runde, blaa og graa, Papbrikker med paamalede Figurer, som du finder aftrykket i Tidsskrifterne. Jeg söger Skakopgaver, som jeg saa löser, da jeg ingen Medspiller har fundet. Jeg har hidtil kun fundet en opgave, som jeg efter en Times Hovedbrud har löst. Fader bedes ved Leilighed sende et Par. Vi maa endnu ingen Breve sende. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

d. 7.2.17

Kære Forældre! Vi har her om Dagen det fineste Solskinsveir, men om Natten fryser det stærkt og Sneen ligger jo ogsaa endnu. Sidste Aar i denne Tid havde vi jo halvt Foraar her; men naar den nye Maaned kommer ændre det sig nok. Maaske faar vi saa en Maanedstid Regn, da vi jo nu i over en Maaned ingen har havt; men saa er det jo ogsaa Tid for Foraaret. Haabentlig bliver vi lidt skaanet for den sidste store Offensiv, hvorefter den længe ventede Fred endelig maa komme. Orlov kan der för August ikke være Tale om og haabentlig har vi til den en Ende paa denne sörgelige Tid. I Haabet derom sender jeg Eder alle mine hjærteligste Hilsner Andreas.

Musk. May, III Batl. Stab. O.I.R.91. Signaltrup.

d. 10.2.17

Kjære Forældre! Modtog idag Brevene No 381-384, 386-388, Stolze Schrei, og Pakken No 64, hvorfor min hjærteliste Tak. Jeg modtog saaledes ogsaa Efterretningen om Jac. Rudolphs Död, og vil idag straks forespörge om Orlov derhen. Det er imidlertid en temmelig omstændig Reise, nemlig over Amagne, Rethel, Guignicourt-Leon og tager to til 3 Dage, saa jeg har ikke meget haab derom, men jeg vil alligevel prøve derpaa. Her er alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

[Jacob Rudolph var bror til Andreas' mors förste mand.]

d. 12.2.17

Kjære Forældre! Var i Forgaars hos Adjudanten angaaende Orlov til Laon, men han vilde först tale med "Hauptmann" og saa sende mig Besked, men han mente ikke han kunde give mig Lov. Du skriver det er 35 Km fra Viouxles Asfeld, men herfra dette Vieux er det dobbelt saa langt. I bedes fra nu af adressere Posten til Regt. Stab O.I.R.91 og derunder Lichtsignalist. Ellers alt ved det gamle, vedvarende Frost ellers er det fint Veir. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

[O.I.R.91 = Oldenburgisches Infanterieregiment Nr. 91, X. Armeekorps, 19. Division]

d. 14.2.17

Kjære Forældre! Har endnu ikke hört noget Resultat angaaende Reisen til Laon og tror heller ikke det bliver til noget denne Gang, da Parolen gaar at vi kommer bort herfra igjen, men haaber, saa dog senere, at faa Leilighed til at komme derhen. Ellers gaar alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

d. 15.2.17

Kjære Forældre! Modtog idag Pakken No 67, hvorfor min bedste Tak. Jeg seer det er forbi med Smörsendingen, men det gör ikke noget, da vi jo hveranden dag faa lidt Smör eller Pölse. Om vi ogsaa et Par Dage i Ugen skal spise tört Bröd, hvormange Familier i Tyskland gör ikke det. Vi kommer i Aften forud, men det er jo ikke saa farligt, jeg behöver jo ikke at staa Vagt i Graven. Ellers alt vel, hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

d. 16.2.17

Kjære Forældre! Kom altsaa igaar lidt nærmere til Fronten, det vil sige vi er endnu ca. 3 Km fra Fronten. Et enkelt Artilleri-Skud kommer herover, da der staar nogle Batterier bag Bjerget, som Franskmanden skyder efter. Vi sidder her i en "Stollen" 8-10 m. under Jordens Overflade. Vi er med 20 Mand i to smaa Rum 6x2 m. og 1,80 m høit. Indgangen er ca. 12 mtr lang og 1 mtr høi og gaar skraat ned a Trappetrin. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

d. 18.2.17

Kjære Forældre! Brevsperren er nu atter ophört, saa man kan skrive breve igjen. Med min Orlov til Laon, bliver det ikke til noget, saalænge vi ligger her i Graven. Igaar Aftes prøvede Franskmanden at Angreb. Just i det öieblik hvor vi steg ud af Graven for at hente Mad og bröd ovre ved vort Kökken, som staar ovre bag Bjærget, blev Angrebet bemærked. Lysraketer i alle Farver og fra alle Retninger belyste Nathimlen, helt uhyggeligt og i samme öieblik satte vort Artillerie ind med fuld Kraft. Vi gik over Bjærget og kunde saaledes oversee hele Landskabet paa 3-4 Km. Dette kan omtrent sammenlignes med et Antal ildspruttende Bjærge. Da vi jo ligger ca. 2-3 Km bag Fronten kunde vi uden Fare tilsee dette Skuespil. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

Ch. d. 23.2.17

Kjære Forældre! I bedes undskylde at jeg ikke har skrevet för, men jeg har ikke havt Leilighed dertil. Jeg modtog et Brev for et Par Dage siden, men jeg husker desværre ikke Nummeret. Vi er nu kommen i Stilling her. Vi faar en Deel Artilleri-Ild, men ellers passerer der ikke noget. Vasket har vi os ikke i over en Uge, da der ingen Vand et at faae. Ellers gaar det temmelig godt. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Ch. 25.2.17

Kjære Forældre! Igaar og idag har det været heelt roligt her. I forgaars Aften prøvede Franskmanden atter et Angreb, men paa Grund af vor Spærreild blev han hvor han var. Vor Jordhule som er 10 mtr under Jorden har holdt godt, kun den ene Indgang sköd han os til, med en 22 cmt, som vi igen har faaet fri. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.



Ch. den 26.2.17 Form. Kl. 9.

Kjære Forældre! Desværre naar Posten ikke her helt ud til os, men vi kommer nok tilbage i Ro i Morgen Nat, saa vi atter kan aande friere og vaske os. Vi har nu siden d. 12. ikke vasket os, da her ingen Vand er at faa. Paa Klæder og Støvler sidder tommetyk Kalk og Leer. Naar vi saa sætter vor store Staalhjeml paa, som lader hele Hovedet forsvinde, saa tror jeg knap I kan forestille Eder hvordan vi seer ud. Lidt dösig er vi ogaa bleven af den stadige Buldren af store og smaa Artilleri Kalibre. Hovedsagen er at man ikke taber Modet. Oktober 1915 var det værre. Artilleriilden er til Tider lige saa stærk nu, men man föler sig temmelig sikker, naar man sidder 10 mtr under Jorden. Hvad Föden angaar lider vi ingen Nöd, da vi her har fundet en Deel 1 pd. Daaser med Leverpölse, saa vi har nok at smöre på brödet en Ugestid. Rögvarer er derimod mere Knappe, maaske I kan sende en Pakke Schek engang ved Leilighed. Til Slut mine hjærteligste Hilsner til alle derhjemme fra Eders Andreas.

N.B. Er der maaske kommet Breve og et Par Pakker tilbage med Adr. Batl. Stab, da jeg ikke har faaet nogle, hvad I maaske kan see paa Listen?

Ch. d. 28.2.17

Kjære Forældre! Modtog igaar Brevene No 403-409 og Pakken No 70, hvorfor min bedste Tak. Vi er igaar Aftes kommet tilbage fra Stillingen og er nu i et Lager ved [navnet censuret bort på kortet, men med en tom plads i hæftet], hvor vi bliver en 5 eller 10 Dage. Franskmanden har nu beroliet sig, saa her er temmelig roligt nu. Jeg antager, at Posten fra nu af kommer over Regt. Staben. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig hilsen fra Eders Andreas.

Ch. d. 1.3.17

Kjære Forældre! Modtog idag Brevene No 410-412 og Pakken No 71, hvorfor min bedste Tak. Angaaende Siddes Bog, erindrer jeg nok at have laant den, men hvor den er bleven af, ved jeg ikke, men den maa jo ligge ved mine andre Böger. Talen gaar at vi atter kommer paa Reise med det første, men det ærgrer os slet ikke, at vi kommer ud af Champagnen [censureret bort på kortet, men er tilføjet med anden skrift i hæftet]. Is og Snee er nu fuldstændig forsvunden og vi har nu det bedste Foraarsveir. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

Ch. d. 1. 17
 Kjære Forældre!
 modtog idag Brevene
 No 410 - 412 og Pak. No 71
 hvorfor min bedste Tak.
 Angaaende Siddes Bog, erindrer
 jeg nok at have laant den
 men hvor den er bleven af
 ved jeg ikke, men den maa
 jo ligge ved mine andre
 Böger. Talen gaar, at vi
 atter kommer paa Reise
 med det første, men det
 ærgrer os slet ikke, at vi
 kommer ud af ~~Champagnen~~
 Is og Snee er nu fuldstændig
 forsvunden og vi har nu det
 bedste Foraarsveir. Ellers
 alt vel, Hjærtelig Hilsen
 til alle fra Eders
 Andreas

Brev fra den 1.3.17 hvor navnet var censureret.

[Datostemplet 4.3.17]

Imorgen kommer vi nok tilbage for at gøre en lille Reise til
 Ellers alt vel Andreas. [elsaslotringen]

d. 5.3.17

Kjære Forældre! Ankom igaar morges hertil (2 Km nord for Monthois). Iaften gaar det med Banen til Sorbon, lidt nord for Rethel.

Vi har havt Frost et Par Dage, men nu har vi faaet lidt Sne og Tö. Omstaaende Billede er nok fra Champ. Saadan en Gryde har vi faaet i Stedet for Pikkelhuen. Alt Vel. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Sorbon [moresetegn] d. 7.3.17

Kjære Forældre! Ankom med Banen til Provizi igaar Morges og marcherede saa hertil. Vi har her temmelig koldt Kvarter (naar jeg skriver vi mener jeg vor Signaltrup: Kühling, Kasper og jeg. Vi bor paa loftet af et forladt Hus, et Vindue er der oppe i Taget, men kun et lille. Et Par aabne Luger har vi hængt Sække for. En lille Kakkelovn har vi fundet og hugget et Hul i Skorstenen og et lille Rör anbragt. Brændsel kunde vi finde nok af. Vi bliver nok kun en Ugestid her, hvor vi saa kommer hen, veed man jo ikke. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

d. 7.3.17

Kjære Forældre! Sender hermed 1 Par Strömper, men I bedes give Agt, for det er ikke umuligt, at der er Lus deri. Ellers er jeg ved bedste Velgaaende. Jeg har igaar holdt Storvask, nemlig Skjorte, Underbokser og Strömper, saa jeg endeligt kunde tage reent Undertöi paa igjen. Hjærtelig Hilsen til alle. Andreas.

Boult d. 10.3.17

Kjære Forældre! Modtog idag Brevene 416-18, hvorfor min bedste Tak. Vi ankomhertil imorges. Vi havde en god Times Banefart fra Rethel. Vi ligger nu ud for Reims. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Fresnes d. 12.3.17

Kjære Forældre! Modtog igaar Brevene No 413, 419-423 og Pakkerne 74 og 75, hvorfor min bedste Tak. Vi ligger nu overfor Reims. Kompagnierne arbejder, men vi har endnu ingen Beskæftigelse, men det kommer nok med Tiden. Her er det temmelig roligt. Jeg har igaar truffet et Par Kammarater fra Aabenraa, som endnu er ved Regimentet, med L. Rasmussen talte jeg ogsaa. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

..- .- . . . - . . . [fresnes]

Skrevet d. 16.3.17

Kjære Forældre! Modtog idag Brevet No 424, et uden Nummer

og Pakken med Smör og Honning, hvorfor min bedste Tak. Vi har igaar og idag og fremdeles Undervisning i Signalvæsenet. Vi möder hver Morgen Kl. 9 i Boult efter en Times Marsch. Idag havde vi Undervisning ved Aeroplanet ude paa Flyvepladsen, helt interessant. Undervisningen afholder en Flyver Lautnant. Vi har havt Frost inat og idag har vi det bedste Foraarsveier. Luften er fuld af Flyvere. Af og til bliver en fjentlig Flyvemaskine beskudt og man seer de smaa hvide Skrapnelskyer i Luften, ellers hörer man ikke et Skud. Vi laa 3-4 Dage i Sorbon, hvor Kompagnierne exerserede. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle Eders Andreas.

d. 17.3.17

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 426 og 27, hvorfor min bedste Tak. Vi har hver dag Signalövelse med Flyvere. Det synes nu at blive Foraar her, Vinterkornet begynder at gro og Græsmarkerne grønnes. Alt vel. Hjærtelig Hilsen. Andreas.

Guderup 1919

Søndag den 18.3. blev vi indbudt til en flyvetur, 10 mand af gangen. jeg var med oppe, hele turen varede knap fem minutter. Vi slog en cirkel rundt om flyvepladsen og gled ned igen. Først i april kom vi på station ved batt. staben i Bismarkskoven. Vor hule er 1½ x 1½ x 2 m høj og bebos af os tre mand, desuden er vores signallampe opstillet derinde.

Fresnes d. 20.3.17

Kjære Forældre! Modtog igaar og idag Brevene No 428-29, 430-31 og Pakken No 77, hvorfor min bedste Tak. Angaaende Nummer=Fortegnelsen har jeg ikke fundet, maaske har den ligget inde i et Blad og har falden ud, uden at jeg har mærket det. Hvad Strömperne angaar er det rigtigt, at jeg endnu har et Par, men jeg har for længere Tid siden havt det Uheld, at forbrænde dem ved Ilden, da jeg havde hængt dem op til Törring. Jeg maatte skære Foden af og har brugt dem som Knovarmere. Ellers gaar det godt, haaber at alt er ved det gamle derhjemme. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

d. 22.3.17

Kjære Forældre! Sender idag et Par Papkarton. Har de sidste Par Dage havt Regn og lidt sne. Jeg har idag Storvask, det er nu ikke noget udsædvanligt, da vi vasker hver 4-5 Dage, naar det lader sig

gjöre, i Haab om, at slippe fri for de smaa Feldgraa, men det er ikke nemt. Undertröien har jeg ogsaa vasket. Bladfortegnelserne har jeg lige fundet og sender dem straks tilbage. Hjærtelig Hilsen. Andreas.

d. 25.3.17

Kjære Forældre! Modtog igaar Brevene No 432 og 433 og Pakken No 78, hvorfor min bedste Tak. Jeg skrev om en Pakke jeg havde sendt, den er imidlertid först kommet afsted igaar. Vi har endnu Nattefrost, ellers godt Veier. Vi har hver Formiddag 2 Timer övelse. Vi gaar saa 2 Km mod nordöst langs Landeveien op paa Bjærget, hvor Veien böier lidt mod nord. Ellers alt vel, hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

Fresnes d. 28.3.17

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 434 og 435, hvorfor min bedste Tak. Har idag Regn her og behövede egentlig ikke til övelse idag, men vi fik besked, at vi dog skulle komme. Vi traskede saa derhen, men naturligvis forgjæves. Lorenz Rasmussen er ogsaa her i F. Jeg skulde hilse fra ham igjen, han har for det meste et Arbeidskommando, da han jo er Snedker. Ellers gaar alt vel, kun lidt slöit med Tobak. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

Fr. d. 30.3.17

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 436, 37, hvorfor min bedste Tak. Vi har havt Regn her i de sidste Dage. Den 31.3. Atter graat Veier og Blæst, men Töveier. Modtog imorges Brevene 439 og 40 og Pakkerne 79 og 80, hvorfor min bedste Tak. Slog to Æg i Panden med samme i Middags da vi kom fra övelsen, da jeg havde god Appetit. Vi faar först Middagsmad Kl. 4½. Sender idag Strömperne. Jeg tror ikke der er Utöi deri, men det er dog bedre at vaske dem. I bedes sende et Par Feldpostkort med næste Gang. Ellers alt vel, hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Fr. d. 3.4.17

Kjære Forældre! Modtog igaar Brevene 441-443 hvorfor min bedste Tak. Idag er jeg bleven hjemme fra övelsen for at passe paa Huset, det gaar omvekslende hver tredie Dag. Vi havde igaar stærk Storm her, ellers godt Veier. Vi har de sidste Eftermiddage været beskjæftiget med at bygge en Lyssignalstation forude ved Batl. Staben. Om otte Dage kommer vi tilbage til B. saa vil jeg atter

forsöge, om jeg kan faa Tilladelse til at besöge J. Rudolphs Grav, herfra er det jo ikke saa langt mere. Til Slut önsker jeg Eder alle en glædelig Paaskefest. Mange Hilsner Eders Andreas.

O.I.R. 91. III Batl. Regt. Stab. Signaltrup.

Skrevet d. 5.4.17

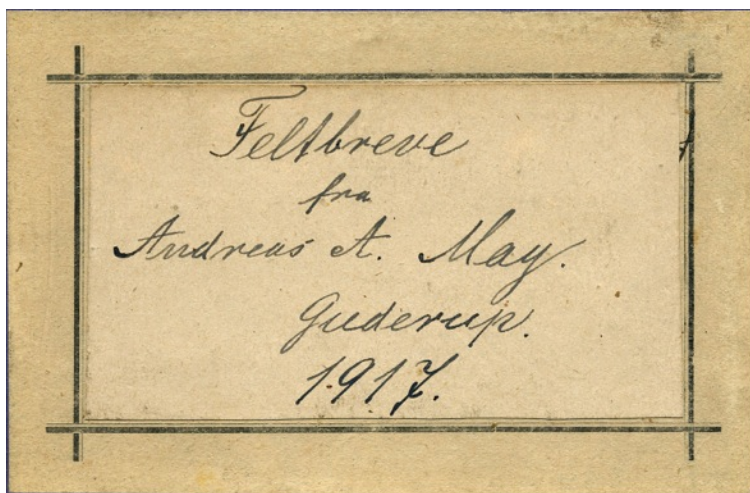
Kjære Forældre! Vi ligger nu forude, hvor vi egentlig skulde have været for ti Dage siden, men Station var ikke færdig og er det naturligvis ikke endnu. Vi bor i en lille Hule 1½ X 1½ mtr, med tre Mand, to meter Höi. Om tre Dage kommer vi tilbage til B. saa kommer en anden Batl. herhen. Igaar Aftes gik det nok haardt til her forude, men vi blev dog forskaanede for Artl. Ild her hvor vi ligger. Ellers alt vel, inat Regn og idag Sne. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Fr. d. 7.4.17

Kjære Forældre! Modtog Brevene 445 og 46 hvorfor min bedste Tak, smukt Veier igaar og Luften fuld af Fugle, naturligvis og mange fremmede og der gives mange interessante Kampe, en fransk maatte bukke under og sköd som et Lyn til Jorden. Jeg har Tjeneste fra Kl 1-4 imorges. Kl. er nu to, jeg har lige kikket ud af vor Hule og seer mod Syd, Himlen er favet rød - stiger lidt höiere op og seer - at det er Reims der brænder. Det er vor Hævn for Franskmandens Skyderi. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til Eder alle Andreas.

Jeg har ikke kunnet slippe Brevet og fortsætter derfor idag d. 11.4.17. Vi kom gaar Aftes hertil Boulton, et andet Batl. löste os af. Vi bliver nu foreløbig 14 Dage her, saa kommer vi atter til Fresnes. Vi har en lille pæn Stue her med tre Mand og har sovet storartet inat. Jeg modtog igaar Aftes Brevet No 449, der mangler altsaa to derimellem, men jeg haaber de kommer idag eller imorgen. Paaskedagene havde vi temmelig godt Veier. Igaar Middags kom der et Par Regnbyger over. Og idag ligeledes. Til Slut en hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

Feltbreve 1917



Fr. 13.4.17

Kjære Forældre! Modtog Brevene No. 447 og 450 og Pakkerne 81 og 82, hvorfor min hjærteligste Tak. Vi har i dag herligt Foraarsveier. Jeg var imorges tidligt paa benene, for at see efter Kometen, men den var ikke at see. Har Du seet den? Den 15. skulde den være at see med det blotte Öie, haabenlig bliver det klart Veier. Vi har idag kjøbt hver et Glas Marmelade og see: da vi vil prøve den er det Sennep, det vil sige i de to Glas, det tredie var virkelig Marmelade, alle tre saa lige brune ud. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

B. d. 15.4.17

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 448 og 451 hvorfor min bedste Tak. Ellers er alt ved det gamle. Foraaret synes nu at tage sin Begyndelse. Kometen saa jeg ikke da Himlen var overtrukken med Skyer. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Oldenbuger Lager 17.4.17

Kjære Forældre! Modtog Brevet No 452, hvorfor min bedste Tak. Ogsaa Pakken No 82. Vi er igaar Morges bleven udrögede af Boulton, Franskmanden sköd nemlig derind (et Par Döde og Saarede). Vi holdt det derfor for bedst at forlade byen. Vi gik först til Batl. Stab, som imidlertid er kommen nærmere til Fronten i Res. Men der var ingen Plads til os, og de havde heller ingen brug for os der, vi gik saa tilbage og er nu 1 Km vest for Boulton. Hjærtelig Hilsen. Andreas.

Onsdag d. 18.4.17

Kjære Söster! Tak for Dit brev, som jeg modtog igaar. Jeg er idag

paa besög i vort gamle Kvarter i B. Vi maatte jo i Hast forlade Byen i Forgaars, da Franskmanden sköd derind. Vi fulgte vort Feldkjökken ud paa Marken og holdt os til dette, indtil Maden var færdig. Du har maaske læst om Uroligheder her ved Reims. Franskmanden er trængt ind i Gravene ogsaa ved 5. Komp. (En Lykke at jeg ikke er derved mere). Vort Batl. er ved denne Leilighed ogsaa kommet derud, men hvor? Vi maatte derfor söge. Igaar Aftes fandt vi en den ogsaa, men de havde ingen Brug og Plads for os. Vi gik derfor atter tilbage og ligger nu i et Lager her i Nærheden. Men der er ikke megen Plads, vi har derfor taget vor pæne Stue her i Besiddelse igjen for at tilbringe Dagen her, i Aften gaar vi atter tilbage til Lageret, vi har idag atter Regn, efter nogle Dages Solskinsveier. Ellers er alt ved det gamle, kun den stadige Kanontorden og Buldren fra Fronten gjør en helt nervös. Hjærtelig Hilsen til Dig og lille Hans fra Din Broder Andreas.

Torsdag d. 19.4.17

Kjære Forældre! Modtog Brevene 453-55 igaar Aftes, hvorfor min bedste Tak. Vi gik til Regt. Staben igaar Aftes Kl. ½9, det blev imidlertid snart mörkt, saa vi havde nær ikke fundet derhen. Vi gik tværs over Markerne og landede paa landeveien Bourgogne - St. Etienne og vi skulde til fresnes. Paa Tilbageveien gik vi langs Chauseen til Boulton for ikke at löbe vild igjen. Kl. 12 ankom vi her igjen. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

*Den 28.4.17 modtog vi en Pakke med Uldvarer fra Andreas.
Under den paaklisterede Pakadresse læstes:*

Vi ligger for Tiden i Boulton 10 Km bag Fronten, om en Ugestid kommer vi til Fresnes igjen. Byen Fresnes er snart bleven skudt helt til Ruin i de sidste Dage. 15.4.17

Fredag d. 20.4.17

Kjære Forældre! Angaaende Forpleinings=Spörgsmaalet, har jeg seet flere Gange i Aviserne. Skrивeren af saadanne Anonier er nok fordetmeste Officerer, men den menige Soldat staar jo langt tilbage for disse. Paa Proviantamtet bliver der ligemeget udgivet til enhver og naar vi fik alt, hvad der egentlig tilstaas os, saa havde vi maaske nok, men der gaar formeget deraf, inden det naaer til os: Staben, Officerer, Feldw, Bagage og saa kommer vi, men saa er Portionerne nok svundet 50%. Vi faar 1 Bröd (3#), ¼# "Fettigkeiten", det er: en Deel Smör, Kjödkonserver, Marmelade eller Fedterstatning, Ost for 2 dage.

Desuden faar vi 1 L kaffe og 1 L Suppe hver Dag. Det halve Bröd behöover vi ikke at spise tört, ikke forurolige Eder. Alt vel Andreas.

Civilbefolkningen har efterladt os 1 pose med 2# Ærter, det en pund har vi kogt idag, vi begyndte dermed Kl. 10 i Formiddag, efterat de stod i Vand siden igaar. Kl. 3 i Eftermiddag kunde de endelig lade sig spise. Rigtige tykke Ærter ud af en Gryde, saa vi hungrer ikke ihjæl.

Boult 22.4.17

Kjære Forældre! Modtog igaar brevet No 416 og Pakkerne 84, 85 hvorfor min bedste Tak. Vi har atter forflyttet vor Bopæl til B. Veiret har de sidste Dage været godt, saa Veiene er törret lidt af igjen. Ellers alt vel, hjærtelig Hilsen til alle Eders Andreas.

B. d. 23.4.17

Kjære Forældre! I har maaske ventet efter Underretning fra mig de sidste Dage, men jeg har ikke kunnet slippe mine Kort. Det er nemlig siger de, forbudt at sende Kort med ikke tysk Skrift. Jeg haaber ikke, at de har noget imod et Brev. Vi har de sidste Dage havt smukt Veier. Vi bor nu atter i Boult. Der er siden den Dag ikke mere bleven skudt herind. Det har forresten været roligt her de sidste Dage. Jeg sendte i Faargaars en lille Pakke med et Askebæger og nogle Noder, som jeg fandt her, Maaske de kan interessere dig lidt, Fader. Vi har möbleret vort Værelse med nye Möbler: et smukt rundt Bord 1,28 i Tværsnit, 5 Stole, 1 Petroleumslampe og en Vase med de friskeste Blomster. Min Underjakke vejer for meget ellers havde jeg sendt den med det samme. 5. Komp. har lidt temmelig store Tab, der siges, at der kun er 40 Mand tilbage af 130-40, en hel Del er ogsaa kommet i Fangenskab. Jeg kan derfor maaske haabe paa Orlov allerede om et Fjeringaar. Ellers gaar alt det gamle. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

B. d. 25.4.17

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 457-59, hvorfor min bedste Tak. Vi har nu hver Dag godt Veier, saa man kan vel nu regne med at Foraaret har taget sin begyndelse. Vi gaar en af de förste Dage forud igjen, men her er nu helt roligt. 5. Komp. har tabt ca. 100 Mand de sidste Dage, men Halvdelen er kommet i Fangenskab, kun en halv Snes Döde. L. Rasmussen er endnu i Behold. Jeg sender hermed Tegningen af Kirken her. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle

Eders Andreas.

B. d. 25.4.17

Kjære Forældre! Sender dette Kort med min Kammerat Kühling, som imorgen reiser paa Orlov. I bedes ved Leilighed sende min Skitsebog, den maa ligge ved mine andre Sager, den er ca. 18-20 cm bred og 30 cm lang. Jeg har tegnet Kirken her, som jeg sender Eders med det første, ellers gaar alt vel, hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.
Man vil ikke befordre Kort i dansk Skrift. A.

B. d. 27.4.17

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 460-462 og Pakken No 86, hvorfor min bedste Tak. I bedes ogsaa sende en Blyant med naar I sender Skitsebogen. Boghandlen er nemlig ikke mere siden Beskydningen. Sender idag 3 Papæsker indeni hinanden. Hermed et Billede af Huset. Imorgen kommer vi atter til Fresnes, eller der i nærheden, en 14 Dage, derefter atter 14 Dage forude paa Stationen. Ellers er alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

B. d. 28.4.17

Kjære Forældre! Modtog Brevet No 463, hvorfor min bedste Tak. Modtog ogsaa Brev fra Hans Thordsen, ham gaar det jo endnu godt. Sender imorgen 1 Pr. Strømper, for Tærne kikker nemlig frem i Spidsen. Foraaret har nu ogsaa taget sin Begyndelse, Trærne bliver grønne, ogsaa Græsset vokser hver Dag. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

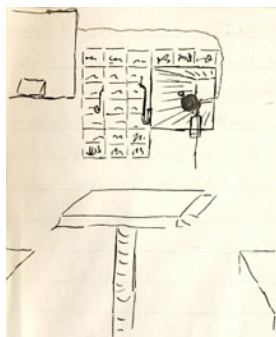


Mellem Fresnes og Brimont d. 30.4.17

Kjære Forældre! Modtog igaar Brevet No 465, hvorfor min bedste Tak. Vi er nu kommen lidt nærmere Fronten igjen, 6 mt under Jorden. Jeg har rekvireret mig en polstret Lænestol her i den mennesketomme By og som tillige tjener mig som Seng, det gaar udmærket. Ryggelænen er temmelig høi og temmelig skraat bagover. Det er meget sløit med Vand her, saa vi faar os nok ikke vasket for det første, men det er vi jo vant til. Det har de sidste Dage været meget varmt, Træerne er tildels grønne. Haaber alt er i bedste Velgaaende derhjemme og slutter med de hjærteligste Hilsner til alle fra Eders Andreas.

Guderup 1919.

Stationen, set fra indgangen. Rummet er som nævnt 1,50 m langt og ca. 2 m højt. Bohavet består, foruden de to fastsømmede siddepladser ved bordenderne, en rigtig stol og en lille kakkelovn. Signaliseringen foregår gennem et hul i væggen over bordet. Lampen sidder fast i hullet på et bræt, som er sømmed fast på væggen. Lysskakten (hullet) er ca. 10 m lang og til at begynde med 80-90 cm dyb og munder jævnt ud efter som terrænet falder.



den 2. Mai 1917

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 466 og 467 og Pakkerne 87 og 88 hvorfor min bedste Tak. Vi har nu hver Dag det fineste Solskinsveier. Vi ligger da ogsaa oppe i Græsset det meste af Dagen, naar Franskmanden da ikke skyder herover, saa springer vi naturligvis med et Par Spring ned i vor "Heldenstollen". Ellers gaar alt vel, hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

-... .. -... .. -... .. -... .. -... ..

[Brimont Fresnes]
Fredag d. 4.5.17

Kjære Forældre! Modtog Brevet No 468 hvorfor min bedste Tak. I bedes ikke mere at sende Smör, da det ikke kan taale varmen. Den sidste Pakkes Indhold var temmelig oplöst, og jeg kan jo godt undvære det. Hvormange er der ikke her, der slet intet faar fra Hjemmet. Naar vore Fedtvarer er opbrugte, röster vi Brödet Stykke for Stykke over Ilden og saa smager det, som om vi havde det fineste Paalæg derpaa. Her er livlig Skyderi hver dag, Brimont kan man næsten ikke see for Rög og Damp. Vi har det herligste Sommerveier hver Dag. Ellers er alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

Söndag d. 6.5.17

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 469, 70, 71 hvorfor min bedste Tak. Vi havde inat Regn, men idag atter Solskin, man kan rigtig see hvor alt bliver grönnere hver Dag. Imorgen kommer vi atter paa Station forude for 14 Dage. Saalænge vi har ligget her i Reserve har vi intet havt at bestille og i Boults i Ro jo heller ikke. Fra Stationen har vi Synsforbindelse med Modstationen, med hvilken vi maa holde Öie Dag og nat, naturligvis med Aflösning, vi er jo 3 Mand. Det hele er jo kun proforma, vi træder jo egentlig först i Kraft, naar Telefonforbindelsen er ödelagt, vi maa kun stadig være i Beredskab. I bedes sende mig mit Rasiraparat igjen, da her er meget slöit med barberer. Alt vel. Hjærtelig Hilsen Andreas.

d. 10.5.17

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 472 og 474 hvorfor min bedste Tak. Vi er jo nu paa Stationen igjen. Vi er jo kun to Mand, da Kühling er paa Orlov, saa vi maa jo vaage den halve Nat, men Kühling kommer jo imorgen d. 12. des. igjen. Det siges at der nu kun gives 10 Dages Orlov istedetfor 14, men det gaar jo saa destoraskere. Vi har et Par Dage havt Regn, men de er atter bleven aflöst af Solskinsveier. Græs og Klöver staar allerede en hel Fod over Jorden, og Træerne der omgiver vor Sommervilla, Tjørne, Pile, Birker, som tildels stammer af et naturligt Hegn, og tildels er plantet af os til Beskyttelse mod nysgærrige Blikke fra Sænkeballoner og Flyvemaskiner, grönnes mere og mere hver dag. Ellers er det temmeligt roligt her, af og til lidt Skyderi. Ellers alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

d. 12.5.17

Kjære Forældre! Modtog Brevet No 475 hvorfor min bedste Tak. Veiret er her endnu det samme og Flyvervirksomheden er stor. Vi er Vidne til Luftkampe hver dag og snart er det en fransk, snart en tysk, der svinger af, for hurtigst mulig at naa Jorden. Her i nærheden ligger der 5 nedstyrtede franske Flyvetöier. Elles alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

Skrevet d. 14.5.17

Kjære Forældre! Modtog Brevene 473 og 476 hvorfor min bedste Tak. Kühling er i Aften atter kommet fra Orlov. Imorgen tidligt gaar jeg en Tour til "Oldenboger Lager", for at gjøre nogle Indköb: Tændstikker, Tobak, Cigarer, eletriske Batterie. Det er et Par Timers Gang derhen, da det er i Nærheden af Boulton. Veiret er ellers bestandigt, kun af og til en Tordenbyge, med lidt Regn. Mig gaar det fremdeles godt. Hjærtelih Hilsen til alle fra Eders Andreas.

Skrevet d. 16.5.17

Kjære Forældre! Modtog Breven No 477 og 480 og Pakken No 89, hvorfor min bedste Tak. Efter mange Besværligheder fik jeg endeligt lidt Tobak og Tændstikker kjøbt igaar: Jeg gik herfra Kl 8½ igaar Morges og igjennemstreifede 4 Lagre, men uden Resultat. Kl 12¼ ankom jeg til Boulton, Kantinen var lukket fra 12 - 3 og jeg blev, for at vente til Kl 3. Byen er nu meget beskadiget, Raadhusbygningen har faaet een midt oppe paa Taget. Alle Huse staar nu tomme, alle Möbler og andet inventar er bortført. Kl 6 var jeg atter paa Stationen. Himlen var igaar og idag overtrukket med Skyer, saa Varmen har taget lidt af. Ellers alt i bedste velgaaende. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

d. 18.5.17

Kjære Forældre! Modtog idag Brevene No 481-83 og Skitsebogen, hvorfor min bedste Tak. Afsendte igaar en Pakke med min Vest. Jeg har jo nu en Drilligtröie, saa jeg bruger ingen Vest. Paa Mandag kommer vi nok tilbage til Lageret ved B. da jo saa vore 14 Dage er omme. I kan jo saa omtrent regne ud hvor jeg er: 14 Dage i Lageret(Ro), 14 Dage i Reserve 1 Km syd for Bourgone, og 14 Dage her paa Stationen, som ligger ca. 2 Km endnu sydligere. Vi har de sidste Dage havt Regn, men haaber at det snart klarer op igjen. Ellers alt ved det gamle, hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

d. 23.5.17

Kjære Forældre! Modtog iforgaars og igaar Brevene No 484, 85 og 486, 479 og Pakken med Smör og Pölse, hvorfor min bedste Tak. Vi er imoges ankommen hertil (Oldenborg Lager) og har nu fjorten Dage Ro. Det har regnet inat, saa man idag næppe kan komme udenfor, da det er saa opblödt, men haaber at Solen atter kommer igjennem idag. Ellers gaar alt ved det gamle. Til slut önsker jeg Eder alle en glædelig Pindsefest. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

O. L. d.24.5.17

Kjære Forældre! Modtog idag Pakken med Æggene, men desværre var det ene istykker, saa det var löbet ud i Tobakken. I bedes ved Leilighed sende mig et Pibespids, for jeg har nemlig faaet en lille Pibe igjen og denne Gang smager den mig helt godt, kun med Spidset er det galt, det er nemlig forfærdeligt skröbeligt. Den förste Ende bed jeg af, da jeg havde havt Piben et Par Dage, og nu er det brækket helt af idag. Jeg sender Enden med for at I kan see hvilken Kaliber det skal være; men ikke længere end Figuren viser. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

O. L. d.26.5.17

Kjære Forældre! Modtog igaar Brevene No 489 og 90, hvorfor min bedste Tak. Imorgen har vi jo Pinse, saa vi faar nok ingen Pindseudflugt, som ifjor. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

O. L. d.27.5.17

Kjære Forældre! Modtog igaar aftes Brevet 492, hvorfor min bedste Tak. Var imorges til Gudstjeneste her i Skoven. Ellers alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

O. L. d. 28.5.17

Kjære Forældre! Modtog Brevene 491, 93 og Pakkerne 92, 93, Pakken 91 modtog jeg jo for et Par Dage siden, hvorfor min bedste Tak. Jeg sender idag et Par Strömper tilbage. Rasierapparatet modtog jeg jo i Pakken. Jeg har sammen med Kühling kjøbt et Stykke Rasiersæbe, det kostede 2½ Mark, med det har jeg jo ogsaa nok saalænge Krigen varer, haaber jeg dog. Ellers alt ved gamle. Hjærtelig Hilsen til alle derhjemme fra Eders Andreas.

d. 30.5.17

Kjære Forældre! Modtog Brevet 494, hvorfor min bedste Tak. Pakken blev jeg ikke lös, men haaber at faa den afsendt idag eller imorgen. Alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle. Andreas.

I Biwak d. 30.5.17

Kjære Forældre! I Forgaars Aftes Kl. 9 kom det overraskende Budskab: Imorgen Kl. 9 marscherer vi af! Kl. 12 fik vi Ordre (vi havde just lagt os til at sove) til at afgive de to Lamper, som vi havde i Besiddelse, altsaa gik vi til Regt. Staben midt om Natten, Kl. 2 kom vi tilbage. Om Morgenens Kl. 9 marscherede vi af 11 Km mod Öst, og nu ligger vi ca. 2 Km syd for Vaudétre i Biwak, en hel Fornöelse, da Veiret er godt. Pindsen var altsaa ikke helt uden Udflugt. Om vi bliver her, ved jeg ikke endnu. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle Eders Andreas.

I Biwak d. 2.6.17

Kjære Forældre! Modtog Brevene 497,98, hvorfor min bedste tak. Pakken med Strömperne sendte jeg af igaar. Kaper har erklæret Krigstilstanden, men jeg haaber, at vi snart faar sluttet Fred igjen. Kühling forholder sig neutral. Ellers alt vel Hjærtelig Hilsen. Andreas.

I Biwak d. 3.6.17 Aften

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 499 og 500, hvorfor min bedste Tak. I Aften er der Væddelöb mellem Kompagnierne, det begynder nu Kl. 8, saa jeg vil hen og se paa Sporten. Ellers alt vel. Sidde er vel borte igjen, hun skriver jo aldrig, jeg har ikke faaet Svar paa de sidste Kort. Hjærtelig Hilsen Andreas.

d. 7.6.17

Kjære Forældre! Har de sidste Dage ikke modtaget Breve, da vi atter er komne forud, det vil sige i Res. St. Vi ligger lidt syd for Epo. I Aften gaar jeg tilbage og henter Posten fra Regt. Staben. Det er meget varmt her. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle Eders Andreas.

Juni 1917 (stempel 3.6.17)

Kjære Forældre! Modtog Brevene 495 og 96 og Pakken 94 hvorfor min bedste Tak. I skal ikke ængstige Eder, naar I længere Tid ikke hörer fra mig, da Posten maaske bliver spærret. Maaske kommer vi med Toget. Alt vel. Hjærtelig Hilsen Andreas.

P.F. d. 9.6.17

Kjære Forældre! Modtog Brevene 501 og 2, hvorfor min bedste Tak. Vi ligger nu i Ro siden igaar Aftes. Vi havde en Marsch paa 8 Km nordöst, det regnede efterat vi var kommen over Floden ved Selles. Veiret er idag atter godt, saa det er allerede godt aftörret igjen. Vi har her smaa Barakker. De er kun 1 mtr höie, men vi er jo kun derinde om Natten, om dagen er vi udenfor i Skoven, hvor vi har Borde og Bænke, saalænge Veiret er godt er her helt gemytligt. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

P.F. d. 12.6.17

Kjære Forældre! Modtog Brevene 503-07, hvorfor min bedste Tak. Vi havde igaar Tordenvejer og to gange Lynnedslag i vor Telephon-Ledning. Vi ligger nemlig i samme Barak som Telephonen. Förste gang fik Telephonisten et Stöd, saa han flöi et Par Meter tilbage, ellers forløb det til Held godt. Ellers gaa alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

d. 13.6.17

Kjære Fader, sender Dig hermed min hjærteligste Gratulation til Din Födslesdag. Jeg modtog brevene 508 og 9 og begge Pakker, hvorfor min bedste Tak. Vi har nu atter overtaget en Station 6 Km bag Fronten, hvorfra vi har flere Forbindelser forud. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Paa Station d. 16.6.17

Kjære Forældre! Modtog brevene 510 -12 hvorfor min bedste Tak. Vi har nu været her i 4 Dage og da det er inddeelt med 4 Dages Aflösning, maa vi nu de næste 4 Dage længere forud paa en Station, hvorefter vi kommer tilbage hertil. Vi lader vor Bepakning blive her og tager kun Spisevarer og Dækkenet med os. Det er ellers temmeligt roligt her paa dette Afsnit. Det har været varmt Vejer her de sidste Dage, kun den förste dag havde vi Torden og lidt Regn. Ellers gaar alt vel, hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

d. 20.6.17

Kjære Forældre! Idag er det den fjerde Dag og iaften kommer vi tilbage. Den förste Dag gik godt, men i Forgaars kom der et mægtigt Uvejer, i vor Understand stod en halv meter Vand og Jordvæggene

styrtede lidt efter lidt ind. Ved Stötter på forskellige Steder lykkedes det os, at holde Taget oppe, hvorigjennem Vandet dryppede med store Draaber. Om Aftenen havde vi Huset temmeligt i Stand igjen. Igaar gik det omtrent ligeledes. Idag er Veiret atter godt. Forplejningen er temmelig god her forude, vi faar jo heller ingen Middagsmad. Ellers gaar alt vel, hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

d. 21.6.17

Kjære Forældre! Modtog imorges efterat vi ankom hertil Regt. Stab. Brevene 513, 514, og 516 hvorfor min bedste Tak. Vi har nu 16 Dage Tid, inden vi atter kommer forud, de andre 4 Stationer, som vi afvekslende besætter, ligger jo 3-5 Km bag Fronten og er temmelig sikre udbyggede. Idag har vi atter Regn og det seer ud til, at det kan blive ved dermed foreløbig. Idag holder vi Generalvask, da vi jo i fire Dage ikke har haft Leilighed til at vaske os. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

B. St. d. 23.6.17

Kjære Forældre! Modtog brevene No 517, 18, hvorfor min bedste Tak. Pakken 97 har jeg endnu ikke faaet, men forhaabentlig kommer den nok over. Idag har vi Sturvask, det vil sige Undertöiet med Lus og samt. Det har regnet en Deel idag, men haabentlig bliver det bedre imorgen, saa vi kan faa Vasken tör. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

Abs. Musk. May, Oldb.Inft.Regt.91, Regt.Stab, Signaltrupp.

d. 25.6.17

Kjære Forældre! Modtog Pakken No 98 og Brevene 519-21, hvorfor min bedste Tak. Vi har 5 forskjellige Stationer og ligeledes 5 Trups; men St. er ikke lige gode og derfor veksler vi om hver 4 Dage. Siden igaaftes er vi nu paa St. No 2, som ligger paa et Bjerg bag Regt. Stab. No 1 er selve Staben, og 3 og 4 ligger derimellem og forreste Linie, og 5 nærmest forude. Om 4 Dage kommer vi altsaa til 3. Haaber sidst i August at kunne komme paa Orlov, naar den da ikke bliver spærret igjen. Ellers alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen til Alle fra Eders Andreas.

28.6.17

Kjære Forældre! Modtog Brevene 522 og 23, hvorfor min bedste Tak. Pakken med Pibehovedet er desværre ikke ankommen endnu.

Idag er atter Flyttedag, vi kommer idag til St. No 3. Vi har her havt en heel Deel at gjöre da dette er en Formidlingsstation, der har Forbindelse med 5 andre. Veiret har de sidste Dage været godt. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til Alle fra Eders Andreas.

Champagne d. 1.7.17

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 524, 25, hvorfor min bedste Tak. Vi er jo for Tiden paa St. 3 og imorgen Aften kommer vi til den næste. Vi har nu havt Regn de sidste 3 Dage. Den 10.7 kommer vi atter tilbage forudefra, saa vil jeg hos Feldweblen hente et Par nye Benklæder, da de gamle helt gaar i Pjalter, og saa faar jeg nok at vide hvornaar jeg er paa Tour til Orlov. I bedes hilse P. Jespersen's og er Alle Hilset af Eders Andreas.

Ch. d. 2.7.17

Kjære Forældre! Modtog idag brevene No 526, 27, hvorfor min bedste Tak. Vi har idag atter faaet Kjærlighedsgaver, Cigarer, Cigaretter, Brevpapir, Börste, Pibe. En lille Kalender har jeg faaet, den manglede jeg just. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til Alle fra Eders Andreas.

Champ. d. 3.7.17

Kjære Forældre! Modtog i Forgaars Pakken med Honning, som smagte mig storartet, og igaar Brevene 526 og 27, hvorfor min bedste Tak. Vi faar i denne Tid hver dag et Stykke Flæsk, saa man glæder sig til en Forandring. Pakken med Pibespiset i er desværre ikke ankommet, men I behöver ikke, at sende et andet, da jeg kan klare mig med den lille Pibe foreløbig og med Tiden kommer jeg nok hen og besøger Eder, jeg haabede i August, men dog senest i September. Vi er for Tiden paa No 4 og naar I faar dette brev er vi nok atter ved regt. Staben. Den 11. ds. vilde jeg jo hen til Feldweblen og hente ny Bukser, det er fra Regt. Staben 2½ Times Gang, det er ca. 3 Km nord for Aussonce i et Lager. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til Alle fra Eders Andreas.

3 Km syd for Selles d. 10.7.17

Kjære Forældre! Modtog d. 6. ds. Brevene No 528 og 29 og Pakken No 100 og igaar, efterat vi kom tilbage forudefra, Brevene No 530-34 og Pakken 101 hvorfor min bedste Tak. Som I ser er vi atter rykket lidt, denne gang mod Vest. Vi ligger nu 5 Dage i Ro, idag er det

den förste Dag, saa kommer vi 5 Dage til Regt. Staben. Vi ligger i en Skov i en lille Hytte, hvor vi har det godt. Jeg fandt her et Exemplar af "Heimdal" fra d. 29-6, der maa altsaa have ligget ogsaa Nordslesviger her, för vi kom hertil. Ved Fronten er det for Tiden roligt. Det er maaske ikke umuligt, at vi kommer til Rusland igjen i Sommer. Ellers alt vel, I bedes hilse J. Madsen og P. Jespersen. Hjærtelig Hilsen til Eder alle fra Eders Andreas.

Ch. d. 18.7.17

Kjære Forældre! Imorgen tidligt marcherer vi af, i Retning Rethel. Vi kommer nok foreløbig i Ro. Jeg modtog Brevet 540 og Pakken med Æggene, hvorfor min bedste Tak. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

m. St. M. d. 20.7.17

Kjære Forældre! I finder mig vel paa Kortet, vi er nu atter i Nærheden af Ripont, vi havde igaar en temmelig anstrængende Marsch, over 30 Km. Vi er nu rykket fra Vest Ch. til Øst Champagnen ved Udkanten af Argonnerne. Jeg har indlagt et Kort fra Höiderne ved M. Vi har desværre ikke kunnet slippe Posten, hvorfor jeg först idag fortsætter:

[Bemærk, de understregede bogstaver angiver navnet Martin - Mont St. Martin]

Rouvroy-Cernay d. 23.7.17

Vi er nu atter i Stilling, her hersker den dybeste Fred, kun et enkelt Geværskud hörer man om Natten. Vi har dybe sikre Huller i Bjerget, hvor Kjökkenet er indbygget, saa man behöver ikke engang, at gaa udenfor, naar man vil hente Mad og Forplejning. Vi har en Deilig Udsigt mod Nord, og Öst for os seer man Dormoise flyde, en Aa omtrent som Kongeaaen, og mod Öst kan man följge Aisne-Dalen helt ned til Brecy. Kunde man blive her til Fredsslutning, saa havde Nöden en Ende. Er Chresten hjemme paa Orlov, han skrev han var nu paa Tour, om en 4 Ugestid haaber jeg ogsaa at komme. Ellers alt vel hjærtelig Hilsen til alle derhjemme fra Eders Andreas.

Cernay d. 25.7.17

Kjære Forældre! Modtog idag en heel Hob Breve, da vi jo siden den 19 ds. ikke har modtaget regelmæssig Post: Altsaa Brevene No. 543-47 og Pakken No 104, hvorfor min bedste Tak. Jeg vil ogsaa idag

sende Eder, kjære Far og Mor, mine hjærteligste Lykönskninger til Eders Sölvbryllup og vil önske Eder, at I endnu i mange Aar maa glæde Eder ved et godt Heldbred og en tilfreds Tilværelse. Nu kommer Tiden jo först, hvor I kan have den Glæde af Eders börn, som I alle de Aar har haabet paa, og jeg vil gjöre mit bedste, og Kathrine ogsaa, det ved jeg. Blot Krigen snart havde en Ende, saa man atter kommer ind i ordnede Forhold. Endnu har Krigen jo ikke skadet mig, snarere det modsatte, jeg har herude lært en heel Del, godt og ondt. For en Uge siden var jeg den 12. Mand paa Orlovslisten, saa jeg haaber i det mindste om 4 Uger at være hjemme hos Eder. Til Slut hjærtelig Hilsen til Eder alle fra Eders Andreas.

d. 27.7.17

Kjære Forældre! Modtog idag Brevene No 549 og 550 og Pakken 105, hvorfor min bedste Tak. Saae igaar, da jeg var i Mouron, Veterinær Kaad fra Augustenborg. Den 18. gaar jeg vistnok atter hen, saa vil jeg söge ham op. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

C. d. 29.7.17

Kjære Forældre! Modtog igaar Aftes Brevene No 551 og 552 og Pakken 106, hvorfor min bedste Tak. I bedes ikke sende flere Pakker, da jeg haaber, at komme paa Orlov om 14 Dage, senest 3 Uger. Den 1-8 kommer vi tilbage i ro i Mouron. Fra imorgen af, vil man Knappe os af med Brödrationenerne, vi skal nu have $\frac{1}{3}$ Bröd, d. e. 1# om Dagen, vi har indtil nu faaet et $\frac{1}{2}$. Men nu er Blommer og Æbler jo snart modne, saa vi kommer ikke til at lide hunger. Efter min Beregning kan jeg ikke naa hjem med én Dagsreise, jeg kan maaske komme til Flensborg sent om Aftenen og er altsaa först hjemme til Middag anden Dagen. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

M. d. 2.8.17

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 553, 554, 555, 556 og 557, hvorfor min bedste Tak. Det kan maaske trække længere ud med min Orlov end jeg havde ventet. Chr. kan jo ogsaa först komme Ende August. Maaske vi saa kommer sammen. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

M. d. 4.8.17

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 558 og 559 og Pakken 107, hvorfor min bedste Tak. I har maaske fundet mig paa Kortet. det er

den bedste Stilling vi har havt siden vi var i Rusland. ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

S. d. 7.8.17

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 560 og 561, hvorfor min bedste Tak. Angaaende Brevene 558 og 559 og Pakken 107, har jeg jo dog skrevet. Vi er igaar atter flyttet om, da Feldw. ikke vilde lade os Ro, vi skulde gjøre Tjeneste i Kompagniet, det passede os naturligvis ikke. Vi sagde det til vor direkte Foresatte Offz. Stellv. Andreas og han sagde os, vi skulle blot quaterne om. Altsaa bor vi nu ca. 1 Km syd for Seehoult i Barakker. Her er det forresten pænere end i Mouron, vi har her 1 lille Værelse med tre Mand. Naturligvis var det ikke möbleret, men i Løbet af Dagen har vi tre Senge, et Bord, to lange Bænke, flere Hylde. Jeg sendte igaar en Pakke med Riis. Jeg vil senere sende mere og tage noget med naar jeg kommer paa orlov. Jeg er jo ikke mere ved 3. Batl., men ved IIB, mine Trupp Colegaer ere altsaa andre end hidindtil: Truppförer er Gefr. Harms fra Oldenburg og den anden er Landstorm. Brabetz, han er fra Westphalen, Hattingen ved Ruhr. Altsaa Harms fik Posen med Riis og en Pose med Havreflokke, vel ialt 30# af en Ven, som er ved Bagagen. Vi koger altsaa hver 1 eller 2 Gange Risengröd, med vand og Blommer. Sukker mangler vi, men det gjør ikke noget. Ellers alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

I Felten d. 8.8.17

Kjære Forældre! Modtog Brevet No 562, hvorfor min bedste Tak. Pakkerne fra 101 til 107 har jeg alle modtagne, 102 ogsaa. 1 Honningdaase har jeg sendt hjem, de andre kunde jeg ikke slippe, da vi laa forude. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 11.8.17

Kjære Forældre! Modtog igaar Brevene No 563 og 564, hvorfor min bedste Tak. Vi er nu atter forude og jeg har iaften overtaget første nummer af Tjenesten fra 10-1. Jeg kan sige, at jeg er lige saa gjerne her, som bagude. Vi har kun 100 mtr til Kjøkkenet og selv boer vi bombesikkert inde i Bjærget. Jeg var idag hos Feldwebelen angaaende Orlov. Jeg fik imidlertid den Besked, at jeg endnu maatte vente 14 Dage, da der var kommet en Deel tilbage fra Lazarettet, som kom för mig. Det bliver altsaa nok sidst i August inden jeg kommer. Haabentlig kommer Chresten saa paa samme Tid. Hans Kaad vilde jeg

besøge idag, men jeg traf ham ikke hjemme. Ellers gaar alt vel.
Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 12.8.17

Kjære Forældre! For Brevet No 565, min bedste Tak. Hvorledes er det med Sæbe derhjemme, man kan her nok faa noget, men dyrt, Stykket 2,50 til 3 Mark. Jeg kan jo bringe et Par Stykker med. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 14.8.17

Kjære Forældre! Har de sidste Dage ikke modtaget Post, hvorfor jeg venter noget idag. Det har de sidste Dage regnet her. Ved tört Veier kan man nok gaa skraat op af Bjerget, men i denne Tid maa man benytte de indbyggede Trapper. Lorenz Rasmussen ligger ogsaa her paa Bjerget, et Quater herfra. Vi haaber denne Gang atter, at komme sammen paa Orlov, hvilket denne Gang ikke er saa let, da der kun kjörer 2 Mand ad Gangen, hver tredie Dag. En hjærtelig Hilsen til Eder alle fra Andreas.

I Felten d. 16.8.17

Kjære Forældre! Modtog Brevet No 567, hvorfor min bedste Tak. Paa omstaaende Billede sees Byen B. Vi var der jo i Januar-Februar. Man saa dengang enkelte Sandstene ligge, hvoraf vi kunne slutte, at der engang havde staaet Huse. Alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen Andreas.

I Felten d. 17.8.17

Kjære Forældre! Middag den 22. ds haaber jeg, at være hjemme. Skulle jeg ikke komme, maa I vente 3 dage længere. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til Alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 21.8.17

Kjære Forældre! I dag for et Aar siden, ankom jeg jo anden Gang til 5. Komp. Jeg har modtaget Brevene 566, 568, 569 570 (17.8.17) d. 8 ds. Br 571, og d. 20.8 No 772 og 573 hvorfor min bedste Tak, jeg har ikke skrevet för, da jeg haabede at være hjemme inden Brevene naede Eder. Hilsen Andreas.

I Felten d. 6.9.17

Kjære Forældre! Modtog igaar Brevet No 593 og idag Pakken No

2, hvorfor min bedste Tak. Vi ligger endnu paa samme Sted og har det godt. Det har regnet de sidste Dage, saa det er lidt smöret. Vi har idag modtaget 1 Pk Grovsnit istedet for Cigarer, saa den nye Pibe, kan atter komme igang. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til Eder alle fra Eders Andreas.

Omstaaende By (Sedan) d. 12.9.17

Kjære Forældre! Var Mandag Aften i M., men Div. var borte, nu søger vi efter samme, maaske hører I ikke fra mig de förste Dage, men saa er vi nok paa Reise, maaske mod Öst. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

I Felten d. 12.9.17, Kl. 9 Aften

Kjære Forældre! B Har i Eftermiddag dog fundet Regimentet. Vi har marcheret et Par Dage og er nu ca. 50 Km mod Nordöst til Byen B. Hvorlænge vi bliver her ved vi jo ikke. Vi, Harms og jeg har idag spist Kartoffler og Kyllinger. Brabetz er syg. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til Alle Eders Andreas.

[Understegninger siger Baal]

I Felten d. 14.9.17

Kjære Forældre! Modtog idag den förste Avis, hvorfor min bedste Tak. Idag har vi havt Regn, ellers har det været godt Vejr de andre Dage. Vi har idag faaet Vintertöi udleveret: 1 Uldentröie, Handsker, Pulsvarmer, Hovedvarmer. Imorgen gaar det maaske videre, hvorhenved vi jo ikke, men snarest lidt mod syd. Ellers alt vel Hjærtelig Hilsen til Alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 16.9.17

Kjære Forældre! Modtog Brevet No 576 hvorfor min bedste Tak. Mandag Aften Kl. 11:30 ankom vi jo til M., hvor vi blev modtagne af en Underoffz. der forklarede os, at Divisionen var borte. Vi blev förte til et Quarter, om Morgenen blev vi forpleiede for en Dag (Bröd, Mad osv.) Om Eftermiddagen Kl. 4:20 reiste vi tilbage til Sedan, under Anföring af en Underoffz., hvor vi atter overnattede. D. 12.9 om Formiddagen Kl. 10 reiste vi videre til Stenay. Herfra er det 4 km, som vi kjörte med et Auto. Vi har nu lidt Exersering om Dagen, 1 par Timer om Formiddagen og een om Eftermiddagen. I dag er Veiret atter godt. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Musk. May, Lichtsign. Abt. Stab O.I.R. 91

I Felten d. 18.9.17

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 577 og 578, hvorfor min bedste Tak. Jeg har stødt Tommelfingeren, saa jeg ikke godt kan skrive. Vi er ellers samme Sted endnu. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til Alle Andreas.

I Felten d. 21.9.17

Kjære Forældre! Modtog i Forgaars Brevene No 579 og 80 og igaar 581, hvorfor min bedste Tak. I Overmorgen gaar vi nok sammen til Stenay til Kinoforestilling. Ellers alt vel. Hjærtelig hilsen til Alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 23.9.17

Kjære Forældre! Modtog Brevet No 582, hvorfor min bedste Tak. Kan meddele Eder, at jeg har faaet det oldenborgske Friederich August Kors, som jeg sender hjem med det første. Imorgen kommer vi nok i Stilling her, haaber vi faar en ikke alt for urolig Stilling. Vi bliver henførte i Lastauto, saa vi behøver ikke at marchere. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til Eder alle fra Eders Andreas.

[Ecurey] I Felten d. 25.9.17

Kjære Forældre! Modtog Brevet u No 583, hvorfor min bedste Tak. Vi havde igaar en Marchdag (25 Km) til Byen E. Men det faldt mig ikke saa svært, da jeg ikke havde saa meget paa Ryggen. Jeg havde nemlig Lampen. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen Andreas.

[Haumont] I Felten d. 26.9.17

Kjære Forældre! Sidder nu atter herude i Ørkenen, saa langt man kan see Granathul ved Granathul, det har nok gaaet haardt til her, ikke et Græshalm er at see; i Baggrunden seer man Skov. Men det synes da, at være bedre nu, der falder kun enkelte Skud. 1 Km nordvest for os ligger Byen H. Med Vand er det meget sløit, saa man faar sig nok ikke vasket de fördte fjorden dage. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til Eder Alle fra Eders Andreas.

N.B. I bedes ændre min Adresse, da jeg haaber at forblive ved Batl. Staben. Skriv Batl.Stab isedetfor Regt. Stab. I bedes ogsaa sende 1 Pk. Chek.

I Felten d. 28.9.17

Kjære Forældre! Har de sidste Dage ingen Post faaet, men haaber, at man sender os den herud med det første. Da jeg haaber at blive hos Batl. Staben bedes I sende Posten dertil, som jeg skrev. Det er ellers temmelig rolig, det er ikke saa slemt, som det seer ud. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til Alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 23.9.17

Kjære Forældre! Sender Eder hermed det omtalte Kors. De blev uddelte igaar ved Paraden af selve Kommandören, men da jeg ikke var tilstede har jeg först faaet det idag igjennem Kompagniet. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen Eders Andreas.

I Felten d. 29.9.17

Kjære Forældre! Atter er en Dag gaaet og vi maa nu afsted for at hente Mad, Kaffe og Forpleining. Tiden gaar meget langsom her, da vi næppe kan komme ud af vor Hule. Fjenden ligger nemlig paa Höiden for os og kan see os, naar vi gaar udenfor. Hulen er forresten helt net indrettet, 4 Senge paa den ene Side og et Bord og 3 Bænke paa den anden, altsaa Plads nok til 3 Mand. Vor tredieMand er for Tiden en anden, da Brabetz kom paa Lazaret da vi laa i B. Han havde stödt det ene Knæ og er nu i Tyskland. Frankmanden har ladet os i Ro i de Dage vi har været her, og gjør det ogsaa nok i Fremtiden. Korset har I maaske ogsaa faaet? Et stykke af Baandet lagde jeg ved, saa I seer hvordan det seer ud. Jeg sendte jo to Pakker hjem, maaske har I faaet dem. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle. Andreas.

I Felten d. 1.10.17, kl. 9 morgen

Kjære Forældre! Der blev os igaar Aftes Post sendt herud, og da vi intet havde faaet i 5 Dage, var der naturligvis en heel Stapel. Jeg modtog Brevene No 584, -86, 87, 88 og 89 (585 mangler), hvorfor min bedste Tak. Takker ogsaa for billedet fra Kathrine. Den 6. ds. kommer vi maaske atter tilbage. Harms er just ifærd med at röste Bröd, da det er Frokosttid. Bagefter kommer der Marmelade paa, og saa smager det, som om man spiste Pandekager hjemme hos Mor. Veiret er her godt hver dag, om Morgenen har vi megen Taage, det begynder ogsaa at blive koldt om Natten og om Morgenen. Ellers gaar alt vel her, kun af og til kommer der enkelte Kanonskud ovre fra Verduns Forter. Hjærtelig Hilsen til Eder alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 3.10.17

Kjære Forældre! Igaar havde vi en bevæget Dag. Vi tog igaar Morges et Gravstykke fra Franskmanden, hvorfor hans Artillerie var livligere Dagen over. Idag har det imidlertid været helt roligt igjen. Maaske kommer vi tilbage iaften. Ellers en af de første Dage. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle derhjemme fra Eders Andreas.

I Felten d. 4.10.17

Kjære Forældre! Det gik, som jeg haabede, vi blev aflöste sidste Nat. Vi ankom her i Morges kl. 6; 4 Km videre tilbage, hvor vi har har overtaget en anden Station "Neuwald". Jeg modtog imorges Brevene No 585, No 590, 91 og 92, hvorfor min bedste Tak. Her faar vi regelmæssig vor Mad og Kaffe, og kan dog saa nogenlunde bevæge sig frit omkring, Det er forresten i en Skov mellem Fl. og H. [Haumont Skov]. Seer at I har sendt 2 Pakker afsted og haaber der er Tobak i den ene, for her i denne Egn er der slet ingenting at faa. Jeg skærer Cigarerne i Stykker og röger dem i Piben, da de paa den Maade holder længere ud. Ellers har jeg det godt, hvad jeg ogsaa haaber om Eder. Hjærtelig Hilsen til Alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 8.10.17

Kjære Forældre! Modtog igaar Brevet No 594 og idag Pakken No 3, hvorfor min hjærteligste Tak. Vi havde imorges Oversvømmelse her i vor Hule, da det har regnet meget stærkt inat. Ca. 50 Spandfulde har vi expederet ud. I har maaske læst Avisen om Angrebene d. 2.10 öst for Maas, det var i vort Naboafsnit mod vest. Ellers har jeg det godt, hvad jeg ogsaa haaber om Eder derhjemme. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 9.10.17

Kjære Forældre! Modtog idag Brevet No 595, hvorfor min bedste Tak. I har vel ingen Post faaet de sidste Dage, jeg har nemlig ikke faaet 1 Brev og et Kort afsendt, som jeg har skrevet de sidste dage. De sad endnu i Lommen idag. Idag har vi to Gange maattet bære Vand ud af vor Station. Hvert Gang ca. 100 Spandfulde. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 12.10.17

Kjære Forældre! Har de sidste dage ingen Post modtaget. Der fortælles at den er gaaet forkert, men i Eftermiddag skal den komme. Vi bærer Vand ud af vor Behusning hver Dag, de første en hundrede

Spandfulde, men det bliver bedre for hver Dag, da det ikke regner. Vi haaber at kunne holde Hulen tör imorgen. Vi har ild i Kakelovnen Dag og Nat. Træ har vi nok af her i Skoven. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 13.10.17

Kjære Forældre! Modtog igaar Brevet No 596, hvorfor min bedste Tak. Jeg skrev igaar, at Vandet svinder for hver dag, men idag har vi faaet noget andet at vide. I Morges stod det en halv Meter höit, og nu er det Middag, man kan nu see vandet skylle hen over Bordpladen. Imorgen er vi paa det törre igjen i nordlig Retning. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen Andreas.

I Felten d. 15.10.17

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 597 og 99, hvorfor min bedste Tak. Vi ligger for Tiden i Ro i E. I bedes atter akrive Regt. Stab paa Adressen, da vi foreløbig bliver derhos. Desuden kalder man det nu "Blinker Abt." Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 16.10.17

Kjære Forældre! Modtog igaar Brevene No 600 og 602 og idag Brevet 598, hvorfor min bedste tak. Seer at Pakken 4 er underveis. Pakken No 1 har jeg jo faaet for længe siden. Vi har afvekslende Regn og Solskin. Vejene er ufremkommelige. Kan I ikke sende mig et Par Pærer i en Pakke. Brevet 585 har jeg ikke modtaget. Ellers gaar alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

I Felten d. 18.10.17

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 603 og 4, hvorfor min bedste Tak. Vi ligger endnu i Ro bag Fronten. I gaar var Vejret godt, men idag har vi atter Regn. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

D. 20.10.17

Kjære Forældre! Modtog idag brevet No 605, hvorfor min bedste Tak. Vi har de sidste Dage havt et Par Timers Tjeneste om Formiddagen. Om en Ugestid kommer vi nok bort herfra. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 22.10.17

Kjære Forældre! Efter 5 Dages Ro i E. er vi nu atter forude, men denne Gang kun for et Par Dage, maaske kommer vi allerede tilbage i Aften igjen. Det er nu næsten helt roligt her. Det værste er kun Vejen frem og tilbage. Det er saa smöret at det sommetider løber en ind ad Stövleskafterne. Vor Hauptmann løb barfodet hertil, han havde nemlig tabt Støvlerne undervejs, d.v.s. de blev siddende i smöret, saa han ikke kunne faa dem med. Jeg har ogsaa flere Gange maattet trække benene op med Hænderne. Det er nu godt vejer, saa det bliver bedre for hver dag. Haaber ogsaa, at vi snart kommer bort fra denne Egn. Maaske i Ro, som sidste vinter. Ellers alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 24.10.17

Kjære Forældre! Modtog igaar Brevene No 601, 606, 607, og 608, hvorfor min bedste Tak. Jeg kom igaar Morges tilbage forudefra. Vi har denne Gang kun været derude 2 Dage, men det var ogsaa nok, og haaber nu, at vi ikke behøver at komme derud. Pakken No 4 har jeg endnu ikke modtaget, men haaber at den kommer endnu. Vi havde igaar Arbejde, at faa vort Töi rengjort igjen. Sommesteder gik det til op om Knæerne, men nu seer vi nogenlunde menneskelige ud igjen. Vi spiller Skak hver Dag, og jeg er nu temmelig indövet saa jeg staar min Mand. Igaar Aftes var vi i Kinoteater, der gaves: "Den sorte Familie" og "Ja, treu ist die Soldatenliebe" (humör), Oberstleutnanten var ogsaa tilstede. Igaar havde vi her Regn, idag atter godt Vejr. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle derhjemme fra Eders Andreas.

I Felten d. 26.10.17

Kjære Forældre! Har igaar faaet den nye Lærebog for Stenographie. Den gamle sendte jeg jo for et Par Dage siden. Vi har nu atter et Par Timers Tjeneste hver Dag. Pakkerne har jeg ikke mogtaget endnu, men Brevet 609 modtog jeg igaar, hvorfor jeg takker. Vi har hver anden Dag Regn. Ellers gaar alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen til alle Andreas.

I Felten d. 28.10.17

Kjære Forældre! Modtog idag Pakken No 5 og Brevene 610-612, hvorfor min bedste Tak. Jeg var idag til Tandstationen og faaet 1 tand plomberet, den 31. skal jeg derhen igjen. Hjærtelig Hilsen Andreas.

I Felten d. 29.10.17

Kjære Forældre! Kan meddele Eder, at jeg nu atter sidder her forude, men det er nu næsten heelt roligt, der falder kun enkelte Skud. Kan ogsaa meddele Eder, at jeg er avanceret til "Trupp" Föorer. Mine "Kompaner" hedder Bohn og Schichl, sidste er enda Gefreiter. Det er en ny, som först er hos os et Par Dage og foresten ikke har været i Felten för. Jeg har derfor instrueret i Krigens Egendommeligheder og Seværdighederne her forude. Han gjorde store Öine, da han saa Granathullerne, först deres Störrelse og deres Mangfoldighed. Harms sidder paa min Modstation ca. 3 Km herfra. Sender Eder samtidig et Billede over vor Signal Afd. Desværre er jeg ikke med derpaa, da Billedet er taget Dagen för jeg kom fra Orlov. Ellers alt vel. kun er Veien meget smudsig, da vi har Regn hveranden Dag. Hjærtelig Hilsen til alle derhjemme fra Eders Andreas.

I Felten d. 31.10.17

Kjære Forældre! Modtog idag Brevene No 614 og 15, hvorfor min bedste Tak. Jeg skulde jo til Tandstationen idag, men jeg kan ikke komme bort herfra, saa det maa vente indtil vi bliver aflöste. Sender Eder hermed nogle Ansigts Kort. Min kammerat Schichl er stud. Zoo og tiltrædende Doktor. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

I Felten d. 1.11.17

Kjære Forældre! Modtog Brevet No 616, hvorfor min bedste Tak. Vor Doctor interesserede sig meget for de 12 kvindelige kolegaer i Bladet igaar. Alt vel. Hjærtelig Hilsen Andreas.

I Felten d. 4.11.17

Kjære Forældre! Modtog igaar aftes Pakkerne 6, 7, 8 og 9. Pakken No. 4 er ikke ankommen, og kommer nu nok ikke. De kom just i rette Tid, da vi idag ingen Forpleining har faaet paa Grund af Aflösning. Vi havde Besværligheder med Belysningen. Vi har i fire Dage brændt Smør og Fedt i en lille Blikdaase. Nu har vi fundet en Karbid-Lampe og Karbid har vi faaet tilsendt, saa vi nu svælger i Lys. Vi befinder os nu meget vel herude 12 mtr under Jorden. Vi bliver her nok en Ugestid endnu. I seer at det gaar mig helt godt, kun har vi ikke faaet os vasket en heel Uge, men det er vi jo vandt til. Mange hjærtelige Hilsener til Eder alle derhjemme fra Eders Andreas.

I Felten d. 5.11.17

Kjære Forældre! Modtog idag Brevene No 618 og 19, hvorfor min bedste Tak. Jeg seer at Moders Haand ikke er bedre endnu, men haaber, at den snart kommer sig. I bedes ikke sende mig saa mange Pakker, for vi modtager jo dog hveranden eller tredie Dag noget Smør, Fedt og Marmelade, naturligvis er lidt Honning eller saadant noget altid kjærkommen, men jeg kan nok klare mig med lidt mindre. Skade at Tobakken er bleven borte, for Tobakken er nu ogsaa her saa knap. Jeg købte forleden 2 Pakker á 50 gr, de kostede sammen 2 Mark og 50 Pf. Vi skal jo nu ogsaa have Dyrtidstillæg fra 1. Nov. af. Vi skal faae 40% mere, saa vi faar fra nu af nok en Snees Mark om Maaneden. Jeg ved det ikke saa nøie, da vi jo ikke har faaet den sidste Lønning, nu vi ligger herude. Det er nu næsten helt roligt her ved Fronten, kun til enkelte Tider skyder han lidt. Vor Doctor interesserede sig meget for Skak, men nu har Interressen tabt sig lidt efterat jeg har taget ham flere gange. Ellers gaa alt vel. En hjærtelig Hilsen til Eder alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 8.11.17

Kjære Forældre! Brevbærerne er udeblevne de sidste Dage, saa jeg ingen Post har faaet, men haaber han kommer iaften. Breve og Blade er jo det eneste man har, at glæde sig til herude. Moder spurgte om Baadeen var god endnu. Den var storartet, kun lidt stiv, men det var ogsaa godt, for Papdaasen var istykker, saa jeg ikke sender den tilbage. Mange Hilsner. Andreas.

I Felten d. 9.11.17

Kjære Forældre! Modtog idag Brevene No 622 og 623 og Pakken No 11, hvorfor min bedste Tak. Tobakken kom just tilpas. Jeg har idag skrevet til "Røde Kors" i Oldenburg, om at sende mig lidt Tobak. De har nemlig alle skrevet derhen, saa kan jeg jo ogsaa. En skriver efter Pibe og Tobak, en efter Rasérkniv, Cigaretter, Undertøi og m.m. Jeg sender en af de første Dage et Par Papæsker og en Bog hjem. Den nye stenogr. Lærebog er af samme system, som den gamle, kun et nyere Oplag. I den gamle fandtes flere Regler, som være forældede. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle derhjemme fra Eders Andreas. (Hører just om Vaabenstilstanden med Rusland)

I Felten d. 12.11.17

Kjære Forældre! Modtog idag Brevene No 624 og 625, hvorfor

min hjærteligste Tak. Med Vaabenstilstanden med Rusland er det nok ikke blevet til noget, men forhaabentlig kommer den snart. Franskmanden har heller ikke givet efter endnu, hører jeg paa Skydningen. Jeg havde just lige en Samtale med Inft. Flyveren, det vil sige en Melding pr. Blink-Lampe. Vi sidder herude i den underjordiske Kaserne endnu, men jeg haaber vi bliver afløst om et Par Dage. Ellers gaar alt vel, hvad jeg ogsaa haaber om Eder. En hjærtelig Hilsen til Eder alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 14.11.17

Kjære Forældre! Modtog igaar Brevet No 626, hvorfor min bedste Tak. Vi er nu atter kommet i Ro og bliver forhaabentlig her nok en 14 Dages Tid. I bedes foreløbig ikke sende Brevpapir med, da jeg har købt en Blok med 50 Blade, saa jeg har nok foreløbig. Jeg skal møde hos Feldweblen Kl. 12 idag for at hente to Lønninger og et Par Støvler, som jeg har manglet saa længe. Jeg har jo indtil nu kun haft mine lange Støvler. Jeg var igaar til Sanerings-Anstalten og kom af med Lusene, hvilket var en Fornøjelse, efterat man ikke har vasket sig i over 14 Dage. Jeg havde igaar Brev fra John Mikkelsen: Storke har jo reklameret Skov og ligeledes August Reimers, men denne kun for 3 uger. Skov er der nok endnu. Ellers gaar alt vel. Hjørtelig Hilsen til alle derhjemme fra Eders Andreas.

I Felten d. 15.11.17

Kjære Forældre! Modtog igaar brevene No 627, 28 og 29, hvorfor min bedste Tak. Jeg var idag atter til Tandstationen. Den gamle Plombe blev udkrasset og en indsmurt. Den 13. December skal jeg komme igjen. De nye Støvler passer godt og har været i Brug idag, jeg løber bedre i dem end i Støvlerne.

Den 17.11.17. Vi har igaar fejret Storhertugens Födselsdag. Vi havde om Formiddagen Gudstjeneste, hvorefter der blev uddelt en heel Deel Fr. Aug. Kors, et Par hundrede stykker. Jeg modtog igaar Brevet No 630. Ellers alt vel. Hjørtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 19.11.17

Kjære Forældre! Modtog igaar Brevene No 631 og 32 og idag Pakken No 12, hvorfor min bedste Tak. Vi har de sidste Dage været paa Skandsearbejde, vi har gravet en Kabelgrav til Telefonledningerne. Vejen derhen er det værste, da det varer 2 Timer.

Vi gaar bort om Morgenens Kl. 6 og arbejder fra 8-10, til Middag er vi saa atter tilbage. Paa Mandag kommer vi atter paa Station. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle derhjemme fra Eders Andreas.

I Felten d. 24.11.17

Kjære Forældre! Modtog idag Brevene No 634 og 35 og Pakken No 13. Jeg var igaar til Theater i Montmidi sammen med Granberg og Harms. Vi körte igaar middags med Toget fra Ecurey og var i M. kl. 2. Desværre vare Billetterne udsolgte, men vi kom alligevel ind om Aftenen, endda omsonst, der gaves "Der Juxbaron" af Oldenburgske Skuespillere fra Hofteateret. Vi vare först om Eftermiddagen fra 4-6 i Kino, Teateret begyndte först kl. 8½. Vi overnattede i Soldaterhjemmet efter at have spist Aftensmad sammesteds. Kl. 6:10 morgen gik Toget atter tilbage og vi vare her Kl. 9½. Der er Tale om at vi kommer bort herfra, saa jeg haaber om et Par Dage, at kunne meddele Eder at vi har forladt dette Hjørne. Paa Mandag skulde vi jo egentlig atter löse af forude, men naar vi kommer bort en af de förste Dage, haaber jeg, at det ikke behöves. Ellers gaar alt vel. Mange hjærtelige Hilsner til alle derhjemme fra Eders Andreas.

I Felten d. 28.11.17

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 637 og 38, hvorfor min bedste tak. Der er passeret en heel Deel her de sidste Dage, hvorfor jeg ikke har faaet Leilighed til at skrive. I har maaske læst i Avisen, hvad Franskmanden skriver herom og det passer nok saa nogenlunde. Det værste var for os her bagude, han sköd herhen, saa vi maatte forlade Byen, men nu har han atter beroliget sig, saa man atter kan leve her i Ro. Haaber at vi snart kommer bort herfra, saa man kan leve Julen i Ro. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til Eder alle. Eders Andreas.

[Er med ved Verdun 10.10 til 3.12 ved højde 344, AM]

I Felten d. 3.12.17

Kjære Forældre! Posten har været spærret et Par dage, hvorfor jeg ikke har skrevet. Jeg modtog d. 28 Brev No 639, hvorfor min bedste Tak. Vi har nu forladt Krigsskuepladsen for Verdun og ligger nu atter i samme By som för, nemlig B. Vi skal nok om et Par Dage atter forud, men denne Gang paa et roligere Sted, maaske lignende "Kanonbjærget". Jeg havde ogsaa hört fra Chresten fra Lazarettet. Særfreden bliver dog nok til noget nu med Rusland efter de nyeste

Efterretninger, derfor har Banen jo ogsaa nok været spærret for Orlovsreisende de sidste 10 Dage. Der er altsaa endnu lidt Haab om at faa Ende paa krigen endnu i Vinter. I Haab om, at alt er i bedste Velgaaende derhjemme slutter jeg med hjærtelig Hilsen til Eder Alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 8.12.17

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 643 og 44, för vi forlod den bekjendte By Baalon for atter at gaa i Stilling. Vi marcherede i Faargaar Kl. 11½ Middag til banestationen i Stenag og gik med Toget Vilomes. Herfra endnu ca 8 Km i sydlig retning ligger vi. Vi har en storartet Station, lignende den paa Kanonbjerget. Vi bliver her i 10 Dage, hvorefter vi kommer i Ro i F. hvor vi altsaa er i Juledagene. De næste ti Dage kommer vi paa Station ved Regt. herfra atter 10 Dage i Ro og saa atter herud. Det er her heelt rolig, der falder næsten ikke et Skud. Man kan bevæge sig frit overalt, da man ikke kan sees. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 10.12.17

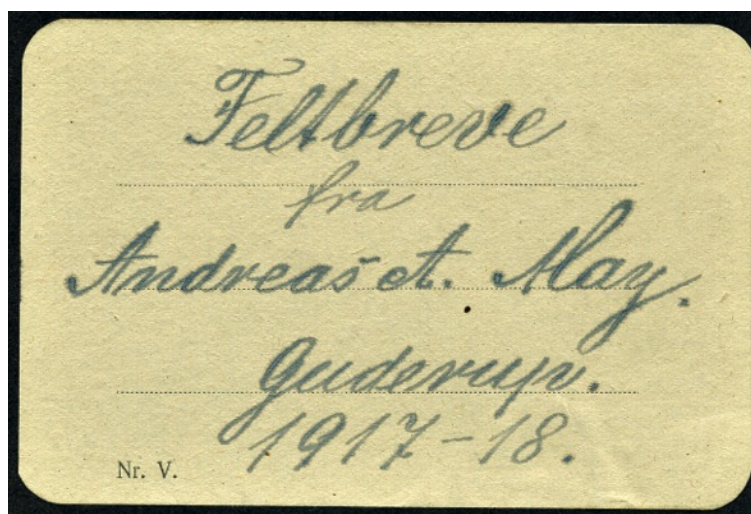
Kjære Moder! Allerförst min hjærteligste Lykönskninger til Din Födselsdag og en glædelig Julefest, med Haab om at det er sidste Gang vi fejrer disse Höitiddage herude, saa langt fra Hjemmet. Lidt Haab har man jo endnu, at det i Vinter faar en Ende. I har maaske fundet mig paa Kortet, vi ligger jo nu paa vestsiden af Maasfloden. Stillingen er at forlignes ved "Reims" eller "Kanonbjerget". Artilleriet skyder sjældent et Skud, det skal jo ogsaa være en Rostilling efter Tab og Strabadser paa den anden Side Floden, paa vore Stationer derovre sidder Franskmanden jo nu. Her holder vi det længe ud. Vi har her to Rum, et til Beboelse og et som Sovekabinet. Værelserne er kun smaa, men til 4 Mand store nok (ca. 3 mtr i kvadrat). Med Forpleining har vi haft lidt Vanskeligheder, vi har maattet löbe et Par Gange forgæves hver Aften, men nu er vi endelig paa det rene dermed. Julen over er vi altsaa i F [Fontaine] og Nytaar paa Station ved Dannevoux. Bethincourt ligger nu et Par Km sydlig. I Haab om, at alt er vel derhjemme, sender jeg Eder alle mine hjærteligste Hilsner fra Din hengivne Søn Andreas.

I Felten d. 12.12.17

Kjære Forældre! Modtog idag Brevene No 646-650, hvorfor min bedste Tak. Det er snart Midnat og det betyder iaften for mig Sengetid,

for jeg har Tjeneste. Vi er med 4 Mand og har hver 2½ Time Tjeneste, saa jeg inat kan sove til Kl. ½8. Tjenesten kan vi jo let holde ud, vi sidder jo her ved Kakkellovnen og skriver, læser, tegner, alt som man har lyst til. Ellers veed jeg intet at skrive. Det fryser lidt on Natten nu igjen, efterat vi har havt Tö i 5 Dage. Det er meget mørkt om Natten. Kl. 8 Aften henter vi vor Forpleining et Quarter herfra. Det passer ikke sjældent, at man paa saadan en Vandring ikke kan see en Haand for sig og meget mindre de store eller smaa Granathuller fra August-Offenciven, og at ligge paa Maven i saadant et Hul, som ikke sjældent staar fuldt af Vand eller Pludder, er just ikke behageligt, men det er jo Krig. Hovedsagen er, at de exploderende Jernstykker ikke flyver os om Ørerne, saa staar, saa staar Humörtermometret snart under 0. Indlagt et Par Billeder af Luther. Hjærtelig Hilsen til alle derhjemme fra Eders Andreas.

Feltbreve 1917-18



I Felten d. 15.12.17

Kjære Forældre! Har modtaget Brevene 651-52, hvorfor min bedste Tak, og saa at Pakken No 15 er afsendt, den maa jo komme i disse Dage. Den 18. om Morgenen gaar jeg tilbage, de andre følger om Eftermiddagen for at fejre Juul i Ro i Etappen. Imorgen tidlig gaar jeg tilbage for at hente Posten i Dannevoux. Det fryser nok inat, saa jeg har tør Vej imorgen. Det fryser ellers ikke slemt, opad Dagen naar Solen kommer, tør det for det meste op igjen. Til Slut ønsker jeg Eder en glædelig Juul. I bedes hilse P. Jespersens og J. Thordsens. Hjærtelig Hilsen til Eder alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 18.12.17

Kjære Forældre! Ønsker Eder hermed en glædelig Juul og et godt Nytaar, med Haab om, at det nye Aar bringer os den saa længe ventede Fred. Jeg modtog Brevene No 653 og 54 i forgaars. En Hjærtelig Hilsen til Eder alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 21.12.17

Kjære Forældre! Modtog brevene No 655-57, hvorfor min bedste Tak. Jeg har altsaa fejret Fødselsdagen idag, først paa Dagen var det lidt tört, men iaften har vi jo faaet Forpleining, blandt andet $\frac{1}{2}$ Korindtbröd pr Mand. I tror maaske vi ligger i F nu, men det passer ikke, jeg har helt glemt at meddele Eder det. Vi ligger ved Byen Dann...., ikke langt fra vor Station, hvor vi kommer hen sidst i December. Vi har et helt hyggeligt Quarter. En pæn Stue er bleven tilrettegjort til os nu til Juul, hvor vi samlet fejrer Festen. Pakker har

jeg ingen modtaget endnu, men de kommer jo nok. Vi gaar hver Morgen paa Arbejde og arbejder paa en ny Station et Par Timer hver Dag. Forresten har vi et dejligt Julevejer, lidt Sne og klingende Frost og en klar Stjernehimme. Ellers er det helt roligt ved Fronten, saa man næsten skulde tro, at vi havde faaet den længe ventede Fred, maaske er den ikke langt borte. Hjærtelig Hilsen og Haab om et lykkeligt, fredbringende Nytaar. Eders Andreas.

Juleaften d. 24.12.17

Kjære Forældre! Modtog igaar Brevene No 660 og 661, hvorfor min bedste Tak. Idag er der ingen Post kommen. Takker ogsaa for Brevet fra Kathrine. Vi holder iaften Julen for os selv ved en Flaske Vin og lidt Musik og et Par Salmer. Pakken No 15 modtog jeg i forgaars. Hjærtelig Hilsen til alle. Andreas.

I Felten d. 27.12.17

Kjære Forældre! Modtog igaar Brevene No 662 og 663 og Pakkerne 16, 18, 20 og 21, hvorfor min bedste Tak. I Forgaars fejrede vi altsaa Juul, Leutnanten og Feldwebelen var ogsaa tilstede, først sang vi et Par Julesalmer. Vort Musikkapelle, bestaaende af en Haandhamonika, en Violin, en Flöite og en Bas (1 stav der bliver ruppet hen af Gulvet) spillede hele Aftenen. Ind imellem blev der Taler holdt eller Sange og Couplet sunget. Et Par hundrede Lit. Øl blev udskænked. Kl. 11 gik Leutnanten bort, snart forsvandt ogsaa vi, for at drikke et Glas Vin i Ro. Imorgen kommer vi atter paa Station, men denne Gang paa Stationen som ligger her, 50 mtr. herfra. Sender Eder om et Par Dage et Par Photographier fra Festen. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.



Andreas står yderst til højre.

I Felten d. 30.12.17

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 664-67, hvorfor min bedste Tak. Vi er jo nu paa Station og har det her helt hyggeligt. Imorgen reiser "Doktoren" paa Orlov, saa er vi kun tre Mand til at dele Tjenesten, men det er jo ikke slemt, det foregaar jo alt inden Döre. Vor Kakkelovn er stadig glödende, vi bor nemlig midt paa Bjærgtet og Vinden hyler om alle fire Hjørner. Pakkerne 17 og 19 er ikke ankomne endnu, men de kommer vel nok, de andre venter ogsaa paa Pakker fra samme Dato. Naar jeg skriver igjen maa jeg vist skrive 1918. Efter hvad de ny Aviser skriver, faar vi nok snart Fred, hvad vi ogsaa vil Haabe. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til Eder fra Eders Andreas.

NB! Jeg har oppe i mit Skrin i en flad Papæske, Blade liggende: "Der Handelstand" eller "Der junge Kaufmann" maaske I vil sende mig et Par af dem, maaske to Blade.

I Felten d. 2. Januar 1918

Kjære Forældre! Hver Kanon skød et Skud i Midnatstimen, da Skellet var passeret. Forudfra hørte man Knald paa Knald, geværer og Haandgranater, men ogsaa videre tilbage i Etappen skød man Aaret ind, flere Kugler peb os om Ørene heroppe paa Bjærgtet, just da vi ladede vore Bösser, for ogsaa at jage et Par ud, muligvis ned i Sneen. Jeg modtog Brevene No 668 og 9, hvorfor min bedste Tak. Pakken No 10 har jeg ikke modtaget, No 17-19 har jeg heller ikke faaet endnu, men de kan jo komme endnu. Indlagt sender jeg Eder ogsaa et Par

Billeder fra vor Julefest. I Baggrunden i Hjørnet staar Juletræet. Ved Siden deraf under Pilen sidder vor "Doktor", som for Tiden er paa Orlov, for at gjøre Statsexamen. I Midten sidder Feldwebel Andreas og vor nye Leutnant Neumüller. Ellers alt vel, en hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 4.1.18

Kjære Forældre! Modtog Brevet No 670 og Pakken No 19, hvorfor min bedste Tak, jeg har ogsaa modtaget et Kort fra Jörgen Madsens. Pakker ne No 4, 10 og 17 har jeg ikke modtaget, men no 17 kan jo nok komme endnu. Det højste No jeg indtil nu har faaet er 21. Den 7. kommer vi nok i Ro igjen, for Tiden er vi jo paa Station. Der er Tale om at vi kommer helt bort herfra, for at exercere ned i Egnen ved Metz. Naar vi faar Fred inden Foraaret, er det jo ligegyldigt, hvor vi kommer hen, ellers har vi det jo godt her. Betækningsfristen er jo blevet forlænget til den 8-1, maake John Bull besinder sig endnu. Vi vil haabe det bedste. Ellers gaar alt ved gamle. Hjørntelig Hilsen til alle derhjemme fra Eders Andreas.

d. 8. Januar 1918

Kjære Forældre! Igaar Morges, da vi stod op, regnede det og var altsaa Tövejr. Vi blev aflöst paa vor Station og maatte med det samme til Fintaine til Øvelse, det var intet behageligt Vejer til saa lang en Spaseretur. Vi var ogsaa igjennem blödt da vi kom tilbage hen paa Eftermiddagen. Til vor Skræk var vort gamle Quarter oversvömmet, saa vi maatte söge os et andet. Vi har altsaa arbejdet paa det nye Quarter idag, som vi nu har temmeligt i Orden. Jeg modtog Brevet No 672 og et Brev uden Nummer, med Nytaars digtet og Illustrationer til Göthes "Faust". Jeg sender Eder hermed nogle Ansigtshort fra Verdun. Hjørntelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 11.1.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 674, 75 og 76 og Pakken No 22, hvorfor min bedste Tak. Pakken No 19 modtog jeg for et Par Dage siden, men No 17 er ikke ankommen. Vi havde et Par Dage Frostvejer igjen, og vi benyttede Leiligheden til et Slæde Parti. Byen her ligger jo i Dalen og Bjærgene til begge Sider hvor Vejen gaar over, afgiver en god Rutschebane paa een Kilometer lang hver. Slæder har vi lavet os selv (2 mtr lang) med tre, fire Mand paa. Desværre er den Fornöielse nu forbi, for nu har vi Tö igjen og det seer ikke ud til at det

fryser igjen. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

Fontain d. 14.1.18

Kjære Forældre! Modtog igaarftes Brevene No 671, 77 og 78, hvorfor min bedste Tak. Jeg er idag til Øvelse her i F. Vi har atter havt Frost et Par Dage, vi har ogsaa Slæden med idag hertil, da det gaar op og ned ad Bakke. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 15.1.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 679 og 80 hvorfor min bedste Tak. Jeg sender Eder hermed et Billede af Kirken her i Byen. En Granat er slaaet ned i taget. Billedet er taget oppe fra Alteret. Det andet Billede er en Sal som er indrettet til Gudstjeneste. Figurerne er taget af Kirken ligeledes Billederne paa Væggen. Med hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

D. 18.1.18

Kjære Forældre! Modtog Brevet No 684, hvorfor min bedste Tak. Jeg modtog for et Par Dage siden to Pakker, det var nok 23 og 24, hvorfor jeg ogsaa takker. Vi har nu flere Dage havt Tøvejer, saa Sneen er helt borte. Her er det nok snart forbi med Vinteren. Vi har nu saa mildt Vejer, saa man skulde tro, det var snart Foraar. Alt vel Hjærtelig Hilsen til Eder alle fra Eders Andreas.

Abs: Musk. May, O.I.Rgt. 91, Blinker Abt.

I Felten d. 21.1.18

Kjære Forældre! Modtog Brevet No 682 og Pakken No 25, hvorfor min bedste Tak. Vi er nu atter paa Station herude, hvor vi var først för Juul. Vi har det ellers godt her og kan ikke beklage os. I bedes sende den lille Haarbörste og Kam, som jeg sendte hjem i September. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til Eder alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 24.1.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 683-85 hvorfor min bedste Tak. Jeg havde ogsaa Kort fra H. Magnus, han er nok hjemme paa Orlov. Sneen er vel nu borte? Vi har nu havt Tø over en uge. Vejret er ellers godt. Igaar saa vi her 30 Flyvere paa en Gang. I bedes sende et

Par Strømper engang ved Leilighed, helst de lange sorte igjen. De første Dage i Febr. flytter vi nok, for at exercere en Tidlang. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til Eder alle derhjemme fra Eders Andreas.

I Felten d. 28.1.18

Kjære Forældre! Igaar Aftes afsendte jeg mit Jernkors, som jeg modtog igaar paa Keiserens Fødselsdag. Jeg blev beordret, til at möde i Fontaine Kl. 9½ igaar morges. Jeg maatte derfor marschere herfra Kl. 6, vi ligger jo nu forude igjen ved Bethincourt [Béthincourt]. Du kan jo paa Kortet see hvor langt det er. En Major, stedfortrædende Regt. Kommandör overragte os Korsene og spurgte os ud om vore Forhold. Naar I faar dette brev exercerer vi atter i Baalon [Baâlon], hvor vi nu altsaa kommer hen for tredie gang, foreløbig bliver vi der 3 Uger. Vi har igaar og idag atter havt Nattefrost. Ellers gaar alt vel. Jeg modtog Breven 686 og 87, hvorfor min bedste Tak. Kathrines Brev har jeg modtaget den 22.12.17. Hjærtelig Hilsen til Eder alle Andreas.

I Felten d. 31.1.18

Kjære Forældre! Modtog brevene No 688 - 90 og Pakkerne 26 og 27, hvorfor min bedste Tak. Vi er igaar Eftermiddag ankommet hertil. Vi snappe de just 3 Lastautoer i Dannevoux igaar Middags, som kjörte tomme tilbage hertil, saa vi kunde just kjöre med. Imorgen begynder Exerceringen nok. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til Eder alle fra Eders Andreas.

D. 3.2.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene no 691-93, hvorfor min bedste Tak. Vi har lidt Tjeneste hver Dag, imorgen har vi en større Øvelse. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til Eder Alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 8.2.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 694-96, hvor min bedste Tak. Vi har megen Tjeneste for Tiden. Idag har vi havt en større Øvelse, hvorfor vi er tjenestefri i Eftermiddag. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til Eder alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 11.2.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 697-99 og Pakken No 29, hvorfor min bedste tak. I spørger om jeg execerer i Komp: Vi execerer i Afdelingen (Nachrichten Mittel Abteilung) N.M.A. Vi har idag gjort

en AutoTur til La Ferté til Øvelse med 25 Mand til et andet Batl.
Ellers er alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 16.2.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 701-3 hvorfor min bedste Tak. Sendte 2 Pakker med Undertöi og min Skrive-Bog af. Da vi nok? i nærmeste Tid faar større Marschtoure til Paris?, saa maa man jo see, at faa sin Tornyster saa let, som muligt. Ellers gaar alt vel og endnu i baa... Hjærtelig Hilsen til alle derhjemme fra Eders Andreas.

I Felten d. 19.2.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 704 og 705, hvorfor min bedste Tak. Vi er idag paa Øvelse kommet igjennem Quincy, det er 4 Km herfra. I erindrer maaske Skomageren, som fik min Pibe (se brev d. 27.12.16). Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

I Felten d. 22.2.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 706-8, hvorfor min bedste Tak. Vi har hver Dag større Øvelser, saa man næsten ikke faar Tid til at skrive. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til Eder alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 24.2.18

Kjære Forældre! Modtog igaar Brevet No 709 og Pakken 31, og idag brevet No 710, Pakken med Strömperne har jeg modtaget, hvor jeg ogsaa takker. Vi har de sidste 14 Dage gennemstrifet hele Omegnen her i flere Miles Omkreds. To Gange har jeg været i Quincy og kom forbi Huset, hvor jeg boede hos Skomageren 1916. Imorgen har jeg Stuetjeneste og bliver i Quarteret. I Overmorgen har vi atter stor Øvelse. Vinteren har vi nok overvunden nu, vi har af og til lidt Regn. Vintergækker har jeg fundet for en Ugestid siden. Idag Søndag har vi haft Sportsfest: Væddeløb og lignende. Vi, Blinkerne (10 Mand) fik 50 Cigarer, altsaa til hver 5 stykker. Sender hermed to Photographier, det ene er Blinker-Afdelingen med vore 6 Lamper. Det lille er Harms og jeg, tilfældig optaget paa en Øvelse af Regt. Adj. Ltn. Flugrath. Ellers gaar alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen til alle derhjemme fra Eders Andreas.



Andreas står til højre.

Baalon, d. 25.2.18

Kjære Fader! Indlagte Blade bedes Du opbevare, da jeg senere agter at hefte dem. To Gange i Maaneden faar jeg et hefte. Med Hilsen Andreas.

I Felten d. 27.2.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 711 og 12, hvorfor min bedste Tak. Jeg sendte igaar en Pakke med Handsker og et Krucifix fra Kirken i Baalon. Igaar sad jeg fra Kl. 7-2 oppe i den yderste Spids af Kirketaarnet med min Lampe, som Mellemstation ved en Øvelse. Igaar havde vi den sidste Øvelse og idag Skapskydning. Vi kommer maaske i nærmeste Tid til Belgien. Ellers er alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen til Eder alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 28.2.18

Kjære Forældre! Modtog Brevet No 713, hvorfor jeg takker. Freden er vel nu underskrevet af Rusland, men just ikke til dets fordel. Haaber det bringer lidt Forandring i Brödrationenerne, det er nemlig lidt knap for Tiden. Vi faar nok den samme Portion, men Brödene er bleven mindre. Indlagt to billeder. Hjærtelig Hilsen til Eder alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 3.3.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 714 og 15 og Pakken 32, hvorfor min bedste Tak. Jeg sendte igaar 1 Pakke (2 Æsker)

Hovedvarmer og 1 Pulsvarmer. Alt vel. Hjærtelig Hilsen Andreas.

I Felten d. 4.3.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 716 og 17, hvorfor min bedste Tak. Sender Eder 1 Billede og et Par Stenogr. Böger, som I bedes opbevare. I Overmorgen tager vi nok med Toget, hvorhen? Ellers alt vel. N.B. jeg har idag fortjent en Tavle Chokolade ved Haandgranat-kastning. Hjærtelig Hilsen til Eder alle Andreas.

I Felten d. 5.3.18

Kjære Forældre! Modtog Brevet No 718, hvorfor min bedste Tak. Om et Par Dage skriver jeg nok fra et andet Hjørne af Fr. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Im Felde d. 11.3.18

Liebe Eltern! Herzliche Grüsse von hier. Briefpost ist gesperrt, deshalb nur eine Karte. Euer Andreas.

[I felten d. 11.3.18. Kære forældre! En hjertelig hilsen herfra. Brevpost er spærret, derfor kun et kort. Eders Andreas.]

Im Felde d. 11.3.18

Liebe Eltern! Erhielt die Briefe No 718, 19, 21, 24, wofür meinen besten Dank. Ich hatte einen Brief geschrieben, der aber leider nicht abgeschickt worden konnte, da nur Karten abgehen. Der Frühling hält jetzt seinen Einzug hier. Die Gärten sind schon in Ordnung und das Gemüse in die Erde gelegt. Das Wetter ist auch wunderschön. Herzliche Gruss. Andreas.

[I felten d. 11.3.18. Kære forældre! Modtog brevene nr. 718, 19, 21 og 24, hvorfor min bedste tak. Jeg har skrevet et brev som desværre ikke kunne blive sendt, da kun kort bliver afsendt. Foråret holder nu sit indtog her. Haverne er nu i orden og grønsagerne er lagt i jorden. Vejret er også dejligt. Hjertelig hilsen Andreas.]

Im Felde d. 13.3.18

Liebe Eltern! Erhielt gestern Abend die Briefe No 720, 22, 23, wofür ich herzlichen danke. Ihr könnt mir vielleicht bei gelegenheit ein neuer Skizzenbuch schicken, aber etwas grösser, als das letzte, und nicht allzu dick. Sonst geht es mir ganz gut. Herzlichem Gruss an alle daheim. Euer Andreas.

[I felten d. 13.3.18. Kære forældre! Modtog i går aftes brevene nr.

720, 22 og 23, for hvilke jeg takker hjerteligst. I kan måske ved lejlighed sende mig en ny skitsebog, men en smule større end den siste og ikke for tyk. Ellers går det mig ganske godt. Hjertelig hilsen til alle derhjemme. Eders Andreas.]

Guderup 1919.

Den 17.3.18 marcherede vi til Forêt og samme dags aften videre til Honnechy - Mourry. Da vi den 19.3. forlod Mourry for at gå forud begyndte det at regne. Gennemblødt ankom vi om morgenen kl. 5 den 20.3. i Blasccourt. Naturligvis havde man ingen kvarter til os (understaben), vi måtte altså søge et selv, sådan gik det tit. Efter en halv times søgen, fandt vi et tomtstående rum. Vi indrettede os bekvemt og skulle lige til at sove ind i vort våde tøj, da vi blev forstyrrede af en sanitetsafdeling, som havde ældre rettigheder på kvarteret. Så stod vi igen på gaden i regnen. Jeg bankede på i nabohuset og kom også ind. Det var rare civilfolk jeg kom ind til. Jeg fik lov til at tørre mit våde tøj ved komfuret. Henimod middag blev vejret bedre.

Om aftenen kl. 7 gik vi ud til fronten. Der faldt kun enkelte skud og vi nåede vort mål, resevestillingen uden tab. Stemningen er lidt trykket, vi føler, at der vil ske noget. Tyskerne (vi) vil gøre et sidste forsøg på at vinde krigen. Harms og jeg går en lille tur i omegnen for at undersøge terrænet. Den vold bag hvilken vi ligger viser sig at gemme en kanal bag sig. Det er kanalen mellem Somme og Schelde. Vi er ikke alene. Der er liv og røre alle vegne, men alt foregår så lydløst som muligt. Artilleri kører frem på markerne, trænkolonner holder parat; her skal ske store ting. Skyderiet bliver efterhånden livligere. Fjenden har nok mærket noget; nå vi ligger jo sikkert bag volden. Vi drøfter hvad der mon skal ske. Det er da vist umuligt at bryde igennem fronten. Vi skal altså først over kanalen, når vi skal frem, men der er en bro. Hems er atter gået på rekognoscering. Der står det ene batteri ved siden af det andet her langs dæmningen, der er store østrigske haubitser og andet svært artilleri. Vi kan ikke sove af bar spænding.

Pludselig (kl. 4 ½) begynder de allesammen at sprutte og gø, det ene skud går af efter det andet: En uhyggelig koncert: Morterne brummer, haubitserne skralder og feltartilleriet gø'er! 2 stk 42 cm's står ikke 100m fra os. Hule ved hule er lavet ind i dæmningen og her ligger store bunker af ammunition. Kanonerne løber frem og tilbage. Jeg lukker øjnene og stikker fingrene i ørerne. Det er et øredøvende spektakel og det bliver ved den ene time efter den anden. Det er det vi

kalder "Trommeild". Englænderne svarer også nu: Uischt bom, uischt bom, kommer de lige over hovedet på os og ned på engen ca 50m bag os. Vi dukker os tættere ind mod volden, men bliver enige om, at granaterne ikke kan nå os her bag volden.

Vort artilleri banker videre. Kl. 8 får vi at ordre til at gøre os klar til fremmarch og lidt senere kommer ordren "Frem". Kaptajnen går foran, så adjudanten og bagefter vi i gåsegang, foran mig går Harms. Op på volden, hen ad en sti langs med vandet. Trods dagslyset kan jeg næsten ikke se Harms, som kun går 10 skridt foran mig, der ligger en tæt tåge over kanalen. En gang imellem kan jeg skimte vandet nogle meter til venstre for mine fødder. Jeg må holde mig tæt ind på Harms for ellers taber jeg forbindelsen og der kommer mange bagefter mig. Somme tider må jeg tage nogle hurtige skridt frem, for Harms er ved at forsvinde for mig i tågen. Høre hinanden kan vi ikke for kanontordenen. Enkelte granater springer rundt omkring os. Nu svinger vi til venstre ud på en lille spinkel træbro, lige til een mand kan passere ad gangen, omtrent som derhjemme ud til badehusene. Da vi nåede den anden bred gik vi lige ud fra kanalen. Tågen var lige tæt endnu og så lugtede den af krudtrøg, så det var nok ikke almindelig tåge altsammen. Det gik kun langsomt frem. Kaptajnen gik efter kompas, for han kunde jo ikke se vejen og omegnen. Snart sprang vi over granathuller, snart over en skyttegrav, jeg syntes det varede en evighed og troede at vi snart måtte være i englændernes etape. Krudt- og gasosen blev dog stærkere og stærkere og nu så jeg pludselig en død englænder ligge ved siden af vor vej. Nu var vi altså i den engelske stilling.

Pludselig lettede tågen og man kunne se at solen var ved at bryde frem, den stod højt på himmelen, det er lige ved middagstid. Vi kan nu overse landskabet, det er ikke netop et hyggeligt syn. Den engelske skyttegrav er næsten jævnet med jorden, man ser kun ødelæggelse så langt man kan se, granathul ved granathul og hist og her en død englænder. Foran os så vi vore infanterikæder gå frem og til højre for os kørte vort feltartilleri frem i ny stilling. Englænderne må altså være på flugt og gennembruddet gennem den engelske front er lykkedes.

Snart nåede vi de engelske artilleristillinger. Her fandt vi rigeligt med spisevarer: Kød, kager, kakao, mælk og særlig sukker, som vi ellers savnede meget. I den 3. engelske stilling mødte vi modstand. Her havde "Tommy" sat sig fast. Vi besatte et stykke skyttegrav lige over for ham og begyndte på at udbedre den, for den var kun en 1/2 m dyb. Her tilbragte vi natten. Om morgenen var "Tommy" dog

forsvundet fra sin stilling og lå nu et par kilometer længere tilbage. Henad formiddagen beskød han os heftigt med artilleri og vi havde et større tab, vistnok det største ved disse dages kampe. Ved middagstid fik vor første linie ham trængt på flugt og nu havde vi fri bane frem til hans proviantamt og andre lagre med ting, som han ikke kunne få med sig i farten.

På banegården ved Vermand fant vi flere store tønder med øl. Vi slog spundsens ud med en økse og øllet væltede ud og så gjalt det om at redde så meget som muligt i bægre og feltflasker. Ved slottet Tertoy tog jeg nye "Tommy" sko og nyt undertøj. Nogle barberknive og apparater, som jeg dog senere kastede bort igen, fandt jeg også her. I to dage forsøgte vi at komme over Somme. Det kostede os en del tab inden vi den 25.3 kunne komme over. Hver gang vi forsøgte at sætte over broen blev vi beskudt af maskingeværer og et par kammerater blev liggende. Vi måtte så forsøge lidt længere oppe og her lykkedes det at forcere broen og få ryddet maskingeværreden ved broen i St. Christ. Vi fandt mange døde englændere her, men vort artilleri havde jo også bearbejdet dem de sidste dage og hævnnet vore døde på broen.

Im Felde d. 24.3.18

Liebe Eltern! Auf Grund der schlechten Postverbindungen hier vorne, war es mir unmöglich zu schreiben. Ich erhielt die Briefe No 726-31, und die Pak. 35-36, wofür ich bestens danke. Es geht mir sonst sehr gut. Wir leben wie in Schlaraffenland von den Hinterlassenschaften des Engländers. Centnerweise Fedt und Mamelade. Keks, Tobak und Bier. Wir laufen in engl. Schnürstiefeln und Unterwäsche. Zwei Tage fuhr ich pr. Rad, es ist aber gerstern leider kaput gegangen. Herzliche Grüsse an alle daheim. Eur Andreas.

[Kære forældre! På grund af den dårlige postforbindelse her foran, var det umuligt for mig at skrive. Jeg modtog brevene nr. 726-31 og pakkerne 35-36, hvorfor jeg takker. Det går mig ellers ganske godt. Vi lever i et slaraffenland af efterladenskaber fra englænderne. Massevis af fedt, mamalade, kiks, tobak og øl. Vi går i englændernes snørestøvler og undertøj. I 2 dage kørte jeg på cykel, men i går gik den i stykker. Hertelige hilsen til alle derhjemme. Jeres Andreas.]

I Felten d. 27.3.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 732-34, hvorfor min bedste Tak, og seer at Chr. er hjemme paa Orlov. Lykkeligvis er

Brevspærringen nu forbi, saa man atter kan skrive. Vi har kommet ca. 30 km frem. I forgaars overskred vi Somme, og igaar Sommeslagets Kampplads, en Ørken paa 5-7 km, Hul ved Hul og en enkelt Træstump. Alt overvokset med langt Græs. Byer, Veje, alt ud i et. Her hvor vi ligger, har Byen Lihons ligget, man seer enkelte Frugttræer. Nu kommer vi ind i en Egn hvor der endnu boer Civile. Helt intersant saadan en Bevægelseskrig og ikke saa farligt. I bedes efter indlagte Seddel bestille Bladet "Die Welt=Literatur" (¼ Aar Feltpost Mk 2,80), da jeg herfra ikke kan sende Penge bort. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle derhjemme. Andreas.

I Felten d. 28.3.18

Kjære Forældre! Ønsker Eder hermed en glædelig Paaske. Jeg skrev igaar noget angaaende Skærtorsdag, men jeg havde forregnet mig en Uge. Skærtorsdag har vi jo först idag. Vi har nu over en Dag ligget paa et Sted, men idag gaar det nok videre. Vi styrer nu lös paa Amien. Vi har i disse Dage næsten kun spist Keks og Kage med Marmelade eller Fedt, Kjödkonserves og kondenseret Mælk. Feldkjökkenet kom for det meste heller ikke med. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle Eders Andreas.

Paaske d. 2.4.18

(Poststempel d. 31.3.18)

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 737-38, hvorfor min bedste Tak. Pakkerne No 32, 35 og 36 har jeg modtaget, derimod mangler 33-34 og 37. 37 kan jo komme endnu. Vi har det ellers helt godt, sommetider ogsaa mindre godt, naar det regner er det slettest. Igaar f.Ex. kröb vi rundt ude paa Marken i Ild og Regn, og idag bor vi i en Kjælder i en By og spiser Hönssteg, Kartoffler og Pandekager og drikker Vin dertil.

I Felten d. 2.4.18

Kjære Söster! Tak for Brevet jeg modtog. Jeg har desværre glemmt at skrive til Din Födselsdag og jeg gratulerer altsaa nu. Chresten er vel atter borte. Du bedes ved Leilighed sende mig hans Adresse, da jeg har tabt den. Vi ligger nu i 3 Dage paa et Sted og lever helt godt. Fra Feltkjökkenet henter vi ingen Mad i disse Dage. Vi spiser afvekselende Hönssteg og Pandekager, Due og Kaninsteg, Kartoffler og Sauce. Vi bor i Præsteboligens Kjælder og drikker Præstens Vin rester: Altervin, Hvidvin og Æblevin. Vi er nu ikke langt fra Amien

mere, vistnok 10 Km. I Aften spiser vi Pandekage og rigtig Bönnekaffe. Du seer, at vi lever helt godt, bedre end I derhjemme, men det er jo kun forbigaaende. Du bedes hilse Far og Mor og lille Hans, Du bedes ogsaa hilse P. Jespersen og gratulere Jes til Konfirmationen. Hjærtelig Hilsen fra Din Broder Andreas.

Feltlazaret d. 5.4.18

Kjære Forældre! Kan meddele Eder at jeg er let saaret, Streifskud i Benet, men det hindrede mig ikke i, at løbe bort fra Kamppladsen, altsaa ingen Foruroligelse. Ny Adrersse sender jeg senere. Lorens Rasmussen bleven saaret, ogsaa let, i [der mangler noget af brevet]

I Felten d. 7.4.18

Kjære Forældre! Ligger nu altsaa i Lazaret, for første gang i mit Liv. Men jeg kan ikke sige andet end at jeg befinder mig helt vel her. Jeg ligger i Mons i Belgien, hvortil jeg bliver her kan jeg ikke sige og kan altsaa ingen Adresse angive Eder. Jeg haaber endnu paa at komme til Tyskland. Saalænge Offensiven varer var jeg jo ved Batl. Staben II, den 4.4. om Aftenen stormede vore Kompagnier og smed Englænderne tilbage. Efterat det var bleven mørkt gik vi endnu en 4 Km frem (vi laa ved Byen Demuin) hvor vi overnattede. Men Englænderne var ikke løbet alt for langt bort, de vare der endnu om Morgenen. Da han blev os vaer der midt paa Höiden, skød han først med Skrapneller og da han fik os lidt i fart, skød han med Maskingev. fra Flanken, derved traf han ogsaa mig Kl. 10 Formiddag, og glad var jeg, at jeg kunde forsvinde fra Kamppladsen. Som jeg skrev i Forgaars er det et Streifskud (ubetydeligt). Jeg gik altsaa tilbage sammen med en Kammerat med et Skrapnelskud i Haandleddet til Cayeux. Her blev vi paany forbundne, spiste Middagsmad. Derefter kom vi pr. Vogn til Caix til Fletlazarettet, hvor vi var et Par Timer. Med Lastauto körte vi til Peronne og derfra staks med Toget over Cambrai - Valancienne til Mons. Jeg har nu altsaa sovet storartet i en Seng inat, efterat have vaaget i næsten 3 Nætter. Forpleiningen er her storartet. Imorgen mere. Hjærtelig Hilsen til alle derhjemme fra Eders Andreas.

Mons d. 9.4.18

Kjære Forældre! Befinder mig endnu her og benet er i god Bedring. Jeg maa ligge i Sengen, men det holder jeg jo ud. Vejret er her heller ikke det bedste, det regner endnu næsten hver Dag. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle Andreas.

Mons d. 11.4.18

Kjære Forældre! Befinder mig altsaa endnu her, hvorlænge det varer ved jeg endnu ikke. Vi havde idag Lönningsdag og fik 5 M udbetalt. Idag er Solen kommet igjennem og jeg saa ud af Vinduet i Eftermiddags. alt grønnes nu derude i Naturen. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

Lördag d. 13.4.18

Kjære Forældre! Blev idag atter forbunden, Saaret er snart helt igjen. Sender Eder idag min Adresse, i Haab om, at jeg bliver her saa længe. Posten bliver os ogsaa eftersendt naar vi kommer bort. Jeg vilde jo ogsaa gjerne höre lidt fra Hjemmet. I bedes ogsaa sende en lille Pakke, helst med kager. Vejret er atter graat, rigtige Aprildage har vi, snart Solskin, snart graa Luft. Sender Eder indlagt et billede af Lazarettet her. Ellers gaar det mig godt, jeg staar op eller lægger mig til Sengs, alt som det passer mig. Spise og Drikke bliver mig bragt paa Sengen. En Hilsen til alle Bekjendte og Eder alle derhjemme fra Eders Andreas.

Mons d. 15.4.18

Kjære Forældre! Det gaar her ud og ind i Lazarettet, snart kommer der et Par og snart gaar nogle bort. Vi ligger med 100 Mand i Salen. Da jeg kom var det næsten alt let saarede, en har faaet et ben aftaget, een en Arm og een den venstre Haand. Nu er Halvdelen snart syge, det vil sige let Syge, for de fleste er oppe det meste af Dagen. Mig gaar det storartet. Indlagt sender jeg et Kort. Hjærtelig Hilsen til alle derhjemme fra Eders Andreas.

Abs. Musk. May, Krigslaz Bayer Abt. 6, Krigslaz. No 686. St 7, Saal 19, Deutsch Feldpost 35.

Mons d. 18.4.18

Kjære Forældre! Sendte idag en Pakke med Tobak, da jeg antager, at den er knap derhjemme, her er nok at faa, hvis jeg havde Penge kunde jeg sende mere. Mit Ben er nu snart i Orden igjen, jeg er nu oppe hele Dagen. Ellers gaar alt sin vante Gang. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

Mons d. 19.4.18

Kjære Forældre! Ensformig og langsom sniger Dagene hen, hver

Dag graat Vejer. Imorges imidlertid skinnede Solen saa varmt igjennem Vinduerne. Men for en halv Time siden var det atter graat og sneede. Nu klarer det atter op saa det kan endnu blive godt, saa man kan spasere lidt ude i Haven. Imorgen skal jeg atter ind til Doktoren, maaske jeg snart kommer til Genesen [rekreation] Abteilung, som ogsaa er her i Nærheden. Chresten er vel nu atter nede paa Balkan Halvöen. Hvorledes gaar det J. Jespersen, han har vel ogsaa været med her ved Offenciven? Er H. Thordsen endnu i Østen? Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

I Lazaret d. 21.4.18

Kjære Forældre! Igaar var jeg altsaa hos Doktoren til Forbinden og den 24. skal jeg hen igjen. Jeg venter egentlig at faa Post hjemmefra snart, jeg har jo saa længe intet faaet. Jeg haaber ellers, at alt er ved det gamle. I Forgaars kom en heel Deel bort, nogle til "Genesen Abt", som var kommet sig, og andre som var haardet saarede og havde faaet deres første Behandling her, de kom med Toget til Tyskland. Den Lykke har jeg nu ikke havt, men jeg kan jo være glad, at det ikke traf mig slemmere. Af Doktoren erfarer jeg, at det ikke har været en Geværkugle, men et Sprængstykke af en Granat. Det kunne jeg jo heller ikke vide, jeg har kun dömt efter Saarets Udseende. Det var den Fredag Morgen ogsaa meget "tyk Luft", det vil sige Luften var fuld af Jernstumper, saa det tordnede og sang i Øerne. Vi har nu det herligste Vejer, alt er nu grönt og Solen skinner saa varmt, saa det er en Lyst at staa i Haven og see ud i Landskabet. Jeg befinder mig ellers meget vel her i Lazarettet, kun mangler Efterretningerne fra Eder. Til slutning en hjærtelig Hilsen til Eder alle. Eders Andreas.

I Lazaret d. 23.4.18

Kjære Forældre! Atter er vi kommet et Par dage nærmere Freden. Endnu har jeg ingen Brev faaet, men jeg haaber derpaa hver gang Posten kommer. Alt gaar her sin vante Gang. Solen skinner nu hver Dag, saa man kan spasere lidt i Haven. Hjærtelig Hilsen. Eders Andreas.

I Lazaret d. 25.4.18

Kjære Forældre! Modtog i gaar atter det første Brev, hvorfor jeg takker hjærteligst. Vi havde i gaar aftes Tordenvejr först Kl. 6 og senere igjen Kl. 10, hvorefter det regnede. Man kan altsaa ikke gaa

ned i haven (jeg boer nemlig paa 2.den Sal) og desuden er det ogsaa graat Vejer idag. I kjender jo nok vor Klædning her i Lazarettet. Det er jo kun meget tyndt Tøi, blaat og hvidt sribet, Bokser og en Trøie der naar til Knæerne. Tiden bliver ellers sommetider noget lang, vi faar jo nok Böger at læse, men de er for det meste ikke meget værd. Enkelte Böger af danske Forfattere har jeg fundet, som St. St. Blicher: "Fjorden Dage i Jylland". Af Jens P. Jacobsen: forskellige Smaastykker. "Til Nytaarstide i Nöddebo Præstegaard" af Scharling. Röge maa vi jo egentlig ikke, men vi gjør det alligevel i Smug. Vi faar, ligesom ved Fronten 1 Cigar og 4 Cigaretter hver dag; jeg forbytter de 4 Cigaretter hos Kammeraterne, der er jo nok der hellere röger Cigaretter end Cigarer, saa jeg har 2 Cigarer hver Dag og jeg har jo ogsaa min Pibe. Nu til Slut en hjærtelig Hilsen til Eder alle derhjemme fra Eders Andreas.

I Lazaret d. 27.4.18

Kjære Forældre! Har igaar modtaget Brevene No 751 og 52, hvorfor jeg hjærteligst takker. Jeg har glemt at skrive Eder hvilket Ben det er, jo det er venstre Ben, og det vilde allerede være heelt igjen, hvis ikke Doktoren rev Saaret op hver gang han forbinder det paany, men det gjør jo ikke noget, Tiden gaar dermed jo hen. Jeg skrev Eder, at det ikke har været en Inftr. Kugle, men en Granatsplint, og samme har kun streifet Benet, det meste led Gamascherne og Bokserne derved, jeg mærkede ikke stort dertil. Hullet var jo kun en cmt. dybt og 4-5 langt. Derfor blev jeg jo ogsaa her. De, som har større Saar og hvor det tager længere Tid inden det heles, kommer til Tyskland. Hvis jeg var kommet til Tyskland, vilde jeg maaske have kunnet kommet til Sönderborg paa en Ansögning. Men nu nytter det ikke. Jeg bliver maaske endnu en 14 Dages Tid her, saa kommer jeg til "Genesen Abteilung" og saa derfra atter til Regimentet. Med Orlov bliver det heller ikke til noget, for den er jo spærret her for Vestfronten, saa jeg maa tröste mig paa Fremtiden. Vi har i disse Dage atter graat Vejer, saa man maa blive i Salen. Man maa altsaa atter gribe til Biblioteket for at faa Tiden til at gaa. Jeg læser for Tiden en Bog som hedder "Strid og Fred" og handler oppe i Norges Fjelde. Den er naturligvis oversat paa tysk, men enkelte Sæter-Viser staar i deres nordiske Mundart. Ellers gaar det mig godt, hvad jeg ogsaa haaber om Eder derhjemme. Til Slut en hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

I Lazaret d. 29.4.18

Kjære Forældre! Modtog igaar og i forgaars Brevene No 753 og 54, hvorfor jeg takker. Jeg har idag havt Benet under Straale-
Behandling i 10 min. Det var aldeles smertefrit for Benet i hvert Fald.
Til Øinenes Skaansel havde jeg et Par røde Brillen paa. Ellers gaar alt
vel. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

I Lazaret d. 1.5.18

Kjære Forældre! For Brevene No 755 og 56 som jeg modtog igaar
min hjærteligste Tak. Jeg vil gjøre alt muligt for at faa Orlov til et
Besög ved Niels' Grav [halvbroder Niels Rudolph, der faldt 18.8.14 i
Belgien]. Jeg vil tale med Doktoren, maaske jeg faar Lov til Reisen
inden jeg bliver udkreven af Lazarettet, og hvis det ikke lykkedes vil
jeg ogsaa prøve det ved "Genes. Abt." Det er jo nu den bedste
Leilighed dertil. Vi har endnu graat Vejer hver Dag, i Forgaas havde vi
atter Torden. Jeg gaar hver Formiddag til Bestraaling. Ellers gaar alt
vel. Hjærtelig Hilsen til Eder alle fra Eders Andreas.

I Lazaret d. 3.5.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 757 og Pakken, hvorfor jeg
takker hjærteligst. Jeg var idag atter hos Doktoren, jeg skal nu atter
blive et Par Dage i Sengen, da jeg har vaade Bind om Benet. Jeg fik
igaar en Pakke Tobak af Söstrene og har ogsaa prøvet den, men den
kan man ikke röge, jeg vil prøve at blande den med anden Tobak, om
det saa gaar bedre. Jeg har lagt lidt deraf i Brevet, saa Du kan see,
hvad det er for noget. Paa Pakken staar "Belgische Misschung". Det er
törret Löv og lugter just ikke efter Tobak. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig
Hilsen til Eder alle fra Eders Andreas.

I Lazaret d. 5.5.18

Kjære Forældre! For Brevene No 758 og 59, som jeg modtog
igaar min hjærteligste Tak. Jeg har de sidste Dage havt Halssmerter og
lod den undersøge idag af Doktoren, han sagde, at den höire Mandel
var opsvulvet. Jeg faar altsaa nu Hvedebröd istedetfor Rugbröd og om
Middagen Mælkemad, det kan være jeg bliver her til Pinse, men
længere vel nok ikke. Saaret er ikke helt endnu. Ellers gaar alt vel.
Hjærtelig Hilsen til Eder alle Andreas.

I Lazaret d. 7.5.18

Kjære Forældre! Modtog igaar Brevet No 760, hvorfor min bedste
Tak. Jeg fik ogsaa Brev fra Chresten. Halssmerterne er nu atter forbi.

Jeg havde igaar aftes Besög fra Regimentet, nemlig Granberg, I kjender ham vel nok paa Billedet med Harmonika. Regt. ligger ligger nu i Ro i nærheden af La Cateau, altsaa ikke langt fra "En glef ont aine". Oberstltn. v. Hohnhost, Regt-Kommandeur har faaet Ordenen "Pour le Mérite". De er den 27. kommet bort derude og har havt mange Tab, 5. Komp. skal være 10 Mand. Granberg var paa Gjennemreise her, han vilde besöge sin Broder, som ogsaa er i Lazaret her i Nærheden. Orloven er jo nu atter i Gang, men der vil vel nok gaa et Fjerdingaar inden jeg er paa Tour. Vi har inat faaet megen Regn, men imorges er Solen atter kommet til Syne. Ellers er alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle Andreas.

I Lazaret d. 9.5.18

Kjære Forældre! I forgaars og igaar modtog jeg Brevene No 761 og 62, hvorfor jeg takker. Vi havde igaar herligt Vejer, jeg var derfor i Haven det meste af Dagen. Idag er det atter graat. Ellers alt ved det gamle. En hjærtelig Hilsen til alle derhjemme fra Eders Andreas.

I Lazaret d. 10.5.18

Kjære Forældre! Kjære Forældre! Modtog Brevene No 763-65 hvor jeg takker. Jeg skal nu blive 4 Dage i Sengen, for at Saaret endelig kan heles. Doktoren har befalet mig at jeg ikke maa forlade Sengen i den Tid. Indlagt nogle "Ansigt'er" fra Mons. Hjærtelig Hilsen til alle. Andreas.

I Lazaret d. 11.5.18

Kjære Forældre! Sender Eder indlagt nogle Krigsbilleder. Idag er der kommet en hel Del bort herfra. Om en Ugestid vil jeg ogsaa nok komme bort, saa I bedes ikke af til mig paa denne Adresse, men paa min gamle (O.I.R. 91, N.M.A.). Den 20-21. er jeg nok atter ved Regt. Her fra Lazarettet kan jeg ingen Orlov faa til Tirlemont, maaske det er muligt fra Gen. Abt. og hvis ikke, faar jeg nok Orlov fra Regimentet, da det jo ligger i Ro, ikke alt for langt herfra. Ellers gaar alt vel. Vejret har været graat de sidste Dage. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

I Lazaret d. 14.5.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 766 og 67, hvorfor jeg takker. Jeg skrev om at adressere Brevene til Regt., men jeg beder Eder indstille Afsendelsen et Par Dage. Hjærtelig Hilsen Andreas.

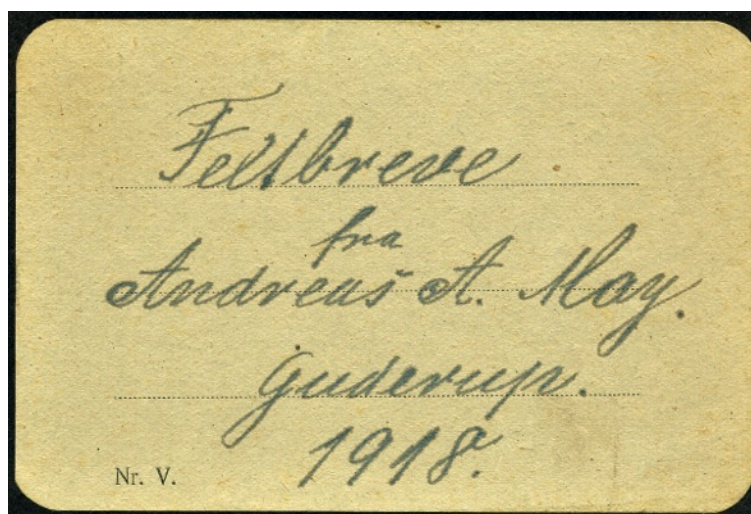
I Lazaret d. 16.5.18

Kjære Forældre! Modtog Brevet No 768, hvorfor jeg takker. Ønsker hermed Eder alle en glædelig Pinsefest. Jeg fejrer den i Lazarettet. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Mons d. 16.5.18

Kjære Forældre! Har de sidste to Dage ingen Blad modtaget, men saa kommer der nok to idag. Benet synes ikke, at ville heles endnu, saa det kan vare længere end jeg havde troet. I bedes derfor ingen Blade sende foreløbig. Pinsen over bliver jeg nok her og maaske lidt længere. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsener til Eder alle derhjemme fra Eders Andreas.

Feltbreve 1918



Mons d. 18.5.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene No. 769-70 hvorfor jeg takker. Jeg har nu atter faaet Lov til at staa op, jeg skal nu lade Solen skinne paa saaret hele Dagen. Det er nu ogsaa herligt Vejer hver Dag og jeg ligger nu Dagen igjennem ude paa Græs-Plænen i Haven. Det har ogsaa hjulpet paa Benet, jeg har nu ingen Bind derom mere. I spurgte om jeg har strømper. Jeg har jo nu desværre ikke andre end dem jeg har paa, jeg bragte jo ikke andet med hertil end det jeg havde paa Kroppen. Men I maa jo hellere lade være at sende noget, indtil jeg ved, hvor jeg bliver af. Hjærtelig Hilsen til alle Eders Andreas.

Mons d. 19.5.18

Kjære Forældre! Den bebuede Pakke kom altsaa ikke idag, men saa kommer den nok imorgen. Vi har idag herligt Pinsevejer, rigtig et Vejer til en Skovtur, men jeg maa tage til Takke med vor lille Have her midt i Byen mellem de store Skolebygninger. Samme er ogsaa vrimplende fuld idag, Doktoren har jaget dem alle ud af Salene, d.v.s. dem der kan løbe, der er forresten ingen der ser syge ud. De Fleste lider jo nok af Gigt eller Mavepine. Haven kan næsten forlignes med Willesen's eller Frost's Haver i Pinsedagene, men der mangler jo telte og Karusel, og saa er Billedet jo heller ikke saa broget, alle løber jo i blaa-hvide kitler. Men Musik har vi ogsaa, ikke almindelig Militær-Kapelle, men Klaver, Horn, 1 Første og 2 Anden Violiner. Sidste Aar forlod vi just Brimont-Stillingen ved Reims i Pinsen, for to Aar siden var jeg paa Reise til Rusland, og for tre Aar siden var jeg jo lige bleven Soldat. Næste Pinse haaber jeg at fejre paa Als. Ellers gaar det

mig storartet og jeg kunde nok holde det ud her hele Sommeren, men "Das Vaterland" kalder. Jeg tror ikke vor Division kommer med i det værste igjen, de har jo været haardt nok med. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

I Lazaret d. 21.5.18

Kjære Forældre! Modtog idag Pakken 39, hvorfor min hjærteligste Tak. Benet er nu helt og om et Par Dage kommer jeg nok til Gen. Abt. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen Andreas.

Mons d. 23.5.18

Kjære Forældre! Imorgen Formiddag kommer jeg til Genes. Abt. og et Par Dage videre nok til Regimentet. I bedes derfor atter afsende Bladene til Regt. jeg har vel nu modtaget alle, som er sendt hertil. Vi har de sidste Nætter havt Flyveralarm. Her i Byen er der ingen Bomber nedkastede, men i det Fjerne har vi kunnet höre dem falde. Vi har her hver Dag herligt Vejer, igaar Eftermiddag havde vi atter Consert i Haven. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

Imorgen kan jeg altsaa bese Byen.

Genesen Abt. d. 24.5.18

Kjære Forældre! Imorges Kl. 9 forlod jeg Lazarettet og marscherede til Gen. Abt., det var en fem Minutters Vej. jeg har faaet en ny Tröie og en ny Mandel og imorgen faar vi nye Udrustnings-Gjenstande og morgen Middag reiser vi af, hver til sit Regiment. Jeg sendte igaar 3 Pakker afsted, Indhold: Læder af en engelsk Tröie. Jeg haaber I faar dem, jeg tror Læderet er udmærket til en Vest til Far. Tröien havde jeg just paa, da jeg blev saaret, derfor fik jeg den med. Ellers gaar alt vel. Med hjærtelig Hilsen Andreas.

Siden igaaraftes har vi Törvejer.

Tournai d. 26.5.18

Kjære Forældre! Forlod altsaa igaar Eftermiddag Mons for at söge mit Regiment. Jeg fik et Papir med, forelöbig skulde jeg melde mig i Tournai. Ankommen i Tournai, har jeg sögt Nattelögis, som anvist i en Kaserne. Derefter gik jeg med flere andre i Byen. Det er en smuk By, af størrelse med Sønderborg. Fra 8-10 gik vi i Kino. Meldte mig altsaa imorges paa Bureauret og fik Ordre, at reise til Le Cateau, de ligger altsaa nok i Ro der endnu. Nu er jeg altsaa atter paa vej til

Mons. I Aften Kl. 7 reiser jeg videre derfra til Maubeuge. Ellers alt vel. Hærtelig Hilsen. Andreas.

Inchy d. 27.5.18

Kjære Forældre! Ankom altsaa i Middags til Regiment. Forlod Kl. 8½ Mons og var i Le Cateau Kl. 12½, her overnattede jeg og körte imorges med en Vogn hertil. Imorgen gjør jeg Tjeneste med igjen. Vi bliver jo nok foreløbig her. Vi har lige hørt om et stort Gjennembrud ved Laon. Mon det er sandt? Hærtelig Hilsen til alle. Andreas.

I Felten d. 29.5.18

Kjære Forældre! Imorgen har vi Sportsfest her med Fordbold og Væddeløb og saadant noget. I bedes sende mig et lille Haandtörklæde, men ikke for stort, og et Par Strömper. Ellers alt vel. Hærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 3.6.18

Kjære Forældre! Længe blev vi altsaa ikke i I., Vi har nu atter nærmet os Fronten. Vi har idag badet i Kanalen her, lidt koldt var det, men opfriskende efter Marschen igaar. Vi har nu ingen Geværer mere, men Pistoler, saa man löber lettere nu. Det vil sige en hel Deel om man har 10 Pund hængende om Halsen eller ei. Jeg skrev vel, at Harms er borte herfra, han kom til Tyskland til et Officers Kursus. Jeg har derfor indtaget hans Plads, d.v.s. pro Forma, for jeg har en Gefreiter i Troppen (3 Mand) og jeg har jo ingen Gefreiter-Knapper endnu. Ellers gaar det godt og med Guds Hjælp gaar det nok videre godt. Hærtelig Hilsen til alle Eders Andreas.

d. 5.6.18

Kjære Forældre! Modtog igaar Brevene No 778 og 79, hvorfor jeg takker. Jeg skrev jo i Forgaars, at vi ligger her i Nærheden af N. og bliver nok et par Dage. Byerne her er ogsaa næsten ruinerede, det vil sige Husene er temmelig hele, men Civile er der ingen. Franskmændene har för Krigen paabegyndt en Kanal her, denne giver os nu udmærket Leilighed til Badning. Bækken, som löber her igjennem er ikke dyb nok dertil, den löber forresten i Somme et Par Km herfra. Ellers alt vel. Hærtelig Hilsen til alle. Andreas.

I Felten d. 8.6.18

Kjære Forældre! Modtog igaar Brevet No 784, hvorfor jeg takker.

Vi ankom hertil imorges, efter at have marscheret Natten igjennem. Vi ligger i Skoven Tiloloy, ved dette herlige Vejer er det jo en Fornöielse. I skrev angaaende Undertöi, jeg har jo faaet alt leveret "Las. og Genes. - Abt." Skitsebogen behöver I heller ikke at sende, da jeg har faaet en af Harms, da han reiste. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle derhjemme fra Eders Andreas.

I Felten d. 10.6.18

Kjære Forældre! Igaar morges KL. 1 begyndte vore Kanoner altsaa at tale igjen, ligesom den 21.3., og vi löber nu Franskmanden i Hælene. Han löber desværre ikke saadan som Englænderen, men fremad gaar det. Jeg var i Middags i Slottet La Taule som endnu i Formiddags saa fuldt af Fjender. Det har idag regnet lidt, men jeg sidder i det Törre. Altfor længe bliver vi nok ikke her forude, saa jeg nok snart skriver fra Etappen igjen. Ellers gaar alt vel. En hjærtelig Hilsen til alle derhjemme fra Eders Andreas.

I Skoven d. 13.6.18

Kjære Forældre! Allerförst min hjærteligste Gratulation til Fødselsdagen den 18. Jeg kan meddele Eder, at vi nu atter er ude af Kanonernes Rækkevidde, og gaar i Aften videre til Skoven ved Amy. Jeg modtog igaar og idag Brevene No 784-87 og 777. Desuden modtog jeg et Brev som Harms havde sendt mig til Lazarettet og som nu kom tilbage, med indlagte beskrevne Udklip af Brevene 773, 74, 75 og 76, af Pakkerne har jeg ingen modtaget, men de kommer jo nok nu, hvor vi ligger i Ro. Vi har idag graat Vejer, ellers har vi havt godt Vejer hver Dag. Forhaabentlig kommer der ingen Regn, da vi jo ligger under fri Himmel. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

(Feste) I Felten d. 17.6.18

Kjære Forældre! Modtog den 14. Brevene 788 og 89 og Pakkerne 41 og 42, hvorfor jeg takker. Igaar Söndag havde vi en lille Spaseretur hertil og passerede atter Sommen, og ligger nu sydvest for St. Quentin. Det var en varm Tour, Solen brændte os i Nakken hele Dagen. Byerne her i Omegnen er alle afbrændte, saa der ikke et helt Hus mere. Jeg havde ogsaa Brev fra Chresten, med et Billede, han ser jo helt godt ud derpaa. Jeg sendte i Forgaarsa atter Honningdaasen tilbage og Törklæderne, da jeg imidlertid har fundet et, nemlig i Slottet Lataule. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle derhjemme

fra Eders Andreas.

(Fontaine) d. 19.6.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 790-93, hvorfor jeg takker. Jeg har ogsaa pakket to Pakker idag og haaber, at faa den afsendt, det er nemlig ikke saa nemt, da vi jo er paa Reise hveranden Dag. Igaar har vi atter gjort 30 Km og kom tæt forbi St. Quentin-Fontaine, Pakkerne indeholder at Par gamle Strömper, en Bog og et Par Vikkelgamacher. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 24.6.18

Kjære Forældre! Befinder mig nu i Tyskland, nede i Sydvest-hjørnet. Vi har de Dage vi laa ved St. Qu. ingen Post, men faar idag atter. Jeg sendte for et Par Dage siden de to Pakker jeg skrev om. Desuden sendte jeg en endnu, det er Töi til en Tröie til Far. En Mand i Afdelingen er bleven reklameret og reiste til Kiel, hvorfra han saa sender Pakken med Posten. Jeg sendte et Par blaa franske Vikkelgamacher, om muligt vilde jeg have dem feltraa farvede. Vi har her de sidste Dage her talt om Soldater, hvis samtlige Brödre er faldne. Det er maaske ikke umuligt, at jeg kunde have Held, at blive fjernet fra Fronten paa den Maade, i hvert Fald ud af Ildlinien. I kunde jo gjöre et Forsög og skrive en Ansögning til "Die Nachrichten-Mittel-Abt. des O.I.R.91". I faar maaske en til at hjælpe ved at sætte den op. Her skal være en helt rolig stilling, som paa Kanobjærget. Hjærtelig Hilsen til alle derhjemme. Andreas.

Lothringen d. 26.6.18

Kjære Forældre! Vi ligger i Byen (Château-Salins), som ilagte Kort viser. Det er helt roligt her ved Fronten, vi er kun 10 Km fra fronten, man hörer ikke et eneste Skud. Hele Cevilbefolkningen er her i Byerne, man kan her kjøbe alt ligesom derhjemme, men det er forfærdeligt dyrt. Man kan faa Kager, som för kostede 5 pf, de koster 1,20 M. Befolkningen taler her fransk og de fleste kan næsten ikke tysk. Der bliver nu 7½% sendt paa Orlov (indtil nu kun 3%), saa jeg kan regne, at faa Orlov i Begyndelsen af August. Hvis jeg skal bringe noget med hjem, naar jeg kommer, saa bedes I skrive det. Sæbe er her ogsaa at faa, men meget dyr. Vi boer her med 3 Mand paa et Værelse paa Förste Sal og holder det nok ud, om det saa skulde være til Krigens Ende. Til Slut hjærtelig Hilsen til Eder alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 28.6.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene 800 og 1, hvorfor jeg takker. Vi er igaaftes flyttet 6 Km videre mod Fronten og er nu i Vic (Wich) en By paa samme Störrelse, som den anden, maaske halv saa stor som Sönderborg. Omendskjönt vi har kun er 5 Km fra Fronten er hele Befolkningen her endnu. Her er heller ingen spor af Krig, Husene er alle hele, her har det ogsaa været roligt alle 4 Aar. Det er meget bakket her, der dyrkes ogsaa hovedsagelig Vin. Kornet, som man her og der seer, duer heller ikke, det fleste er höist 1 Fod langt. Marmelade kan man kjøbe her overalt og koster 1,60 M og 1,80 M pundet. Kun Pengene slipper for hurtigt op. Maaske I vil sende mig et Par Mark, maaske 10-15 Mark. Man kan kjøbe alt, hvad man önsker. Jeg kjøbte idag q1 Daase Vix, den kostede 70 pf og et Glas Øl 0,30 M. Bonbon og Chocolate lader sig næsten ikke betale. Vi har naturligvis Tjeneste Dagen lang, men ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til Eder alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 30.6.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 802 og 3, hvorfor jeg takker. Idag er det Söndag og vi har derfor kun 1 Times Tjeneste i Formiddags. I Eftermiddag gaar vi til Cht. Salin, en lille spaseretur paa 1½ Time. I Forgaars Aften var her Bal. Det var 9 og 10 Komp som foranstaltede det. Det er en stor Sal, paa Senen sidder Musikerne ialt 10 Mand. Jeg var Tilskuer et Par Timer oppe paa Galleriet. 10 til 15 Damer havde igsaa indfundet sig fra Byen. Naar man betænker, at vi her kun er 5 Km bag Fronten og andre Steder er man endnu ikke sikker för man er 20 Km fra Fronten. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 2.7.18

Kjære Forældre! Modtog Brevet No 804, hvorfor jeg takker. Vi gaar nok en af de förste Dage paa Station, men der har man det jo snarere bedre end her, da vi her jo gjør Tjeneste hver Dag. Vi har her godt Vejer hver Dag. Man har begyndt Hösten paa Vinterbyg i disse Dage. Ellers alt vel. Andreas.

I Felten d. 4.7.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 805, 6 og 7, hvorfor jeg hjærteligst takker, ligeledes for Pakken 47, som jeg ogsaa modtog idag. Den 9. ds. flytter vi nok paa Station. Ellers alt vel, lidt Regn

imorges. Hjærtelig Hilsen til alle derhjemme fra Eders Andreas.

I Felten d. 9.7.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 808, 9, 10 og Pakken 43, hvorfor min hjærteligste Tak. Vi er nu igaar Eftermiddag kommet paa Station og befinder os meget vel. Vi har her en storartet Station. Bombesikker er den nu ikke, men her er jo heller ingen Krig. Vi ligger næsten paa Grænsen, maaske 10-20 mtr. inde paa fransk Grund. Forpleiningen henter vi ovre i Tyskland, maaske 10 min herfra i Byen Schenris [fransk:Xanrey]. Der kjører 4-5 Mand paa Orlov hver Uge og naar det saadan bliver ved er jeg paa Tour om 3 Uger. Lorenz Rasmussen kommer ogsaa nok ved samme Tid, han ligger forresten her i Byen, hvor vi henter vor Mad. Ellers gaar alt vel. Hjærteligste Hilsen til alle derhjemme fra Eders Andreas.

d. 12.7.18

Kjære Forældre! Modtog Pakken 44 og Brev 811, hvorfor jeg takker. Jeg seer at Hans Thorsen og J. Jespersen er hjemme paa Orlov, skade, at jeg kommer lidt for silde. Vi har her Solskinsvejer hver Dag og meget varmt. Man har i disse Dage begyndt med Rughösten. Hjærtelig Hilsen til alle. Eders Andreas.

I Felten d. 13.7.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene 812 og 13, hvorfor jeg takker. Byen Arracourt ligger forude mellem vor linier og var indtil Februar dette Aar endnu beboet af Civile. I bedes hilse H. Th. og J. J. hvis de endnu er derhjemme. Hjærtelig Hilsen. Eders Andreas.

I Felten d. 15.7.18

Kjære Forældre! Modtog Brevet 814, 15, hvorfor jeg takker. Her er noget varmt om Dagen. Om Natten faar vi for det meste lidt Regn. Indlagt nogle Ansigtkort til Erindring om Hindenburgs* Besög hos O.I.R.91. Jeg var dengang endnu ikke tilbage fra Lazarettet. Lidt för Pinse var det. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle. Andreas.

[Generalfeldmarschall Paul von Hindenburg var komandant for Oldenburgische Infanterieregiment Nr. 91 i 1893-1896.]

I Felten d. 16.7.18

Kjære Forældre! Har idag modtaget Brevet 814, det har saa nok været 816 jeg har modtaget i forgaars. Efter min Liste har jeg nok

modtaget dem alle, kun 771 og 772 mangler og ligeledes 739-750, 673, 640-42, 617, 613, men nogle har I vel faaet tilbage, da jeg blev saaret. Man hörer nu om nye Kampe ved Reims. Forhaabentlig faar det hele snart en Ende. Naar först Freden kommer, kommer Glæden nok med. Det er vedblivende meget varmt, og jeg har kun sjælden mere paa end Bokserne. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle. Hvorledes gaar det Hans Thorsen, jeg kan vel ikke kjende ham naar jeg kommer. Hjærtelig Hilsen Eders Andreas.

No 743 og 745 kom tilbage. H.A.M.[oldefar]

I Felten d. 19.7.18

Kjære Forældre! Modtog Breven 816 og 817, hvorfor jeg takker. Vi blev igaar Aftes lidt forstyrrede her, han satte nemlig et Par Skud over os hen, saa vi hurtigst muligt forsvandt i det underjordiske. Det var første Gang han lod mærke, at han er der endnu. Ellers gaar alt vel. Igaar havde vi lidt Regn. Hjærtelig Hilsen til alle Eders Andreas. Igaar sendte jeg en Pakke (2 Æsker)

I Felten d. 20.7.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 818 og 19, hvorfor jeg takker. Inat er her landet et amerikansk Aeroplan i Nærheden, et Uhyre i Forhold til de almindelige Flyvemaskiner. Jeg har imorges beseet mig den nærmere. Den spænder ca. 30 mtr i Breden. En Bombe førte den med, medens den havde Plads til 32. Imorgen er det nok atter Söndag, om 14 Dage er jeg nok hjemme hos Eder. Jeg læser næsten hele Dagen, og gaar af og til en lille spaseretur i Omegnen. Det er her trykkende varmt hver Dag, saa man bedst holder sig i Skyggen Dagen over. Om Natten plager en Mygger og Lopper. Jeg staar ofte i Adamskostume og gjør Jagt paa de springende Plageaander langs Boksösömmene. Ellers er alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen til Hjemmet. Eders Andreas.

d. 22.7.18

Kjære Forældre! Har modtaget Brevene 820 og 21, hvorfor min bedste Tak. Forhaabentlig er Kathrine nu atter bedre. Der er desværre Tale om, at Orloven atter spærres, saa det er et Spöragsmaal om jeg kommer nu. I andet Fald kan der jo hengaa et par Maaneder. Hjærtelig Hilsen til alle. Eders Andreas.

I Felten d. 24.7.18

Kjære Forældre! Har modtaget Brevene 822, 23, 24, hvorfor jeg takker. Vi har igaar og idag havt Regn, saa man ikke har kunnet komme ud af Hulen. Jeg har endnu ikke helt tabt Haabet, om at slippe bort, inden Orlovspærren kommer. Hjærtelig Hilsen til alle, særlig Hilsen til Söster, med Ønsket om snarlig Bedring. Eders Andreas.

Orlov

Münster, Söndag Eftermiddag 3½

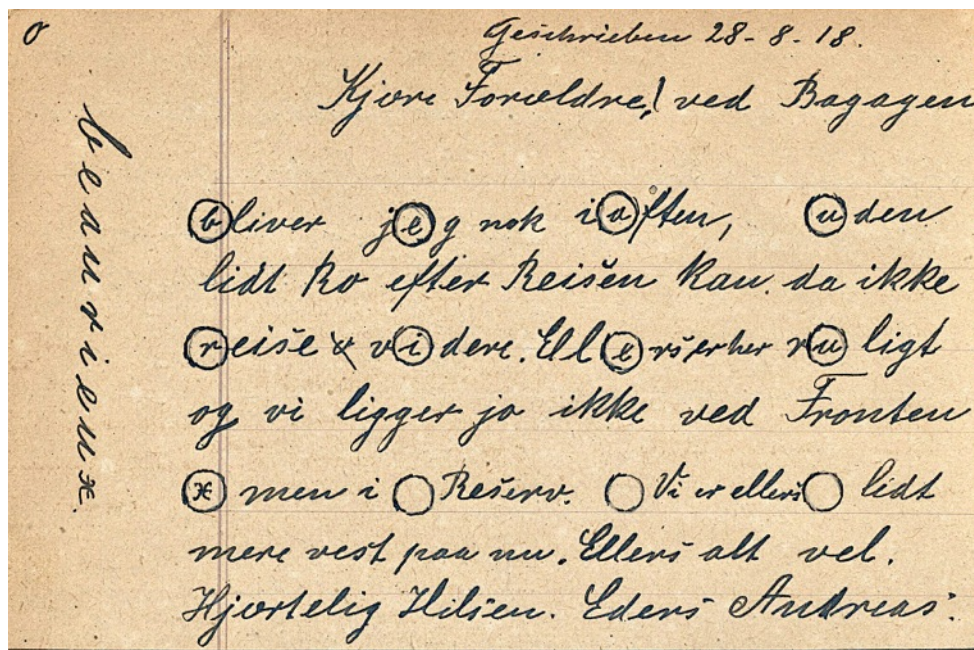
Kjære Forældre! Havde altsaa god Tilslutning i Flensborg og Altona, og er nu godt paa Vej. Vi har her faaet Nudelsuppe. Hjærtelig Hilsen. Eders Andreas.

Geschrieben d. 28.8.18

Kjære Forældre! Ved Baggagen bliver jeg nok iaften, uden lidt Ro efter Reisen kan da ikke reise v̄ videre. Ellers er her ruligt og vi ligger jo ikke ved Fronten, x men i Reserv. Vi er ellers lidt mere vest paa nu. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen. Eders Andreas.

[Min oldefar har med gotisk skrift tilføjet følgende:]
Den tvungne Stiil har H.A.May lagt Grundstammen til.

[Dermed mente min oldefar at de fremstillede to ens postkort med huller i, således at min farfar skrev teksten sådan at stednavnet fremgik af bogtaverne i hullerne. Se billedet forneden. Det blev kun anvendt til feltpostkort, ikke breve.]



I Felten d. 30.8.18

Kjære Forældre! Modtog idag Brevet, som er afsendt d. 31.7. Jeg har idag atter gjort Tjeneste med. Jeg havde jo god anslutning i Flensborg og Hamborg og kjørte saa igjennem til Givet, hvor jeg maatte vente fra Middag Kl. 1 til Aften Kl 9 og ankom til Juniville Kl 9 andendags Formiddag. Kl 2 Eftermiddag gik videre over Neufelize - Asfeld til St. Erme. Her blev jeg atter Natten over og reiste om Middagen Kl 1 den 28., videre med Feltbanen til Craonnelle, hvorfra vi havde ca. 1½ Times Gang hertil (Maisy). Vi ligger her ogsaa i en Skov. Vi har smaa, fra oven vandtætte Barakker, og saalænge vi har godt Vejer, kan man let holde det ud. Vi ligger et godt Stykke fra Fronten og desuden er det helt roligt her. Franskmanden har nok begivet sig i Ro. Hanen var forskimlet, da jeg igaar fik löst for Pakken, saa jeg straks fik den i Panden og i Smör, lidt opstegt og fortæret. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til Eder alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 2.9.18

Kjære Forældre! Vi bliver forhaabentlig uden forstyrrelse her liggende. Vi bor for Tiden i Hus forsikrede imod Regn og Vind. I Forgaars flyttede vi hertil ca. 7 Km. Ellers gaar alt ved det gamle. u Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas. x

[De understregede bogstaver er i hullerne og sammen med det sidste x danner ordet: Bouffignereux, som er en lille landsby nordvest

for Reims. AM]

I Felten d. 4.9.18

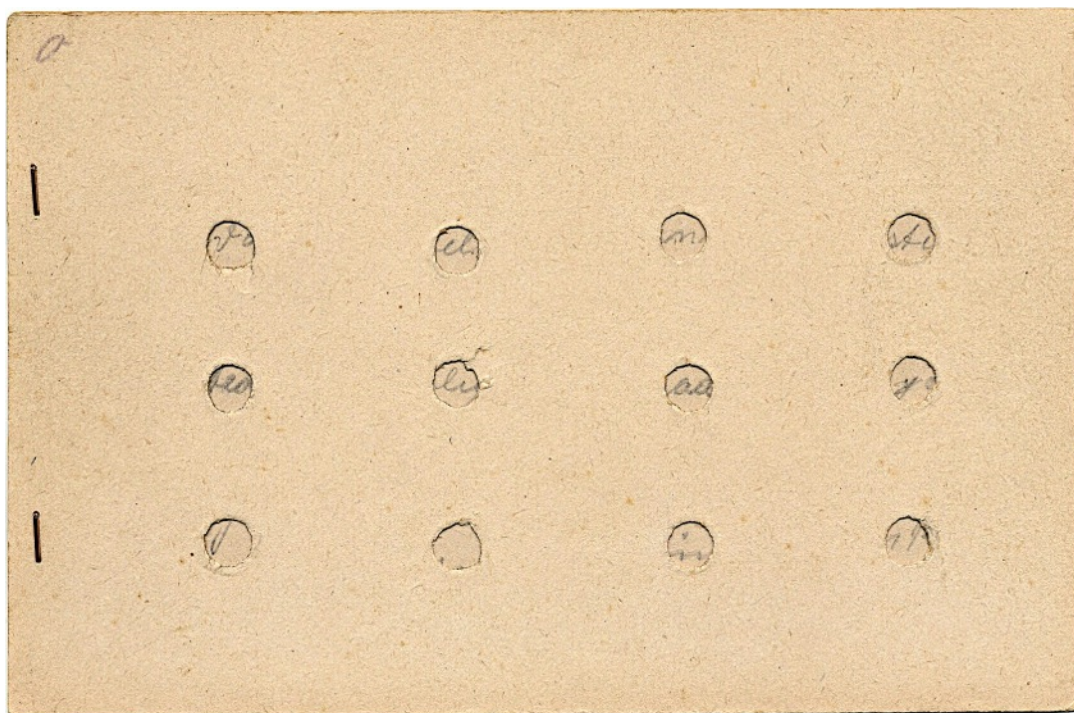
Kjære Forældre! Modtog igaar og i forgaars de tre første Breve. Vi bor nu 4 Dage i Byen B. og haaber at blive her længere. Husene staaar endnu temmelig hele, kun Taget er paa de medte beskadiget. Her staaar flere Steder Ordet "Popote", som vi ikke kan oversætte paa Tysk. Maaske det er at finde i min franske ordbog. Vi har her fint Vejer hver Dag. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen. Eders Andreas.

d. 6.9.18

Kjære Forældre! I bedes sende mig et lille Haandtørklæde, da jeg helt har glemt, at faa et med. Vi ligger endnu i samme By, og ligger her godt. Vi har for det meste godt Vejer. Hjærtelig Hilsen til alle derhjemme. Eders Andreas.

[Ventelay] d. 8.9.18

Kjære Forældre! Var der vel omtrent en ugestid. Igaarmorges forandrede vi Opholdssted. Her ligger vi ogsaa ganske godt, men bedre var det dog i Hus med rigtigt Tag og Loft over Hovedet. Vi har de sidste Dage ingen Post modtaget, forhaabentlig kommer den iaften. Lidt Torden inat og lidt Regn. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til Eder alle. Andreas.



[Det ovenstående brev set gennem hulkort]

d. 11.9.18

Kjære Forældre! Modtog igaar og idag 3 Breve, hvorfor jeg takker, desværre har jeg ikke faaet Numrene noterede, men i nogle af dem var der Tale om P. Nissen og i det sidste M. J. Begravelse. Jeg har de sidste Dage klastret i Træer og hugget Kroner af, og savet Træer om for at faa Lysforbindelse. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 13.9.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 844 og 45, hvorfor jeg takker. Vi ligger endnu paa samme Sted og har det godt. Det er jo temmeligt roligt her og desuden har vi 3-4-mtr. Jord til Tag. Vi har af og til lidt Regn, men ellers er Vejret ikke at Klage over. Tak til Söster for Hilsenerne paa Bladet. Kan I ikke besörge mig et Fyrtöi, vi har det nemlig meget slöit med Tændstikker. Hjærtelig Hilsen til alle. Eders Andreas.

I Felten d. 15.9.18

Kjære Forældre! Modtog Brevet No 839 og et uden Nummer. Idag er det jo Söndag og alt tyder ogsaa derpaa: Vi har herligt Vejer og det er helt stille ved Fronten. Igaar havde vi en haard Dag, det vil sige jeg sad nede i Jordhulen (4 mtr. under Jorden) og ventede paa at Franskmanden skulde komme, men han kom ikke saa vidt, desv. En Times Tid maatte vi sætte Gasmasken paa. Hans Artillerie trommede 8 Timer og Halvdelen var nok Gas. Vort Regiment har ikke havt saamange Tab, ca. 25 Mand. Som sagt, idag er det atter roligt, som det var för igaar. Efter at have fjærnet en Deel Træer har vi endelig naaet vort Maal. Men vi maa staae en Meter höjere for at komme over den mellemliggende Bakke. Vi har nu bygget et Stillads for at komme saa höit op. For at klare det samme fra Hulen af har vi anbragt et Speil ca. 6 mtr. höit i et Træ, det kan I maaske nok forestille Eder, vi blinker altsaa nu i en Vinkel, eller som vi siger "om Hjörnet". Paa den Tanke kom vi igaar, da vi sad i Hulen og ikke kunde vove os ud, fordi der var "tyk Luft". Iaften maa nu ogsaa Kronen af bemeldte Træ afsaves, da Speilet ellers i Blæsttilfælde vilde svinge frem og tilbage. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle derhjemme fra Eders Andreas.

I Felten d. 17.9.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene 845 og 46, hvorfor jeg takker.

Jeg har det vedblivende godt her, og haaber, at det ikke bliver andeledes. Vi har hver Dag godt Vejr. Hjærtelig Hilsen fra Eders Andreas.

I Felten d. 19.9.18

Kjære Forældre! Modtog Brevet 847 hvorfor jeg takker. Alt er endnu ved det gamle. I bedes sende mig et lille Haandtörklæde, da jeg har glemt at faa et med. Vi kommer maaske tilbage i Löbet af et Par Dage. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle derhjemme. Eders Andreas.

I Felten d. 22.9.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 849 og 50, hvorfor jeg takker. Vi er nu kommet lidt tilbage. Jeg har ogsaa faaet et kort tilbage fra J. Jespersen med Bemærkning: Ubekjendt Lazaret. Er han maaske syg eller saaret? Jeg sendte 30 Mk. pr. Postanvisning, maaske er de ankommen, og idag sender jeg en Pakke med en Honningdaase og et lille Stykke Linned, som af Franskmændene benyttes istedetfor Vindueglas. - Det ser ud efter Regn, saa vi faar nok et Skyl henad Dagen. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til Eder alle derhjemme Eders Andreas.

I Felten d. 24.9.18

Kjære Forældre! Vi bor endnu næsten samme Sted som forleden, lidt længere mod nord, vi var jo i Mellemtiden lidt forude. Nu fornylig har man nok atter tilbudt Ententen Freden, forhaabentlig viser de den ikke af denne Gang. Igaar havde vi Regn, men idag har vi atter herligt Vejr. Ellers alt vel, hjærtelig Hilsen til alle derhjemme. Eders Andreas.

I Felten d. 25.9.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene 851-53 og Pakken med Haandtörklæde og Kager, hvorfor jeg takker. Her er ellers alt ved det gamle, det er vedblivende meget roligt her og Vejret er udmærket, saa vi kan ikke Klage i nogen Retning. Vi har det kun meget slöit med Belysningen. Igaar har jeg fabriceret en Kabidlampe af en Blikdaase, den lyste idmærket igaaftes og naar vi kun faar Kabid nok, er vi ovenpaa. Hjærtelig Hilsen til alle. Eders Andreas.

I Felten d. 2.10.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene 854, 57, 58 og 59, hvorfor jeg

takker. Vi gik her altsaa en hel Deel tilbage og var nær kommet i Franskmændenes Klör. Vi er desuden kommet lidt tilbage til St. Thomas og bor i Skoven i smaa Barakker. Pakken med Daasen og en Pakke med Sæbe sender jeg idag. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle Eders Andreas.

I Felten d. 4.10.18

Kjære Forældre! Modtog Brevet 860, hvorfor min bedste Tak. Efter Tilbagetoget blev Fronten altsaa ved Aisne. Vi ligger siden i Ro ved St. Thomas, altsaa i Egnen, hvor vi laa for tre Aar siden. Vi ligger i Skoven i smaa Barakker, som vi selv har bygget. Det begynder at blive koldt nu om Natten. Vi har jo endnu intet Vintertöi faaet udleveret, men det vil vel nok snart ske. Ellers gaar alt vel her. Hjærtelig Hilsen til alle derhjemme. Eders Andreas.

I Felten d. 6.10.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene 861-63 og Pakken med Honning. Vi ligger nu atter 10 mtr. under Jorden og venter paa, at han skal hente os, det er ellers helt rolig her, saa vi holder det jo ud. Det seer i Aften meget graat ud, saa vi faar nok Regn. Ellers gaar alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle derhjemme fra Eders Andreas.

I Felten d. 7.10.18

Kjære Forældre! Sender hermed Kjöreplanen med tilbage, ligeledes sender jeg Honningdaasen med lidt Tobak. Her er stor Mangel paa Vand, som I vel nok kan see paa Honningdaasen. Indholdet smagte for Resten storartet. Maaske I kan sende mig nogle Brevomslag. Jeg skrev igaar, at vi sidder 10 mtr. under Jorden. Vi har det jo helt godt her, det er kun saa besværligt naar man engang imellem vil see Dagens Lys. Det er Forresten en fransk "Stollen" de er bekvemmere end vore egne, Indgangen (Trappen) er större, ligeledes Trinnene. Vi kommer ogsaa nok tilbage med det förste igjen. Det blev ikke saa slemt med Regnen igaar Aftes, idag har vi atter godt Vejer. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen. Eders Andreas.

I Felten d. 14.10.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene 864-68 og Pakken 47, hvorfor min bedste Tak. Vi har de sidste Dage bevæget os strategisk tilbage og holder nu atter Stillingen nord for Sisonne. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle. Eders Andreas.

Jeg har ikke skrevet de sidste Dage, da vi ikke kunde slippe Posten. A.

I Felten d. 19.10.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene 871-74, hvorfor min bedste Tak. Min Trupp er nu kommen til Regimentsstaben og jeg naturligvis ogsaa. Vi ligger i Byen Lapion og maa arbejde, Jordarbejde. Ellers gaar alt vel. Jeg befinder mig næsten udenfor Artellerie-Ildens Grænse. Indlagt sender jeg afslaget med tilbage. Hjærtelig Hilsen til alle fra Eders Andreas.

I Felten d. 22.10.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene 870-75, hvorfor min bedste Tak. Jeg skrev jo, at vi var kommet til Regimentsstaben. Vi bor i Byen i et Hus, og föler os helt vel. Vi sidder i Lænestole og spiser af Talerkner og drikker vor Kaffe af Porcelæn Kopper. Med Vaabentilstanden trækker det i Langdrag. Vi har ventet derpaa hver Dag, men forgjæves, men vi haaber jo endnu, at den snart kommer. Ellers er alt ved det gamle. Hjærtelig Hilsen til alle derhjemme fra Eders Andreas.

I Felten d. 28.10.18

Kjære Forældre! Modtog Breven No 873 og 74, hvorfor jeg takker. Vi har de sidste Dage bygget en ny Station, i forgaars-aftes var den færdig, hvorfor vi havde Flyttedag. Vi blinker nu kun igjennem Speil, til vore Officeres Forundring. Vi har en 20 Min at gaa til Kjökkenet, ellers bor vi helt godt her ganske alene ved Vejen. Ellers gaar alt vel. En hjærtelig Hilsen til alle derhjemme. Eders Andreas.

I Felten d. 31.10.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene 879, 81 og 82, hvorfor min bedste Tak. Østerrig har nu ogsaa sluttet Vaabenstilstand, saa vi er nu alene om Resten. Man har nok gjort Krav paa §5!! Der er jo endnu et Svar i Vente fra Ententen, saa man har endnu Haab om, at det gaar mod Enden. Hvis först Kanonerne tier, holder vi det jo ud, om det saa skulde være et Aar til. Vi haaber det bedste. Harms er jo bleven Leutnant, jeg fik et Kort fra ham igaar. Han er i Belgien for Tiden. Hvorledes er det med den spanske Syge derhjemme, man hörer jo om saa mange Dödsfald rundt omkring i Nordtyskland? - Hvor er Moralen bleven af? Herude findes den jo næsten ikke mere, men derhjemme?

En hjærtelig Hilsen til Eder alle. Eders Andreas.

I Felten d. 3.11.18

Kjære Forældre! Modtog Brevene No 883 og 84, hvorfor jeg takker. jeg fik ogsaa et Brev tilbage fra Chr. hvorpaa der stod: "Lazaret ubekjendt". I bedes sende mig hans nye Adresse, desuden bedes I sende lidt Skrivepapir, da det er meget knapt her. Jeg har her i Haverne fundet en hel Del Tobaksplanter. Den meste har jeg törret ved Kakkelovnen, men en Del har jeg endnu herude ved Dören, den synes at blive god. Ellers alt ved det gamle. Hjärtelig Hilsner. Eders Andreas.

Fred!

Skrevet d. 22.11.18

Kjære Forældre! Hjemad! Idag er vi gaaet over den tyske Grænse. Vi har siden 3 uger været paa Marsch hver Dag og har ikke kunnet sende Post. Om en Ugestid gaar vi over Rhinen. Snart kommer vi hjem. Hjärtelig Hilsen til alle derhjemme. Eders Andreas.

I Rhinlandet d. 30.11.18

Kjære Forældre! Ca 40 Km har vi endnu til Rhinen. Vi er igaar marcheret igjennem Adenau. I Overmorgen gaar vi nok over Rhinen. Den 19/12 skal vi indtræffe i Oldenburg, saa det er et Spörgsmaal om jeg kommer hjem til Juul. Det maa jo ogsaa hjælpe sig, Hovedsagen er jo at Krigen er forbi. Vi kommer over Rhinen lidt syd for Bonn, og kommer saa med Banen videre. Marchen holder jeg helt godt ud, vi gaar jo for det meste kun 20-25 Km om Dagen, og min Tornyster er saa let, som nogenlunde gaar. Idag har vi Ro, imorgen tidlig gaar det nok videre. Hvorledes gaar det Chresten i Serbien? Jeg skrev en Gang för, ved den belgiske Grænse, jeg veed ikke om Kortet er kommet hen. Jeg har det ellers heelt godt. Vi glæder os jo alle til Gjensynet i Hjemmet. En hjærtelig Hilsen til alle derhjemme fra Eders Andreas.

Lochum d. 6.12.18

Kjære Forældre! Det handler sig om kun et Par Dage, saa gaar det med Banen til Oldenburg. Til Moders Födseldag kommer jeg nok ikke hjem, hvorfor jeg gratulerer her igjennem. Maaske kommer jeg til min Födselsdag. Ellers gaar alt vel. Hjärtelige Hilsner fra Eders Andreas.

Marburg d. 9.12.18

Kjære Forældre! Ankom hertil igaar Aftes. Jeg ligger i Quarter hos nette Folk. Vi er med 3 Mand og har et Værelse med Senge altsaa som i Hjemmet. Utöiet er vi ogsaa af med. Det siges at vi skal blive her en Ugestid. Min Adresse er den samme med tilsætning: z Z Marburg. Ellers alt vel. Hjærtelig Hilsen til alle. Eders Andreas.

Marburg d. 11.12.18 Schuhmarkt II^{III}

Kjære Forældre! Skrev jo igaar om vor Ankomst hertil. Maaske bliver vi her til d. 20 ds. I bedes derfor sende mig Efterretning, hvorledes det gaar Eder derhjemme, altsaa kunet Brev pr. Civiladresse: Herrn A. May, adr. Herrn Menche, Marburg, Schuhmarkt 2^{III}. Naar I ellers skriver er Adressen den gamle, kun med Tilsætning: z. Z. Marburg. (Musk. May, O.I.R.91, N.M.A.). Jeg har det ellers storartet her. Jeg sender imorgen en Pakke herfra, som Værdipakke (100Mk) til Sikkerhed for, at den kommer hen, og I bedes betale Porto. Den indeholder blandt andet Saaler, som I bedes anvende, hvor det gjøres nödig. Ellers alt vel. En hjærtelig Hilsen. Eders Andreas.

Marburg d. 14.12.18

Kjære Forældre! Haaber, at I har modtaget mine Breve og Kort. Efter hvad jeg har Hört idag, bliver vi maaske afsendt herfra direkte til vor Hjemstavn. Det siges at de förste afgaar imorgen, saa det er endnu muligt, at jeg kommer hjem til min Födselsdag, men I skal ikke vente paa mig, för jeg telegraferer, det er jo alt endnu ikke bestemt. Jeg afsendte Pakken for et par Dage siden og haaber den kommer godt over. Jeg har ladet den forsikre for 90 Mk og har ogsaa betalt Porto. Det er jo muligt, at jeg kommer för Pakken. Hovedsagen er jo muligt, at den overhovedet kommer, for Saalerne er jo en hel Del værd. Den tredie Mand, som boede hos os er nu borte, han reiste inat Kl. 2 til sit Hjem i Kiel, saa vi har Værelset med to nu. Det er meget nette Folk, Konen bringer os hver Morgen Kaffe med Mælk og om Aftenen Aftensmad. Vi bestiller intet hele Dagen: spiser, sover, spaserer, læser og röger Tobak. Vi kan jo nu snart tage fat paa vor daglige Beskjæftigelse igjen. Ellers gaar det mig godt. Hjærtelig Hilsner til alle. Eders Andreas.

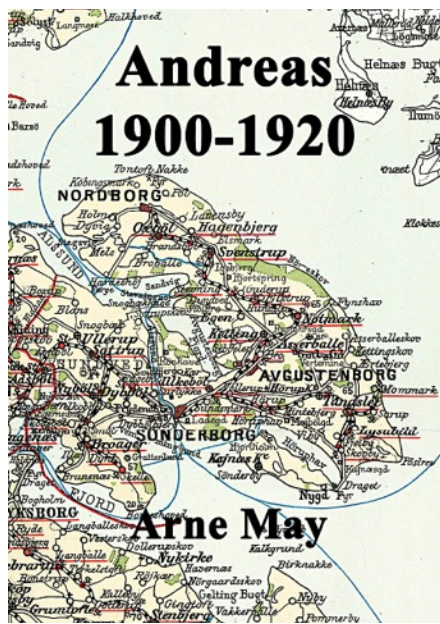
Guderup 1919.

Jeg var så heldig at komme i privat kvarter hos Hr. Mencke, Schulmarkt 2. Jeg blev vist ind i gæsteværelset, her stod en dejlig

seng, bord, stol osv., her skulle jeg bo. Desværre kunne jeg ikke benytte sengen med det samme, hvor fristende den end var. Jeg lagde mig på gulvet ved siden af og sov i øvrigt godt. Næste morgen skyndte jeg mig til saneringsanstalten og fik et bad og rensset mit tøj for de små gra plageånder. Da jeg kom tilbage tilbød fru Mencke at vaske mit undertøj, hvilket tilbud jeg tog imod med tak. Jeg begyndte langsomt at føle mig som menneske igen. Den 18.12 fik jeg endelig lov til at rejse hjem. Regimentkommandøren ville ellers have hele regimentet med hjem til Oldenburg, men efter lang tids forhandling fik jeg ham endelig til at give ordre til at udlevere mig mine papirer. Lorenz Rasmussen stod vagt på banegården i Marburg, da mit tog kørte nordpå. Den 20. december 1918 kl. 10 aften var jeg hjemme i Guderup. Dagen før min 23 års fødselsdag. Krigen og kampen mod døden er endt, nu begynder kampen for livet!

Ankomsten til Hjemmet blev d. 20.12.1918 seent on Aftenen, et Par Timer for Födselsdagen. Hans A. May.

Af samme forfatter:



2. udgave

ISBN: 978-87-997210-0-9

Indbinding: E-BOG, epub

Andreas A. May er født på Als i 1895 og har oplevet spændingerne mellem det, at være dansk og de prøjsiske myndigheders anstrengelser for at undertrykke danskheden i Sønderjylland. Han gennemgik en sproglig forvirring fra alsisk derhjemme, tysk i skolen, plattysk ved fronten til rigsdansk efter sin "udvandring" til kongeriget.

Som prøjsisk undersåt var han tvunget til at deltage 1. Verdenskrig som tysk soldat og her fortæller han også om sine oplevelser ved fronten. Han overlevede de 4 barske år og kunne deltage i genforeningen.